

450 SMR

CODICE ARTICOLO 3214653IT



Desideriamo congratularci con Lei per aver scelto una motocicletta KTM. Ora Lei è proprietario di un moderno veicolo sportivo, che certamente Le riserverà molte soddisfazioni, se opportunamente curato.

Le auguriamo buon viaggio, sempre all'insegna della sicurezza!

Inserire in basso i numeri di serie del proprio veicolo.

Numero identificativo del veicolo (📖 Pag. 13)	Timbro del concessionario
Numero motore (📖 Pag. 13)	

Al momento della pubblicazione il manuale d'uso era aggiornato per questa serie. Non si escludono tuttavia lievi scostamenti risultanti dagli sviluppi costruttivi.

Tutti i dati contenuti non sono vincolanti. KTM Sportmotorcycle GmbH si riserva in particolare il diritto di modificare o eliminare, senza sostituirli, dati tecnici, prezzi, colori, forme, materiali, prestazioni di servizio e assistenza, configurazioni, allestimenti e simili senza preavviso e senza indicarne i motivi, di adattarli alla situazione locale, nonché di cessare la produzione di un determinato modello senza preavviso. KTM non si assume alcuna responsabilità per la disponibilità a magazzino, gli scostamenti rispetto alle figure e alle descrizioni, nonché eventuali refusi di stampa ed errori. I modelli raffigurati includono talvolta equipaggiamenti speciali non compresi nel volume della fornitura di serie.

© 2022 KTM Sportmotorcycle GmbH, Mattighofen Austria

Tutti i diritti riservati

La ristampa, anche parziale, ed eventuali riproduzioni di qualsiasi tipo sono consentite solo previa autorizzazione scritta del titolare del copyright.



ISO 9001(12 100 6061)

Ai sensi della norma internazionale sulla gestione della qualità ISO 9001, KTM adotta processi per assicurare la massima qualità possibile del prodotto.

Rilasciato da: TÜV Management Service

REG.NO. 12 100 6061

KTM Sportmotorcycle GmbH
Stallhofnerstraße 3
5230 Mattighofen, Austria

Questo documento è valido per i seguenti modelli:

450 SMR (F8403W0)



3214653it

14.06.2022

1	LEGENDA.....	5	6.12	Vite di registro del regime del minimo	19
1.1	Simboli utilizzati.....	5	6.13	Leva del cambio.....	19
1.2	Formattazione del testo	5	6.14	Pedale del freno.....	20
2	AVVERTENZE PER LA SICUREZZA	6	6.15	Cavalletto rimovibile.....	20
2.1	Definizione del campo d'impiego - uso conforme.....	6	7	MESSA IN USO	21
2.2	Uso non conforme.....	6	7.1	Note relative alla prima messa in uso	21
2.3	Avvertenze per la sicurezza	6	7.2	Rodaggio del motore.....	22
2.4	Livello di pericolo e simboli	6	7.3	Potenza d'avviamento delle batterie agli ioni di litio alle basse temperature.....	22
2.5	Avvertenza: evitare ogni tipo di manipolazione	7	8	ISTRUZIONI DI GUIDA	24
2.6	Utilizzo sicuro.....	7	8.1	Interventi di controllo e manutenzione ordinaria prima di ogni messa in uso	24
2.7	Abbigliamento protettivo.....	8	8.2	Avvio del veicolo	25
2.8	Regole di lavoro	8	8.3	Attivazione del launch control	25
2.9	Ambiente	8	8.4	Attivazione del controllo trazione	26
2.10	Manuale d'uso	8	8.5	Accensione.....	26
3	AVVERTENZE IMPORTANTI	10	8.6	Quickshifter.....	27
3.1	Garanzia del produttore, garanzia legale	10	8.7	Attivazione del quickshifter	27
3.2	Materiali di consumo, materiali ausiliari.....	10	8.8	Innesto marce e guida	27
3.3	Parti di ricambio, accessori	10	8.9	Frenata	29
3.4	Manutenzione.....	10	8.10	Fermata, parcheggio.....	29
3.5	Figure	10	8.11	Trasporto.....	30
3.6	Servizio clienti.....	10	8.12	Rifornimento di carburante	30
4	VISTA DEL VEICOLO	11	9	PROGRAMMA DI MANUTENZIONE.....	32
4.1	Vista del veicolo anteriore sinistra (legenda).....	11	9.1	Informazioni aggiuntive	32
4.2	Vista del veicolo posteriore destra (legenda).....	12	9.2	Programma di manutenzione.....	32
5	NUMERI DI SERIE	13	10	MESSA A PUNTO DEL TELAIO	34
5.1	Numero identificativo del veicolo.....	13	10.1	Controllo della taratura base delle sospensioni rispetto al peso del conducente	34
5.2	Targhetta di identificazione.....	13	10.2	Sospensione pneumatica XACT.....	34
5.3	Numero motore.....	13	10.3	Smorzamento in compressione dell'ammortizzatore	35
5.4	Codice articolo della forcella	13	10.4	Regolazione dello smorzamento in compressione Low Speed dell'ammortizzatore	35
5.5	Codice articolo dell'ammortizzatore....	14	10.5	Regolazione dello smorzamento in compressione High Speed dell'ammortizzatore	36
6	ELEMENTI DI COMANDO	15	10.6	Regolazione dello smorzamento in estensione dell'ammortizzatore	36
6.1	Leva della frizione.....	15	10.7	Determinazione della misura della ruota posteriore senza carico	37
6.2	Leva del freno anteriore	15	10.8	Controllo dell'affondamento statico dell'ammortizzatore	37
6.3	Manopola dell'acceleratore.....	15	10.9	Controllo dell'affondamento in ordine di marcia dell'ammortizzatore	38
6.4	Pulsante di spegnimento.....	15			
6.5	Pulsante di avviamento.....	16			
6.6	Interruttore combinato.....	16			
6.7	Prospetto delle spie di controllo	16			
6.8	Quadro strumenti	17			
6.9	Apertura del tappo del serbatoio del carburante.....	17			
6.10	Chiusura del tappo del serbatoio del carburante.....	18			
6.11	Pulsante di avviamento a freddo	18			

10.10	Regolazione del precarico molla dell'ammortizzatore	38	11.26	Montaggio del filtro dell'aria	62
10.11	Regolazione dell'affondamento in ordine di marcia	39	11.27	Preparazione del coperchio della cassa filtro per preservarlo	63
10.12	Controllo della taratura base della forcella	40	11.28	Smontaggio del silenziatore terminale	63
10.13	Regolazione della pressione dell'aria della forcella	41	11.29	Montaggio del silenziatore terminale	64
10.14	Regolazione dello smorzamento in compressione della forcella	42	11.30	Sostituzione del materiale fonoassorbente del silenziatore terminale	64
10.15	Regolazione dello smorzamento in estensione della forcella	43	11.31	Smontaggio del serbatoio del carburante	65
10.16	Posizione del manubrio	43	11.32	Montaggio del serbatoio del carburante	67
10.17	Regolazione della posizione del manubrio	44	11.33	Controllo dell'imbrattamento della catena	68
11	MANUTENZIONE DEL TELAIO	46	11.34	Pulizia della catena	68
11.1	Sollevamento della motocicletta con cavalletto alzamoto	46	11.35	Controllo della tensione della catena	69
11.2	Rimozione della motocicletta dal cavalletto alzamoto	46	11.36	Regolazione della tensione della catena	70
11.3	Spurgo dei gambali della forcella	46	11.37	Controllo di catena, corona dentata, pignone e guidacatena	71
11.4	Pulizia delle cuffie parapolvere dei gambali della forcella	47	11.38	Controllo del telaio	73
11.5	Smontaggio del copristelo	48	11.39	Controllo del forcellone	73
11.6	Montaggio del copristelo	48	11.40	Controllo della disposizione dei cavi flessibili del gas	73
11.7	Smontaggio dei gambali della forcella	48	11.41	Controllo delle manopole	74
11.8	Montaggio dei gambali della forcella	49	11.42	Programmazione del Quickshifter	75
11.9	Smontaggio della piastra inferiore della forcella	49	11.43	Regolazione della posizione a riposo della leva della frizione	75
11.10	Montaggio della piastra inferiore della forcella	50	11.44	Controllo/correzione del livello del liquido della frizione idraulica	75
11.11	Controllo del gioco dei cuscinetti canotto sterzo	52	11.45	Cambio dell'olio della frizione idraulica	76
11.12	Regolazione del gioco dei cuscinetti canotto sterzo	53	12	IMPIANTO FRENANTE	78
11.13	Lubrificazione dei cuscinetti del canotto di sterzo	53	12.1	Regolazione della posizione a riposo della leva del freno anteriore	78
11.14	Smontaggio della tabella portanumero	54	12.2	Controllo dei dischi del freno	78
11.15	Montaggio della tabella portanumero	54	12.3	Controllo del livello del liquido freni della ruota anteriore	79
11.16	Smontaggio del parafrangente anteriore	54	12.4	Rabbocco del liquido freni della ruota anteriore	79
11.17	Montaggio del parafrangente anteriore	55	12.5	Controllo delle pastiglie del freno della ruota anteriore	80
11.18	Smontaggio dell'ammortizzatore	55	12.6	Sostituzione delle pastiglie del freno della ruota anteriore	81
11.19	Montaggio dell'ammortizzatore	56	12.7	Controllo della corsa a vuoto del pedale del freno	83
11.20	Rimozione sella	58	12.8	Regolazione della posizione a riposo del pedale del freno	83
11.21	Montaggio della sella	59	12.9	Controllo del livello del fluido freni della ruota posteriore	84
11.22	Smontaggio del coperchio della cassa filtro	59	12.10	Rabbocco del liquido freni della ruota posteriore	85
11.23	Montaggio del coperchio della cassa filtro	60			
11.24	Smontaggio del filtro dell'aria	61			
11.25	Pulizia del filtro dell'aria e della cassa del filtro	62			

12.11	Controllo delle pastiglie del freno della ruota posteriore.....	86	16.8	Regolazione della posizione a riposo della leva del cambio 🛠️.....	113
12.12	Sostituzione delle pastiglie del freno della ruota posteriore 🛠️.....	87	17	MANUTENZIONE DEL MOTORE.....	115
13	RUOTE, PNEUMATICI.....	90	17.1	Sostituzione del filtro a reticella 🛠️.....	115
13.1	Smontaggio della ruota anteriore 🛠️....	90	17.2	Controllo del livello dell'olio motore.....	116
13.2	Montaggio della ruota anteriore 🛠️....	91	17.3	Sostituzione dell'olio motore e del filtro dell'olio, pulizia delle unità filtranti 🛠️.....	116
13.3	Smontaggio della ruota posteriore 🛠️.....	92	17.4	Rabbocco dell'olio motore.....	119
13.4	Montaggio della ruota posteriore 🛠️....	93	18	PULIZIA, MANUTENZIONE ORDINARIA.....	121
13.5	Controllo dello stato dei pneumatici...	94	18.1	Pulizia della motocicletta.....	121
13.6	Controllo della pressione pneumatici.....	95	19	RIMESSAGGIO.....	123
13.7	Controllo della tensione dei raggi.....	95	19.1	Rimessaggio.....	123
14	IMPIANTO ELETTRICO.....	97	19.2	Messa in uso dopo un periodo di magazzinaggio.....	124
14.1	Smontaggio della batteria da 12 V 🛠️.....	97	20	DIAGNOSI DEI DIFETTI.....	125
14.2	Montaggio della batteria da 12 V 🛠️...	98	21	CODICI LAMPEGGIANTI.....	127
14.3	Messa in ricarica della batteria da 12 V 🛠️.....	99	22	DATI TECNICI.....	129
14.4	Sostituzione del fusibile principale.....	100	22.1	Motore.....	129
14.5	Sostituzione del fusibile della pompa del carburante.....	101	22.2	Coppie di serraggio motore.....	130
14.6	Presenza diagnosi.....	102	22.3	Quantitativi.....	132
15	SISTEMA DI RAFFREDDAMENTO.....	103	22.3.1	Olio motore.....	132
15.1	Sistema di raffreddamento.....	103	22.3.2	Liquido di raffreddamento.....	132
15.2	Controllo dell'antigelo e del livello del liquido di raffreddamento.....	103	22.3.3	Carburante.....	132
15.3	Controllo del livello del liquido di raffreddamento.....	104	22.4	Telaio.....	132
15.4	Scarico del liquido di raffreddamento 🛠️.....	105	22.5	Impianto elettrico.....	133
15.5	Immissione del liquido di raffreddamento 🛠️.....	105	22.6	Pneumatici.....	133
15.6	Sostituzione del liquido di raffreddamento.....	106	22.7	Forcella.....	133
16	MESSA A PUNTO DEL MOTORE.....	108	22.8	Ammortizzatore.....	134
16.1	Controllo del gioco dei cavi flessibili del gas.....	108	22.9	Coppie di serraggio del telaio.....	134
16.2	Regolazione del gioco dei cavi flessibili del gas 🛠️.....	108	23	MATERIALI DI CONSUMO.....	137
16.3	Regolazione della curva caratteristica dell'accelerazione 🛠️....	109	24	MATERIALI AUSILIARI.....	139
16.4	Modifica della mappatura.....	111	25	NORME.....	141
16.5	Regolazione del regime del minimo 🛠️.....	111	26	INDICE DEI TERMINI TECNICI.....	142
16.6	Programmazione della posizione della farfalla.....	112	27	ELENCO DELLE ABBREVIAZIONI.....	143
16.7	Controllo della posizione a riposo della leva del cambio.....	113	28	ELENCO DEI SIMBOLI.....	144
			28.1	Simboli gialli e arancioni.....	144
			28.2	Simboli verdi e blu.....	144
			INDICE.....		145

1.1 Simboli utilizzati

Di seguito è illustrato l'utilizzo di determinati simboli.

	Contrassegna una reazione prevista (ad esempio un intervento oppure una funzione).
	Contrassegna una reazione imprevista (ad esempio una procedura oppure una funzione).
	Contrassegna gli interventi che richiedono competenze tecniche e comprensione della materia. Per la vostra sicurezza, far eseguire questi interventi presso un'officina autorizzata KTM che si occuperà della vostra motocicletta in modo ottimale, impiegando manodopera specializzata e addestrata, e utilizzando i necessari utensili speciali.
	Contrassegna un riferimento a una determinata pagina (alla pagina indicata sono riportate maggiori informazioni sull'argomento).
	Contrassegna informazioni più dettagliate o suggerimenti.
	Contrassegna il risultato di una verifica.
	Contrassegno per la misurazione della tensione.
	Contrassegno per la misurazione della corrente.
	Contrassegna il termine di un intervento, eventuali operazioni successive incluse.

1.2 Formattazione del testo

Di seguito vengono illustrate le diverse opzioni di formattazione utilizzate nel testo.

Nome proprio	Contrassegna un nome proprio.
Nome®	Contrassegna un nome registrato.
Marchio™	Contrassegna un marchio di fabbrica.
<u>Termini sottolineati</u>	Rimandano a dettagli tecnici del veicolo o contrassegnano termini tecnici la cui spiegazione è riportata nell'indice dei termini tecnici.

2 AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

2.1 Definizione del campo d'impiego - uso conforme

Questo veicolo è stato progettato e realizzato per resistere alle sollecitazioni tipiche del normale uso in pista. Questo veicolo è conforme ai regolamenti in vigore e alle categorie delle maggiori federazioni motoristiche internazionali.



Info

Utilizzare questo veicolo esclusivamente su circuiti chiusi, non su strade pubbliche.

2.2 Uso non conforme

Utilizzare il veicolo esclusivamente secondo l'uso conforme.

Da un uso non conforme possono derivare pericoli per persone, materiali e l'ambiente.

Qualsiasi utilizzo del veicolo diverso da quello conforme e da quanto specificato nella definizione del campo d'impiego è considerato non conforme.

Rientrano in un uso non conforme anche l'impiego di materiali d'esercizio e ausiliari le cui specifiche non corrispondono a quelle richieste per il rispettivo utilizzo.

2.3 Avvertenze per la sicurezza

Per un utilizzo sicuro del prodotto descritto, è necessario rispettare alcune avvertenze per la sicurezza. Per questo motivo leggere attentamente queste istruzioni e tutte quelle fornite in dotazione. Nel testo le avvertenze per la sicurezza sono state opportunamente evidenziate e inserite in corrispondenza dei punti rilevanti.



Info

In diversi punti ben visibili del prodotto descritto sono applicati vari adesivi riportanti indicazioni e avvertenze. Non rimuovere nessuno di questi adesivi. In caso di assenza, non sarà più possibile individuare potenziali pericoli e sussiste il rischio di lesioni.

2.4 Livello di pericolo e simboli



Pericolo

Indica un pericolo in grado di causare la repentina e sicura morte o provocare gravi lesioni permanenti nel caso in cui non si adottino le necessarie misure di sicurezza.



Avvertenza

Indica un pericolo che potrebbe essere mortale o provocare gravi lesioni nel caso in cui non si adottino le necessarie misure di sicurezza.



Attenzione

Indica un pericolo che potrebbe provocare leggere lesioni nel caso in cui non si adottino le necessarie misure di sicurezza.

Nota

Indica un pericolo in grado di provocare gravi danni materiali e al veicolo nel caso in cui non si adottino le necessarie misure di sicurezza.



Nota

Indica un pericolo in grado di provocare danni ambientali nel caso in cui non si adottino le necessarie misure di sicurezza.

2.5 Avvertenza: evitare ogni tipo di manipolazione

È vietato apportare modifiche ai componenti insonorizzanti. Le seguenti misure o la realizzazione delle seguenti condizioni sono vietati per legge:

- 1 Rimozione o messa fuori funzione di qualsiasi dispositivo o componente con funzione insonorizzante di un veicolo nuovo, sia che ciò avvenga prima della vendita o della consegna al cliente finale o durante l'utilizzo del veicolo per scopi diversi dalla manutenzione, riparazione o sostituzione.
- 2 Utilizzo del veicolo in seguito a rimozione o messa fuori funzione di un dispositivo o di un componente di questo tipo.

Esempi di manipolazioni vietate per legge:

- 1 Rimozione o perforazione di silenziatori, deflettori, collettori o altri componenti dell'impianto dei gas di scarico.
- 2 Rimozione o perforazione di componenti dell'impianto d'aspirazione.
- 3 Utilizzo con manutenzione non eseguita a regola d'arte.
- 4 Sostituzione di componenti mobili del veicolo o di componenti dell'impianto di scarico o dell'impianto d'aspirazione con componenti non omologati dal costruttore.

2.6 Utilizzo sicuro



Pericolo

Rischio di incidente Un pilota non abile alla guida mette in pericolo sé stesso e gli altri.

- Non utilizzare il veicolo se si è sotto l'influenza di alcol, droghe o farmaci.
- Non utilizzare il veicolo se non si è in condizioni fisiche e mentali idonee.



Pericolo

Rischio di avvelenamento I gas di scarico sono tossici e possono provocare perdita di coscienza e morte.

- A motore in funzione assicurare sempre una sufficiente aerazione.
- Utilizzare un sistema di aspirazione gas di scarico adeguato quando si avvia o si lascia in moto il motore in ambienti chiusi.



Avvertenza

Pericolo di scottature Durante il funzionamento, alcune parti del veicolo raggiungono temperature molto alte.

- Non toccare parti come l'impianto di scarico, il radiatore, il motore, l'ammortizzatore o l'impianto frenante prima che i componenti del veicolo si siano raffreddati.
- Prima di effettuare qualsiasi intervento far raffreddare le parti del veicolo.

Utilizzare il veicolo solo se in perfette condizioni tecniche, in modo regolamentare e conformemente alle norme di sicurezza e tutela ambientale.

Il veicolo deve essere utilizzato solo da persone istruite sul suo funzionamento.

Far riparare tempestivamente presso un'officina autorizzata KTM eventuali anomalie che pregiudicano la sicurezza.

Attenersi a quanto indicato sugli adesivi riportanti le indicazioni e le avvertenze.

2.7 Abbigliamento protettivo



Avvertenza

Pericolo di lesioni L'assenza di un abbigliamento protettivo o l'utilizzo di capi difettosi possono comportare un maggior rischio per la sicurezza.

- Indossare sempre un abbigliamento protettivo idoneo (casco, stivali, guanti e giacca e pantaloni con protezioni).
- Indossare sempre abbigliamento protettivo in perfetto stato e a norma.

Per la vostra sicurezza KTM consiglia di guidare il veicolo solo con indosso un abbigliamento protettivo adatto.

2.8 Regole di lavoro

Se non altrimenti specificato, effettuare tutti i lavori con l'accensione disattivata (modelli con blocchetto di avviamento, modelli con chiave radiotrasmittente) ovvero a motore spento (modelli senza blocchetto di avviamento o chiave radiotrasmittente).

Alcuni interventi prevedono l'utilizzo di utensili speciali. Questi non sono in dotazione al veicolo, ma possono essere ordinati specificando il codice indicato tra parentesi. Esempio: estrattore per cuscinetti (15112017000)

Se non diversamente specificato, le condizioni normali si applicano a tutti i lavori e a tutte le descrizioni.

Temperatura ambiente	20 °C
Pressione aria ambiente	1.013 mbar
umidità relativa dell'aria	60 ± 5 %

I componenti non riutilizzabili (ad es. viti e dadi autobloccanti, viti di espansione, guarnizioni, anelli di tenuta, O-ring, copiglie e rosette di sicurezza) devono essere sostituiti con componenti nuovi.

In alcuni casi è necessario utilizzare del bloccante per filetti (ad es. **Loctite**®). Per l'utilizzo attenersi alle avvertenze specifiche fornite dal produttore.

Se su un pezzo nuovo è già stato applicato del bloccante per filetti (ad es. **Precote**®), non applicarne dell'altro.

Per i componenti che vengono riutilizzati dopo lo smontaggio, procedere con la pulizia e controllare se sono usurati o danneggiati. Sostituire i componenti danneggiati o usurati.

Al termine dei lavori di riparazione o di un tagliando, assicurarsi che il veicolo sia idoneo e sicuro per il funzionamento.

2.9 Ambiente

Un utilizzo pienamente responsabile della motocicletta farà sì che tali problemi e dissidi non debbano insorgere. Per garantire il futuro del motociclismo, usare sempre la motocicletta entro i limiti della legalità, rispettando l'ambiente e i diritti altrui.

Per lo smaltimento dell'olio esausto o di altri materiali d'esercizio/ausiliari e componenti vecchi attenersi alle leggi e alle direttive in vigore nel rispettivo paese.

Poiché le motociclette non rientrano nel campo d'applicazione della direttiva UE relativa allo smaltimento di veicoli vecchi, non vi sono leggi specifiche a riguardo. Il vostro concessionario KTM autorizzato sarà lieto di aiutarvi.

2.10 Manuale d'uso

Prima di affrontare la prima uscita, leggere con attenzione e integralmente il presente manuale d'uso. Il manuale d'uso contiene molte informazioni e consigli che faciliteranno la guida, le manovre e la manutenzione del veicolo. Solo così sarà possibile trovare l'assetto personale ottimale e prevenire infortuni.



Suggerimento

Salvare il presente manuale d'uso sul dispositivo in modo da poterlo leggere in qualsiasi momento.

Terminata la lettura del manuale, per maggiori informazioni sul veicolo o per chiarimenti contattare un concessionario autorizzato KTM.

Il manuale d'uso è un componente importante del veicolo. Qualora il veicolo venga rivenduto, il manuale d'uso deve essere scaricato nuovamente dal nuovo proprietario.

Il manuale d'uso può essere scaricato più volte mediante il codice QR o il link sul certificato di consegna.

Il manuale d'uso può essere scaricato anche dal sito web del rispettivo concessionario autorizzato KTM o dal sito web KTM. È anche possibile ordinare una copia stampata tramite il rispettivo concessionario autorizzato KTM.
Sito web KTM internazionale: KTM.COM

3.1 Garanzia del produttore, garanzia legale

Gli interventi prescritti nel programma di manutenzione devono essere eseguiti esclusivamente presso un'officina autorizzata KTM e vanno attestati su **KTM Dealer.net**, altrimenti si perde qualsiasi diritto alla garanzia. I danni, anche indiretti, causati da manipolazioni e/o modifiche al veicolo non sono coperti dalla garanzia del produttore.

3.2 Materiali di consumo, materiali ausiliari



Nota

Pericolo di inquinamento ambientale Un utilizzo non corretto del carburante può provocare danni all'ambiente.

- Evitare che il carburante finisca nelle falde acquifere, nel terreno o nell'impianto fognario.

Utilizzare i materiali di consumo e ausiliari secondo quanto riportato nel manuale d'uso e nelle specifiche.

3.3 Parti di ricambio, accessori

Per la propria sicurezza, utilizzare esclusivamente parti di ricambio e accessori autorizzati e/o consigliati da KTM e farli montare presso un'officina autorizzata KTM. KTM non si assume alcuna responsabilità in relazione ai prodotti forniti da terzi e per gli eventuali danni che ne possono derivare.

Alcune parti di ricambio e accessori sono indicati tra parentesi nel testo. Il vostro concessionario autorizzato KTM sarà lieto di consigliarvi a riguardo.

Le attuali **KTM PowerParts** per il Suo veicolo sono riportate sul sito web KTM.

Sito web KTM internazionale: KTM.COM

3.4 Manutenzione

Prerequisito per un funzionamento ineccepibile e la prevenzione di usura precoce è l'osservanza dei tagliandi, degli interventi di manutenzione e messa a punto di motore e telaio menzionati nel presente manuale d'uso. Un'errata messa a punto del telaio può causare danni e la rottura delle sospensioni.

L'utilizzo del veicolo in condizioni d'impiego gravose, ad es. su sabbia, circuiti/fuoristrada con fondi bagnati, polverosi o fangosi, può comportare un'usura superiore alla media per componenti quali il sistema di trasmissione, l'impianto frenante, il filtro dell'aria o i componenti delle sospensioni. Pertanto il controllo o la sostituzione dei componenti potrebbe risultare necessario già prima della scadenza del tagliando.

Attenersi sempre al periodo di rodaggio e agli intervalli prescritti per il tagliando. La loro stretta osservanza è essenziale per incrementare la vita utile della motocicletta.

Per quanto riguarda gli intervalli basati su chilometraggio e tempo, si applica l'intervallo che viene raggiunto per primo.

3.5 Figure

Le figure riportate in questo manuale potrebbero raffigurare un equipaggiamento speciale.

Ai fini di una maggiore chiarezza, alcuni componenti potrebbero essere stati smontati o non venire raffigurati. Lo smontaggio non è sempre necessario. Fare riferimento alle istruzioni riportate nel testo.

3.6 Servizio clienti

Per eventuali chiarimenti sul vostro veicolo e su KTM contattare il proprio concessionario autorizzato KTM.

L'elenco dei concessionari autorizzati KTM è disponibile sul sito web KTM.

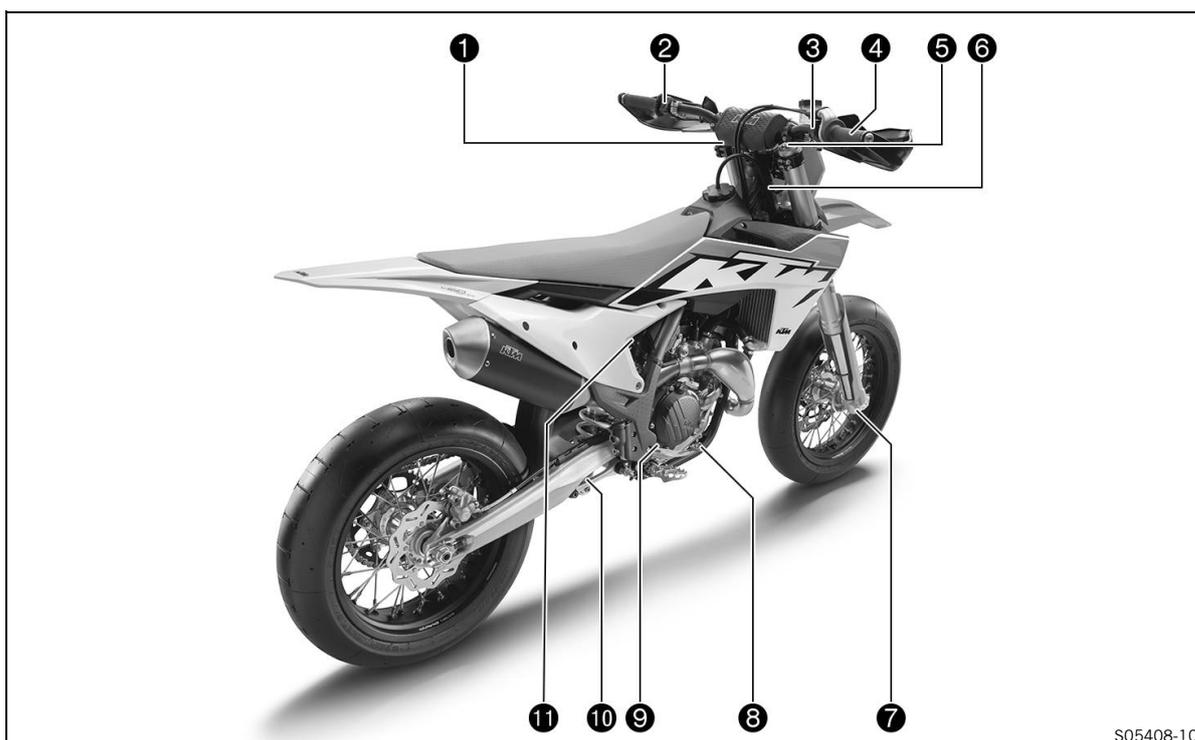
Sito web KTM internazionale: KTM.COM

4.1 Vista del veicolo anteriore sinistra (legenda)

S05407-10

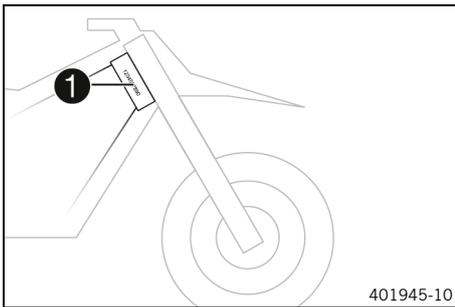
- ❶ Leva del freno anteriore (📖 Pag. 15)
- ❷ Leva della frizione (📖 Pag. 15)
- ❸ Tappo del serbatoio del carburante
- ❹ Coperchio della cassa filtro
- ❺ Leva del cambio (📖 Pag. 19)

4.2 Vista del veicolo posteriore destra (legenda)



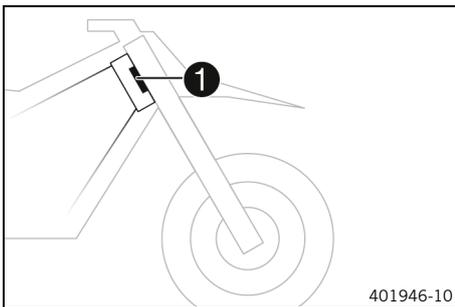
- ❶ Regolazione pressione aria forcella
- ❷ Interruttore combinato (📖 Pag. 16)
- ❸ Pulsante di spegnimento (📖 Pag. 15)
- ❹ Pulsante di avviamento (📖 Pag. 16)
- ❺ Manopola dell'acceleratore (📖 Pag. 15)
- ❻ Registro di compressione della forcella
- ❼ Numero identificativo del veicolo (📖 Pag. 13)
- ❼ Registro estensione della forcella
- ❽ Pedale del freno (📖 Pag. 20)
- ❾ Vetro spia olio motore
- ❿ Registro di estensione dell'ammortizzatore
- ⓫ Registro di compressione dell'ammortizzatore

5.1 Numero identificativo del veicolo



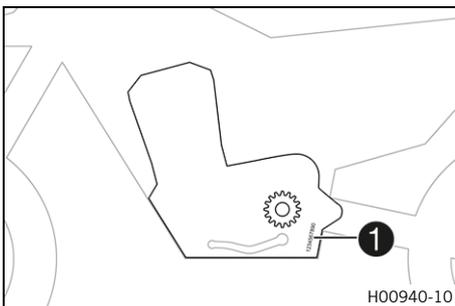
Il numero identificativo del veicolo ❶ è impresso sul canotto di sterzo a destra.

5.2 Targhetta di identificazione



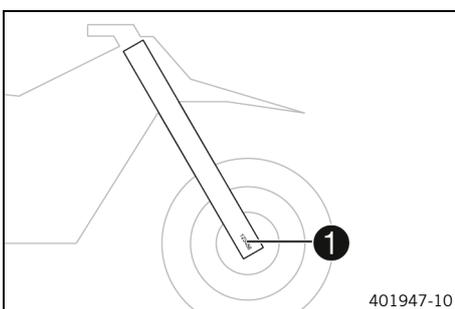
La targhetta di identificazione ❶ è ubicata sul canotto di sterzo nella parte anteriore.

5.3 Numero motore



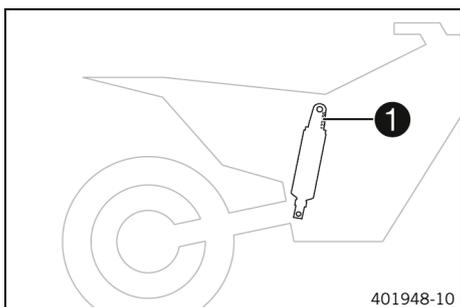
Il numero motore ❶ è impresso sul lato sinistro del motore.

5.4 Codice articolo della forcella



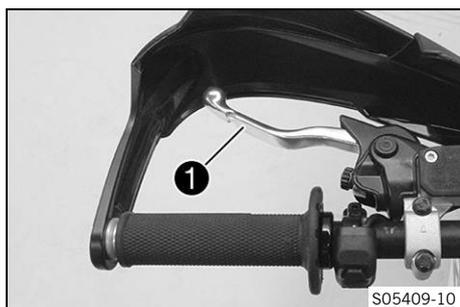
Il codice articolo della forcella ❶ è impresso sul lato interno del mozzo perno ruota anteriore.

5.5 Codice articolo dell'ammortizzatore



Il codice articolo dell'ammortizzatore ❶ è impresso sulla parte superiore dell'ammortizzatore, sopra la ghiera di registro, verso il lato motore.

6.1 Leva della frizione



La leva della frizione ❶ è situata a sinistra sul manubrio. La frizione viene azionata idraulicamente e si regola in modo automatico.

6.2 Leva del freno anteriore



La leva del freno anteriore ❶ è situata a destra sul manubrio. Il freno della ruota anteriore viene azionato con la leva del freno anteriore.

6.3 Manopola dell'acceleratore



La manopola dell'acceleratore ❶ è situata a destra sul manubrio.

6.4 Pulsante di spegnimento

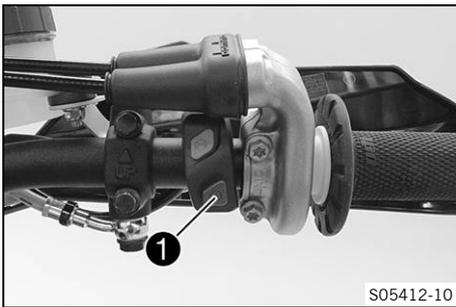


Il pulsante di spegnimento ❶ si trova a destra del manubrio.

Stati possibili

- Pulsante di spegnimento ☒ in posizione di riposo – In questa posizione il circuito d'accensione è chiuso e il motore può essere avviato.
- Pulsante di spegnimento ☒ premuto – In questa posizione il circuito d'accensione è interrotto: il motore acceso si spegne e non è possibile avviare il motore.

6.5 Pulsante di avviamento

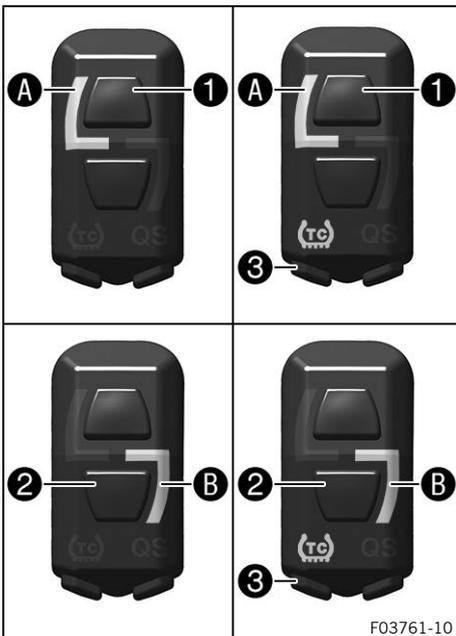


Il pulsante di avviamento ① è situato a destra sul manubrio.

Stati possibili

- Pulsante di avviamento ③ in posizione di riposo
- Pulsante di avviamento ③ premuto – In questa posizione viene azionato il motorino di avviamento elettrico.

6.6 Interruttore combinato



L'interruttore combinato è situato a sinistra sul manubrio.

Stati possibili

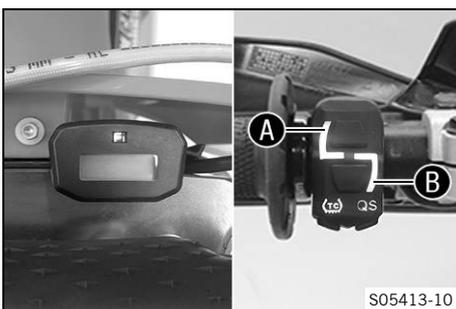
1	STANDARD – Se la spia A è accesa, è attiva la mappatura STANDARD.
1 TC	STANDARD con TC – Se sono accese la spia A e la spia TC, è attiva la mappatura STANDARD con il controllo di trazione.
2	ADVANCED – Se la spia B è accesa, è attiva la mappatura ADVANCED.
2 TC	ADVANCED con TC – Se sono accese la spia B e la spia TC, è attiva la mappatura ADVANCED con il controllo di trazione.

Con il tasto ① e il tasto ② sull'interruttore combinato è possibile variare la curva caratteristica del motore.

Con il tasto TC ③ sull'interruttore combinato è possibile attivare il controllo di trazione.

Con l'interruttore combinato è anche possibile attivare il launch control e il quickshifter.

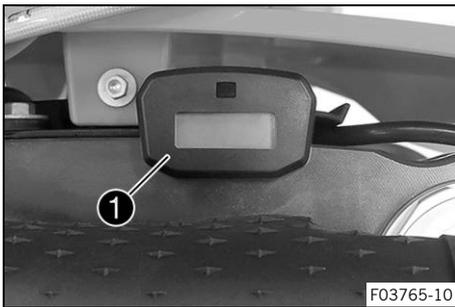
6.7 Prospetto delle spie di controllo



Stati possibili

Fi	La spia di malfunzionamento si accende/inizia a lampeggiare con luce arancione – L'OB _D ha rilevato un malfunzionamento nell'elettronica del veicolo. La spia di malfunzionamento si accende anche se il controllo di trazione è attivato e interviene il limitatore di giri.
(TC)	La spia arancione del controllo di trazione TC è accesa – L'unità TC è attiva o è in fase di regolazione. La spia del controllo di trazione TC lampeggia se il <u>launch control</u> è attivato.
QS	La spia blu QS è accesa – Il Quickshifter è attivato. La spia QS lampeggia se è in corso la programmazione del Quickshifter.
L	La spia bianca A è accesa – La mappatura STANDARD è attivata.
7	La spia verde B è accesa – La mappatura ADVANCED è attivata.

6.8 Quadro strumenti



Il quadro strumenti ① è montato davanti al manubrio. Il quadro strumenti visualizza le ore di servizio totali del motore. Il conteggio delle ore di servizio inizia all'avviamento del motore e finisce quando si spegne il motore.



Info

Sul quadro strumenti non sono possibili cancellazioni o regolazioni.

Non appena si collega il tester diagnosi, il contaore si mette in funzione.

Se si prevedono sessioni di diagnosi prolungate, scollegare prima il contaore dietro la tabella portanumero.

6.9 Apertura del tappo del serbatoio del carburante



Pericolo

Pericolo d'incendio Il carburante è facilmente infiammabile.

All'interno del serbatoio il carburante tende a espandersi e, in caso di surriscaldamento, potrebbe fuoriuscire se il livello di riempimento è eccessivo.

- Non fare rifornimento in prossimità di fiamme libere o sigarette accese.
- Spegnere il motore quando si fa rifornimento.
- Accertarsi che non venga versato carburante, in particolare sui componenti caldi del veicolo.
- Asciugare immediatamente l'eventuale carburante versato.
- Rispettare le indicazioni riguardanti il rifornimento di carburante.



Avvertenza

Rischio di avvelenamento Il carburante è dannoso per la salute.

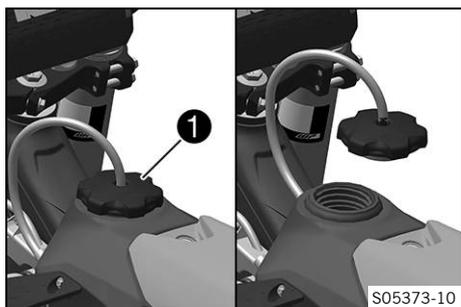
- Evitare che il carburante entri in contatto con la pelle, gli occhi o i vestiti.
- In caso di ingestione di carburante, contattare subito un medico.
- Non respirare i vapori del carburante.
- In caso di contatto con la pelle, risciacquare subito la parte interessata con molta acqua.
- Sciacquare bene gli occhi con acqua e rivolgersi a un medico nel caso in cui del carburante sia finito negli occhi.
- Cambiarsi i vestiti se sopra vi è finito del carburante.
- Conservare correttamente il carburante in una tanica idonea e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.



Nota

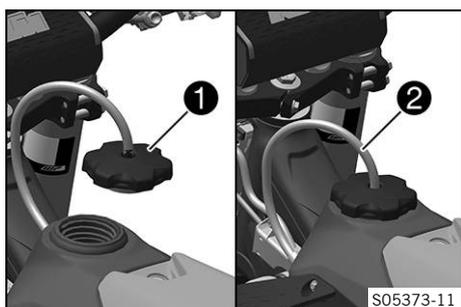
Pericolo di inquinamento ambientale Un utilizzo non corretto del carburante può provocare danni all'ambiente.

- Evitare che il carburante finisca nelle falde acquifere, nel terreno o nell'impianto fognario.



- Girare il tappo del serbatoio del carburante ❶ in senso antiorario, quindi estrarlo tirandolo verso l'alto.

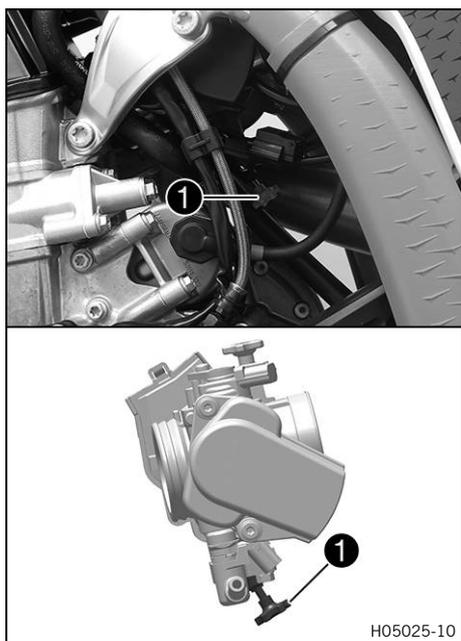
6.10 Chiusura del tappo del serbatoio del carburante



- Posizionare il tappo del serbatoio del carburante ❶ e ruotarlo in senso orario fin quando il serbatoio del carburante risulta ben chiuso.

i Info
Posizionare il tubo flessibile dello spurgo del serbatoio carburante ❷ facendo attenzione a non piegarlo.

6.11 Pulsante di avviamento a freddo



Il pulsante di avviamento a freddo ❶ è situato in basso sul corpo farfallato.

A motore freddo e a temperatura ambiente bassa, l'iniezione di carburante elettronica prolunga la durata dell'iniezione. Per bruciare la maggiore quantità di carburante, premendo il pulsante di avviamento a freddo il motore riceve più ossigeno.

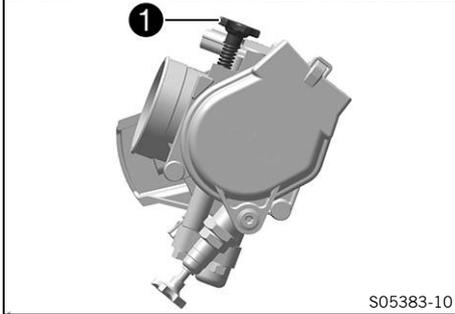
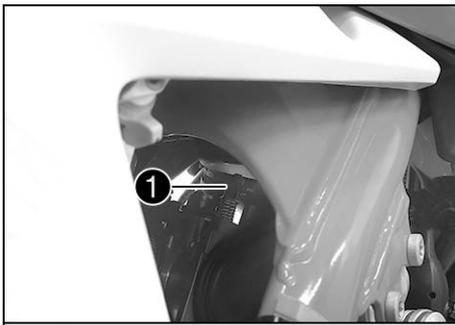
Se si dà brevemente gas e si rilascia la manopola o se quest'ultima viene ruotata in avanti, il pulsante di avviamento a freddo ritorna nella posizione di partenza.

i Info
Controllare che il pulsante di avviamento a freddo sia ritornato nella posizione a riposo.

Stati possibili

- Pulsante di avviamento a freddo attivato – Il pulsante di avviamento a freddo è stato premuto fino a battuta.
- Pulsante di avviamento a freddo disattivato – Il pulsante di avviamento a freddo è in posizione a riposo.

6.12 Vite di registro del regime del minimo



S05383-10

La regolazione del minimo sul corpo farfallato incide fortemente sul comportamento all'avviamento, su un regime del minimo stabile e sulla risposta all'accelerazione.

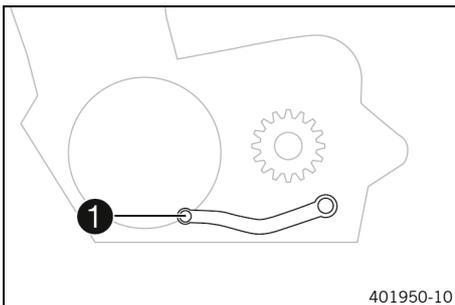
Una regolazione corretta del minimo consente di avviare più facilmente il motore rispetto a una regolazione errata.

Per regolare il regime del minimo utilizzare l'apposita vite di registro ①.

Per aumentare il regime del minimo, girare l'apposita vite di registro in senso orario.

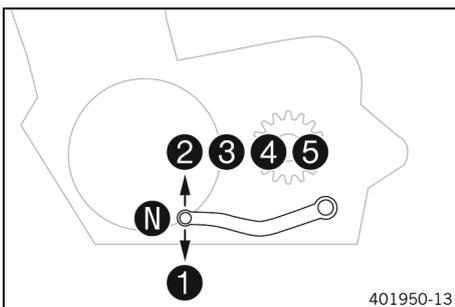
Per ridurre il regime del minimo, girare l'apposita vite di registro in senso antiorario.

6.13 Leva del cambio



401950-10

La leva del cambio ① è montata sul lato sinistro del motore.

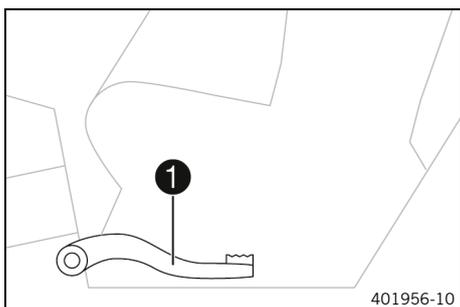


401950-13

La posizione delle marce è illustrata in figura.

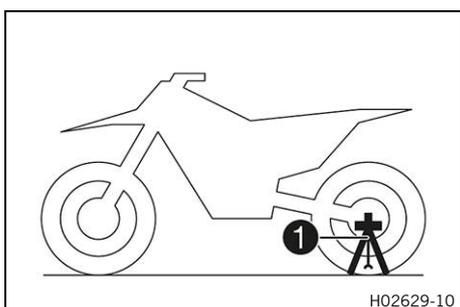
La posizione di folle o marcia a vuoto si trova tra la 1^a e la 2^a.

6.14 Pedale del freno



Il pedale del freno ❶ si trova davanti alla pedana destra.
Il pedale del freno aziona il freno della ruota posteriore.

6.15 Cavalletto rimovibile



La sede d'alloggiamento del cavalletto rimovibile ❶ è ricavata sul lato sinistro del perno ruota.

Il cavalletto rimovibile serve per parcheggiare la motocicletta.



Info

Prima di mettersi in marcia, togliere il cavalletto rimovibile.

7.1 Note relative alla prima messa in uso



Pericolo

Rischio di incidente Un pilota non abile alla guida mette in pericolo sé stesso e gli altri.

- Non utilizzare il veicolo se si è sotto l'influenza di alcol, droghe o farmaci.
- Non utilizzare il veicolo se non si è in condizioni fisiche e mentali idonee.



Avvertenza

Pericolo di lesioni L'assenza di un abbigliamento protettivo o l'utilizzo di capi difettosi possono comportare un maggior rischio per la sicurezza.

- Indossare sempre un abbigliamento protettivo idoneo (casco, stivali, guanti e giacca e pantaloni con protezioni).
- Indossare sempre abbigliamento protettivo in perfetto stato e a norma.



Avvertenza

Pericolo di caduta Profili differenti sulla ruota anteriore e su quella posteriore influenzano negativamente il comportamento di marcia.

Profili differenti possono rendere difficile il controllo del veicolo.

- Assicurarsi che sulla ruota anteriore e su quella posteriore siano montati solo pneumatici con lo stesso tipo di battistrada.



Avvertenza

Rischio di incidente Uno stile di guida non adeguato compromette il comportamento di marcia.

- Adattare la velocità di marcia alle condizioni della sede stradale e alle proprie capacità di guida.



Avvertenza

Rischio di incidenti Il veicolo non è progettato per il trasporto di un passeggero.

- Non trasportare passeggeri.



Avvertenza

Rischio di incidente In caso di surriscaldamento l'impianto frenante si blocca.

Se il pedale del freno non viene rilasciato, le pastiglie sfregano ininterrottamente.

- Togliere il piede dal pedale del freno quando non si ha intenzione di frenare.



Avvertenza

Rischio di incidente Il peso complessivo e i carichi assiali influiscono sul comportamento di marcia.

- Non superare né il peso massimo complessivo ammesso, né i carichi assiali.



Avvertenza

Pericolo di lesioni Chiunque operi senza autorizzazione potrebbe non avere familiarità con il veicolo.

- Non lasciare mai il veicolo incustodito con il motore acceso.
- Mettere in sicurezza il veicolo in modo da impedirne l'accesso a persone non autorizzate.



Info

Durante il funzionamento della motocicletta considerare che il rumore eccessivo potrebbe importunare le altre persone.

- Assicurarsi che i lavori dell'ispezione di prevendita siano stati eseguiti da un'officina autorizzata KTM.
 - ✓ Al momento della consegna del veicolo si riceverà la documentazione di consegna.
- Prima di mettersi in marcia leggere l'intero manuale d'uso.
- Acquisire familiarità con gli elementi di comando.

- Regolare la posizione a riposo della leva della frizione. (📖 Pag. 75)
- Regolare la posizione a riposo della leva del freno anteriore. (📖 Pag. 78)
- Regolare la posizione a riposo del pedale del freno. 🏍️ (📖 Pag. 83)
- Regolare la posizione a riposo della leva del cambio. 🏍️ (📖 Pag. 113)
- Prima di intraprendere un percorso impegnativo, abituarsi al comportamento di marcia della motocicletta su un terreno idoneo.



Info

Questo veicolo non è omologato per l'utilizzo su strade pubbliche.

- Provare anche a procedere il più lentamente possibile e in piedi, in modo da acquisire maggiore padronanza della motocicletta.
- Non adottare condotte di marcia che superano la portata della propria esperienza e delle proprie capacità.
- Durante la marcia tenere entrambe le mani sul manubrio e i piedi sulle pedane.
- Non trasportare bagagli.
- Non superare i valori massimi ammessi per il peso totale e i carichi assiali.

Nota

Peso totale massimo ammesso	335 kg
Carico massimo ammesso sull'assale anteriore	145 kg
Carico massimo ammesso sull'assale posteriore	190 kg

- Rodare il motore. (📖 Pag. 22)

7.2 Rodaggio del motore

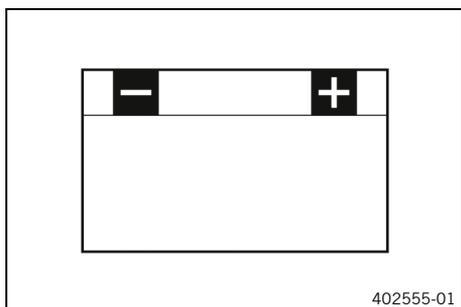
- Durante la fase di rodaggio non superare il numero di giri motore e la potenza motore prescritti.

Nota

Massimo numero di giri del motore	
Durante la prima ora di servizio	7.000 giri/min
Potenza massima del motore	
Durante le prime 3 ore di servizio	≤ 75 %

- Evitare la guida a tutto gas!

7.3 Potenza d'avviamento delle batterie agli ioni di litio alle basse temperature



Le batterie agli ioni di litio sono decisamente più leggere delle batterie al piombo, presentano un'autoscarica minima e una maggiore potenza d'avviamento alle temperature sopra i 15 °C (60 °F). In presenza di temperature basse, la potenza d'avviamento delle batterie agli ioni di litio diminuisce però di più rispetto a quella delle batterie al piombo.

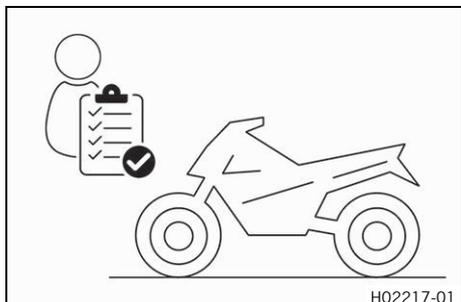
Potrebbero rendersi necessari diversi tentativi di avviamento. A tale scopo, premere il pulsante di avviamento per 5 secondi aspettando 30 secondi tra un tentativo e l'altro. Le pause sono necessarie affinché il calore formatosi possa venire distribuito all'interno della batteria agli ioni di litio e la batteria non venga danneggiata. Se a temperature sotto i 15 °C (60 °F) la batteria agli ioni di litio carica non fa girare il motorino d'avviamento elettrico o lo fa girare solo in modo flebile, non significa che è difettosa, ma che deve scaldarsi internamente per incrementare la potenza d'avviamento (corrente erogata).

La potenza d'avviamento cresce man mano che la batteria si scalda.

8.1 Interventi di controllo e manutenzione ordinaria prima di ogni messa in uso

i Info

Prima di ogni uscita controllare lo stato del veicolo e la sicurezza d'esercizio.
Durante l'utilizzo il veicolo deve essere in perfette condizioni tecniche.



- Controllare il funzionamento dell'impianto elettrico.
- Controllare il livello dell'olio motore. (📖 Pag. 116)
- Controllare il livello del liquido freni della ruota anteriore. (📖 Pag. 79)
- Controllare il livello del fluido freni della ruota posteriore. (📖 Pag. 84)
- Controllare le pastiglie del freno della ruota anteriore. (📖 Pag. 80)
- Controllare le pastiglie del freno della ruota posteriore. (📖 Pag. 86)
- Controllare il funzionamento, lo stato e le corse a vuoto dell'impianto frenante.
- Controllare il livello del liquido di raffreddamento. (📖 Pag. 104)
- Controllare l'imbrattamento della catena. (📖 Pag. 68)
- Controllare la catena, la corona dentata, il pignone e il guida-catena. (📖 Pag. 71)
- Controllare la tensione della catena. (📖 Pag. 69)
- Controllare lo stato dei pneumatici. (📖 Pag. 94)
- Controllare la pressione pneumatici. (📖 Pag. 95)
- Controllare la tensione dei raggi. (📖 Pag. 95)

i Info

Controllare regolarmente la tensione dei raggi perché, se errata, essa può compromettere in modo sostanziale la sicurezza di marcia.

- Pulire le cuffie parapolvere dei gambali della forcella. (📖 Pag. 47)
- Spurgare i gambali della forcella. (📖 Pag. 46)
- Controllare ed eventualmente pulire il filtro dell'aria.
- Controllare la regolazione e la scorrevolezza di tutti gli elementi di comando.
- Controllare regolarmente che tutte le viti, i dadi e le fascette stringitubo siano ben serrati.
- Controllare la riserva di carburante.

8.2 Avvio del veicolo



Pericolo

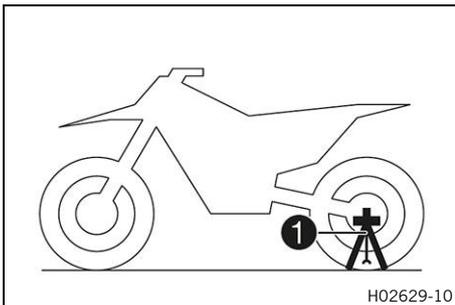
Rischio di avvelenamento I gas di scarico sono tossici e possono provocare perdita di coscienza e morte.

- A motore in funzione assicurare sempre una sufficiente aerazione.
- Utilizzare un sistema di aspirazione gas di scarico adeguato quando si avvia o si lascia in moto il motore in ambienti chiusi.

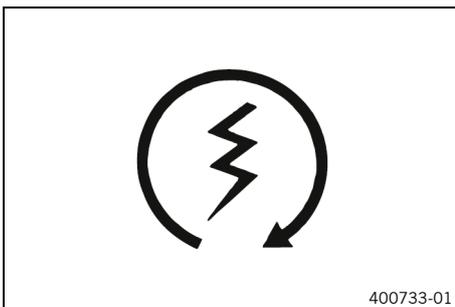
Nota

Danni al motore Un alto numero di giri a motore freddo si ripercuote negativamente sulla durata del motore.

- Riscaldare sempre il motore con un numero di giri basso.



- Rimuovere il cavalletto rimovibile ①.
- Portare il cambio in posizione di folle.



Condizione

Temperatura ambiente: < 20 °C

- Premere il pulsante di avviamento a freddo fino a battuta.
- Premere il pulsante di avviamento ③.



Info

Premere il pulsante di avviamento per un massimo di 5 secondi. Attendere 15 secondi prima di un nuovo tentativo di avviamento.

A basse temperature, attendere 30 secondi.

A temperature sotto i 6 °C (43 °F) potrebbero rendersi necessari diversi tentativi di avviamento per scaldare la batteria agli ioni di litio e incrementare quindi la potenza d'avviamento.

Dopo 6 tentativi non riusciti di avviare il veicolo, non proseguire nel tentativo bensì controllare che non vi siano altri malfunzionamenti.

Durante la procedura di avviamento si accende la spia di malfunzionamento.



8.3 Attivazione del launch control



Info

Il launch control aiuta il pilota ad accelerare la motocicletta in modo ottimale al momento della partenza in gara. Il numero di giri massimo del motore con valvola a farfalla completamente aperta (a manetta) viene abbassato e, una volta effettuata la partenza, viene gradualmente rilasciato fino a tornare al numero di giri massimo. La frizione va dosata con precisione come quando il launch control non è attivo.

Condizione

Motocicletta ferma.



Il motore gira al regime del minimo.
Il cambio è in posizione di folle.

- Tenere premuti contemporaneamente il tasto TC ① e il tasto QS ②.
- ✓ Se il launch control è attivato, le spie TC e QS lampeggiano.

i Info

Pochi secondi dopo l'avvenuta partenza il launch control viene disattivato automaticamente. Il launch control si disattiva anche nei seguenti casi: con il gas spalancato, la valvola a farfalla si è chiusa per oltre 1/3 della corsa complessiva e/o il sistema non si è avviato entro 3 minuti.

Per attivare nuovamente il launch control, per motivi di sicurezza è necessario spegnere il motore per almeno 10 secondi, indipendentemente dal fatto che la partenza sia avvenuta o meno.

Se il motore gira già da qualche tempo, occorre riavviarlo prima di poter attivare il launch control.

8.4 Attivazione del controllo trazione

i Info

Il controllo di trazione riduce lo slittamento eccessivo della ruota posteriore a favore di un maggior controllo e trazione soprattutto sul bagnato.

Se il controllo di trazione è disinserito, la ruota posteriore può slittare troppo in caso di brusche accelerazioni o su fondi con poca aderenza.

Il controllo di trazione può essere inserito o disinserito anche durante la marcia.

Quando si riavvia il veicolo, si riattiva l'impostazione utilizzata per ultima.



- Per inserire o disinserire il controllo di trazione, premere il tasto TC ①.

Nota

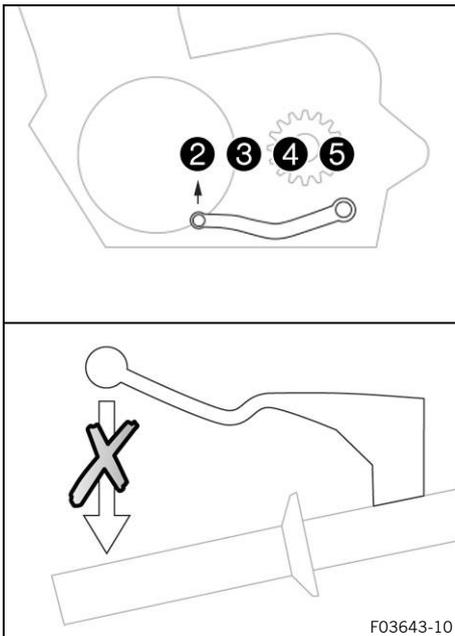
Giri motore	≤ 4.000 giri/min
-------------	------------------

- ✓ Se il controllo di trazione è attivo, la spia TC è accesa.

8.5 Accensione

- Tirare la leva della frizione e inserire la 1^a, rilasciare lentamente la leva della frizione e contemporaneamente accelerare con cautela.

8.6 Quickshifter



Quando il quickshifter è attivo, è possibile passare a una marcia superiore senza azionare la frizione.

i Info

Quando si passa dalla 1ª alla 2ª marcia, il quickshifter non è attivato; per passare a una marcia superiore è necessario tirare la leva della frizione.

Per scalare marcia, è necessario tirare la leva della frizione anche se il quickshifter è attivato.

Poiché non è necessario chiudere la manopola dell'acceleratore, è possibile cambiare marcia senza interruzione.

Il quickshifter riconosce, grazie alla posizione dell'albero di comando, se deve essere inserita una marcia e invia un relativo segnale alla centralina motore.

Se il quickshifter è disattivato, come di consueto a ogni cambio marcia è necessario tirare la frizione.

8.7 Attivazione del quickshifter



- Per inserire o disinserire il quickshifter, premere il tasto QS **1**.

✓ Se il quickshifter è attivato, la spia QS è accesa.

i Info

Quando si passa dalla 1ª alla 2ª marcia, il quickshifter non è attivato; per passare a una marcia superiore è necessario tirare la leva della frizione.

Per scalare marcia, è necessario tirare la leva della frizione anche se il quickshifter è attivato.

8.8 Innesto marce e guida



Avvertenza

Rischio di incidente Scalare marcia ad un regime elevato blocca la ruota posteriore e il motore va su di giri.

- Non scalare marcia a regime motore elevato.



Info

Se durante l'utilizzo si avvertono rumori insoliti, fermarsi subito, spegnere il motore e contattare un'officina autorizzata KTM.

La 1ª è la marcia per la partenza o per la guida in salita.

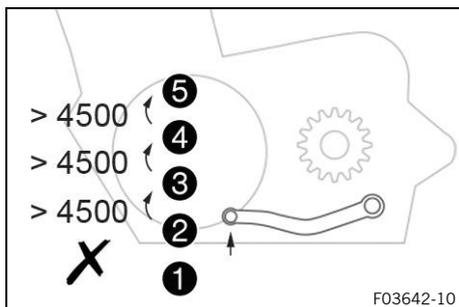
- Se le condizioni (pendenza, situazione di guida ecc.) lo consentono, passare a marce superiori. A tale scopo togliere gas, contemporaneamente tirare la leva della frizione, innestare la marcia successiva, rilasciare la leva della frizione e dare gas.

- Se alla partenza è stato attivato il pulsante di avviamento a freddo, dare brevemente gas e rilasciare la manopola dell'acceleratore o ruotarla in avanti.
- ✓ Il pulsante di avviamento a freddo torna in posizione a riposo.
- Raggiunta la velocità massima aprendo completamente la manopola dell'acceleratore, riportare quest'ultima indietro a $\frac{3}{4}$. La velocità si riduce di poco, ma il consumo di carburante diminuisce decisamente.
- Non dare più gas di quanto il motore possa gestire - l'apertura improvvisa della manopola dell'acceleratore fa aumentare il consumo.
- Per scalare di marcia, frenare la motocicletta e contemporaneamente togliere gas.
- Tirare la leva della frizione e inserire una marcia inferiore, rilasciare lentamente la leva della frizione e dare gas o cambiare nuovamente marcia.
- Spegner il motore se si prevede un funzionamento prolungato al minimo o a veicolo fermo.

Nota

≥ 1 min

- Evitare lo slittamento frequente o prolungato della frizione. Ciò provoca infatti il surriscaldamento dell'olio motore, del motore e del sistema di raffreddamento.
- Procedere con un numero di giri basso anziché a un regime elevato con la frizione che slitta.



Condizione

quickshifter attivato.

- Se il quickshifter è attivato, nell'intervallo di regime indicato si può passare a una marcia superiore senza tirare la leva della frizione.

i Info

Quando si passa dalla 1^a alla 2^a marcia, il quickshifter non è attivato; per passare a una marcia superiore è necessario tirare la leva della frizione. Nella figura è indicato, sotto forma di giri al minuto, il numero minimo di giri motore per passare alla marcia superiore.

Premere velocemente la leva del cambio fino a battuta senza modificare la posizione della manopola dell'acceleratore.

Per scalare marcia, è necessario tirare la leva della frizione anche se il quickshifter è attivato.

Se il Quickshifter non cambia più correttamente, è necessario riprogrammarlo.

8.9 Frenata



Avvertenza

Rischio di incidente Una frenata troppo brusca blocca le ruote.

- Adeguare la frenata alla situazione di guida e alle condizioni del fondo stradale.



Avvertenza

Rischio di incidente Un punto di pressione non ben definito nel freno della ruota anteriore o posteriore riduce l'azione frenante.

- Controllare l'impianto frenante e non riutilizzare il veicolo fintanto che il problema non è stato risolto. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



Avvertenza

Rischio di incidente Umidità e sporco danneggiano l'impianto frenante.

- Frenare più volte con cautela per asciugare le pastiglie e i dischi del freno e per rimuovere lo sporco.

- Su terreni sabbiosi, bagnati o sdruciolevoli, azionare prevalentemente il freno ruota posteriore.
- Il processo di frenata deve concludersi sempre prima dell'inizio di una curva. Inserire una marcia più bassa in funzione della velocità.
- Nei lunghi percorsi in discesa sfruttare l'effetto frenante del motore. Scalare di una o due marce, ma senza fare andare fuori giri il motore. In questo modo si deve frenare molto meno e l'impianto frenante non si surriscalda.



8.10 Fermata, parcheggio



Avvertenza

Pericolo di lesioni Chiunque operi senza autorizzazione potrebbe non avere familiarità con il veicolo.

- Non lasciare mai il veicolo incustodito con il motore acceso.
- Mettere in sicurezza il veicolo in modo da impedirne l'accesso a persone non autorizzate.



Avvertenza

Pericolo di scottature Durante il funzionamento, alcune parti del veicolo raggiungono temperature molto alte.

- Non toccare parti come l'impianto di scarico, il radiatore, il motore, l'ammortizzatore o l'impianto frenante prima che i componenti del veicolo si siano raffreddati.
- Prima di effettuare qualsiasi intervento far raffreddare le parti del veicolo.

Nota

Danni materiali Se parcheggiato in modo non corretto, il veicolo può subire dei danni.

Possono verificarsi notevoli danni se il veicolo si sposta o cade.

I componenti necessari per poter parcheggiare il veicolo sono concepiti esclusivamente in funzione del peso del veicolo.

- Parcheggiare il veicolo su un terreno stabile e in piano.
- Assicurarsi che nessuno salga sul veicolo quando questo è parcheggiato sul cavalletto.

Nota

Pericolo d'incendio Le parti calde del veicolo costituiscono un pericolo d'incendio e di esplosione.

- Non parcheggiare il veicolo in prossimità di materiali facilmente infiammabili o esplosivi.
- Far raffreddare il veicolo prima di coprirlo.

- Frenare la motocicletta.

- Portare il cambio in posizione di folle.
- Premere il pulsante di spegnimento ☒ con motore al minimo finché il motore non si spegne.
- Parcheggiare la motocicletta su un terreno stabile.

8.11 Trasporto

Nota

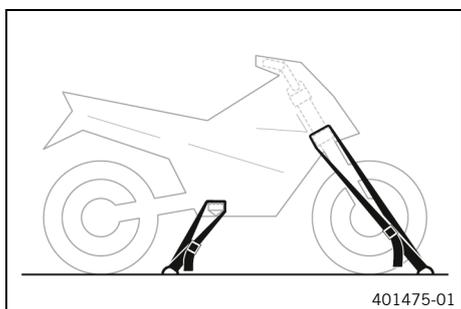
Rischio di danneggiamento Il veicolo parcheggiato potrebbe mettersi involontariamente in movimento o cadere.

- Parcheggiare il veicolo su un terreno stabile e in piano.

Nota

Pericolo d'incendio Le parti calde del veicolo costituiscono un pericolo d'incendio e di esplosione.

- Non parcheggiare il veicolo in prossimità di materiali facilmente infiammabili o esplosivi.
- Far raffreddare il veicolo prima di coprirlo.



- Spegnerne il motore.
- Assicurare la motocicletta con delle cinghie o altri elementi di fissaggio adatti, in modo da evitare che cada o si sposti inavvertitamente.

8.12 Rifornimento di carburante



Pericolo

Pericolo d'incendio Il carburante è facilmente infiammabile.

All'interno del serbatoio il carburante tende a espandersi e, in caso di surriscaldamento, potrebbe fuoriuscire se il livello di riempimento è eccessivo.

- Non fare rifornimento in prossimità di fiamme libere o sigarette accese.
- Spegnerne il motore quando si fa rifornimento.
- Accertarsi che non venga versato carburante, in particolare sui componenti caldi del veicolo.
- Asciugare immediatamente l'eventuale carburante versato.
- Rispettare le indicazioni riguardanti il rifornimento di carburante.



Avvertenza

Rischio di avvelenamento Il carburante è dannoso per la salute.

- Evitare che il carburante entri in contatto con la pelle, gli occhi o i vestiti.
- In caso di ingestione di carburante, contattare subito un medico.
- Non respirare i vapori del carburante.
- In caso di contatto con la pelle, risciacquare subito la parte interessata con molta acqua.
- Sciacquare bene gli occhi con acqua e rivolgersi a un medico nel caso in cui del carburante sia finito negli occhi.
- Cambiarsi i vestiti se sopra vi è finito del carburante.

Nota

Danni materiali Carburante di qualità insufficiente intasa precocemente il filtro della benzina.

In alcuni paesi e regioni, in determinate circostanze la qualità e la pulizia del carburante disponibile non sono sufficienti, con conseguenti problemi all'impianto del carburante.

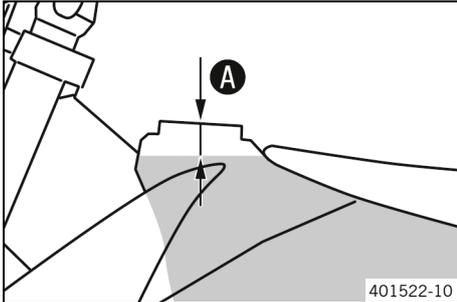
- Rifornire solo con carburante pulito conforme alla normativa indicata. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



Nota

Pericolo di inquinamento ambientale Un utilizzo non corretto del carburante può provocare danni all'ambiente.

- Evitare che il carburante finisca nelle falde acquifere, nel terreno o nell'impianto fognario.



- Spegner il motore.
- Aprire il tappo del serbatoio del carburante. (📖 Pag. 17)
- Riempire il serbatoio del carburante al massimo fino alla misura **A**.

Nota

Misura A	35 mm
Carburante benzina super senza piombo (ROZ 95) (📖 Pag. 137)	7,2 l

- Chiudere il tappo del serbatoio del carburante. (📖 Pag. 18)



9.1 Informazioni aggiuntive

Per tutti gli interventi aggiuntivi risultanti dalle manutenzioni consigliate deve essere emesso un ordine specifico e tali interventi vanno fatturati a parte.

A seconda delle condizioni di impiego locali, gli intervalli di tagliando nel proprio Paese possono variare.

In caso di impiego in condizioni particolarmente impegnative, come in presenza di pioggia battente, fango, sabbia, neve, temperature estreme, percentuale elevata di utilizzo a pieno carico, ecc., potrebbero rendersi necessari intervalli di manutenzione più brevi rispetto a quelli indicati nella tabella.

Alla luce di eventuali futuri sviluppi tecnici, i singoli intervalli di manutenzione e le misure possono essere soggetti a modifiche. L'ultimo programma di manutenzione valido è sempre salvato su KTM Dealer.net. Il vostro concessionario autorizzato KTM sarà lieto di consigliarvi a riguardo.

9.2 Programma di manutenzione

	ogni 24 mesi				
	ogni 90 ore di servizio				
	ogni 45 ore di servizio				
	ogni 15 ore di servizio				
	dopo 1 ora di servizio				
Leggere la memoria errori attraverso il tester diagnosi KTM. 	○	●	●	●	●
Programmare il sensore marce. 		●	●	●	
Controllare il funzionamento dell'impianto elettrico.	○	●	●	●	
Controllare e mettere in carica la batteria da 12 V. 		●	●	●	●
Controllare le pastiglie del freno della ruota anteriore. (📖 Pag. 80)	○	●	●	●	●
Controllare le pastiglie del freno della ruota posteriore. (📖 Pag. 86)	○	●	●	●	●
Controllare i dischi del freno. (📖 Pag. 78)	○	●	●	●	●
Controllare che le tubazioni del freno non siano danneggiate e che siano a tenuta.	○	●	●	●	●
Controllare il livello del liquido freni della ruota anteriore. (📖 Pag. 79)	○	●	●		
Sostituire il liquido freni del freno ruota anteriore. 				●	●
Controllare il livello del fluido freni della ruota posteriore. (📖 Pag. 84)	○	●	●		
Sostituire il liquido freni del freno ruota posteriore. 				●	●
Controllare/correggere il livello del liquido della frizione idraulica. (📖 Pag. 75)			●		
Cambiare il liquido della frizione idraulica.  (📖 Pag. 76)				●	●
Controllare la corsa a vuoto della leva del freno anteriore.	○	●	●	●	●
Controllare la corsa a vuoto del pedale del freno. (📖 Pag. 83)	○	●	●	●	●
Controllare il regime minimo.	○	●	●	●	●
Sostituire l'olio motore e il filtro dell'olio, pulire le unità filtranti.  (📖 Pag. 116)	○	●	●	●	●
Controllare che tutte le cuffie e i tubi flessibili (ad es. flessibili del carburante, dell'impianto di raffreddamento, dello spurgo, di drenaggio, ...) non presentino incrinature, siano a tenuta e disposti correttamente. 	○	●	●	●	●
Controllare che i cavi non siano danneggiati o piegati. 		●	●	●	●
Controllare che i cavi flessibili non siano danneggiati, non presentino pieghe e che siano regolati correttamente.		●	●	●	●
Controllare il telaio.  (📖 Pag. 73)		●	●	●	
Controllare il forcellone.  (📖 Pag. 73)		●	●	●	
Controllare il gioco del cuscinetto del forcellone. 			●	●	
Controllare il gioco del supporto oscillante dell'ammortizzatore. 			●	●	
Controllare l'inclinazione dell'ammortizzatore. 			●	●	
Controllare lo stato dei pneumatici. (📖 Pag. 94)		●	●	●	●

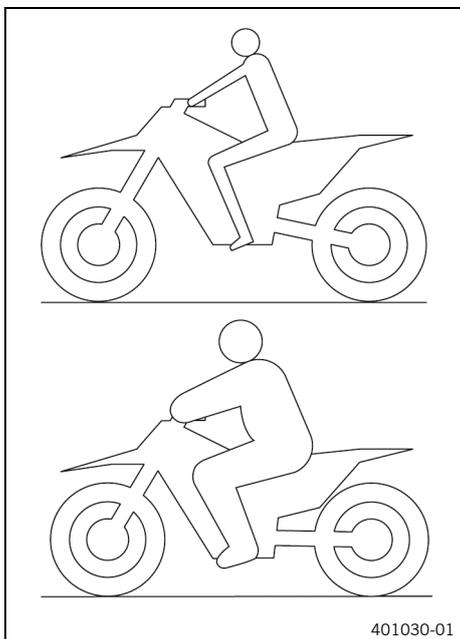
	ogni 24 mesi				
		ogni 90 ore di servizio			
		ogni 45 ore di servizio			
		ogni 15 ore di servizio			
		dopo 1 ora di servizio			
Controllare la pressione pneumatici. (📖 Pag. 95)		●	●	●	●
Controllare il gioco del cuscinetto della ruota. 🛠️		●	●	●	
Controllare i mozzi ruota. 🛠️		●	●	●	
Controllare l'eccentricità dei cerchi. 🛠️	○	●	●	●	
Controllare la tensione dei raggi. (📖 Pag. 95)	○	●	●	●	
Controllare la catena, la corona dentata, il pignone e il guidacatena. (📖 Pag. 71)	○	●	●	●	
Controllare la tensione della catena. (📖 Pag. 69)	○	●	●	●	●
Lubrificare tutti i componenti mobili (ad es. leve, catena...) e verificarne la scorrevolezza. 🛠️	○	●	●	●	●
Sostituire la candela e il cappuccio della candela. 🛠️			●	●	
Controllare il gioco valvole. 🛠️	○		●	●	
Sostituire il filtro del carburante. 🛠️				●	●
Controllare la frizione. 🛠️		●	●	●	
Pulire il filtro dell'aria e la cassa del filtro. 🛠️ (📖 Pag. 62)		●	●	●	●
Sostituire il materiale fonoassorbente del silenziatore terminale. 🛠️ (📖 Pag. 64)			●	●	
Eseguire la manutenzione della forcella. 🛠️			●	●	
Eseguire la manutenzione dell'ammortizzatore. 🛠️			●	●	
Controllare che tutte le viti, i dadi e le fascette stringitubo siano ben serrati. 🛠️	○	●	●	●	●
Sostituire il filtro a reticella. 🛠️ (📖 Pag. 115)	○	●	●	●	●
Controllare la pressione del carburante. 🛠️	○		●	●	●
Controllare l'antigelo e il livello del liquido di raffreddamento. (📖 Pag. 103)			●	●	
Controllare il livello del liquido di raffreddamento. (📖 Pag. 104)	○	●			
Sostituire il liquido di raffreddamento. (📖 Pag. 106)					●
Controllare il gioco dei cuscinetti canotto sterzo. (📖 Pag. 52)	○	●	●	●	
Lubrificare i cuscinetti del canotto di sterzo. 🛠️ (📖 Pag. 53)				●	●
Eseguire la revisione ridotta del motore, incluso il relativo smontaggio e rimontaggio. (Sostituire il pistone, controllare/misurare il cilindro. Controllare la testa del cilindro. Controllare gli alberi a camme e i componenti della distribuzione. Controllare la catena di distribuzione. Sostituire i paraolio radiali della pompa dell'acqua. Sostituire l'anello di tenuta dell'albero motore. Sostituire la flangia di aspirazione. Sostituire le viti della piastrina di pressione della frizione.) 🛠️			●	●	
Eseguire la revisione generale del motore, il motore è smontato. (Sostituire le valvole, le molle delle valvole, i supporti delle molle delle valvole e i piattelli. Sostituire la biella, il cuscinetto di biella e l'asse di accoppiamento. Controllare la trasmissione e il cambio. Controllare la valvola di regolazione della pressione dell'olio. Sostituire la pompa di aspirazione. Controllare la pompa a pressione e il sistema di lubrificazione. Sostituire la catena di distribuzione. Sostituire tutti i cuscinetti del motore e tutte le guarnizioni. Sostituire la ruota libera.) 🛠️				●	
Controllo finale: controllare la sicurezza d'esercizio del veicolo.	○	●	●	●	●
Effettuare un giro di prova.	○	●	●	●	●
Al termine del giro di prova, leggere la memoria errori con il tester diagnosi KTM. 🛠️	○	●	●	●	●
Effettuare la registrazione dell'intervento su KTM Dealer.net . 🛠️	○	●	●	●	●

- Primo e unico intervallo
- Intervallo periodico

10.1 Controllo della taratura base delle sospensioni rispetto al peso del conducente

i Info

Per la taratura base delle sospensioni procedere regolando prima l'ammortizzatore e poi la forcella.



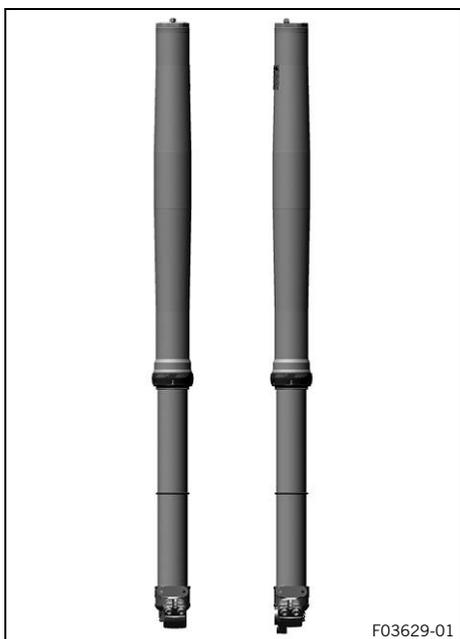
- Per ottenere una tenuta di strada ottimale della motocicletta e per evitare danni alla forcella, all'ammortizzatore, al forcellone e al telaio, adattare la taratura base delle sospensioni in funzione del peso del conducente.
- Alla consegna le motociclette KTM sono regolate in base al peso di un conducente standard (con abbigliamento protettivo completo).

Nota

Peso standard del conducente	75 ... 85 kg
------------------------------	--------------

- Se il peso del conducente non rientra in questo intervallo di valori, adattare opportunamente la taratura base dei componenti delle sospensioni.
- Lievi scostamenti di peso possono essere compensati modificando il precarico molla dell'ammortizzatore; in caso di scostamenti maggiori montare le molle adeguate.

10.2 Sospensione pneumatica XACT



Nella forcella **WP XACT** è montata una sospensione pneumatica. Con questo tipo di sistema, la funzione di sospensione si trova sul gambale della forcella sinistro mentre la funzione di smorzamento sul gambale destro.

Poiché le molle della forcella non servono più, si ottiene una netta riduzione di peso rispetto alle forcelle di tipo tradizionale. Anche la risposta su terreni con piccole irregolarità risulta notevolmente migliorata.

In condizioni di guida normale, la funzione di sospensione è svolta esclusivamente da un cuscino d'aria. Nel gambale della forcella sinistro, una molla di acciaio funge da finecorsa.

i Info

Se la forcella giunge frequentemente al fondo corsa, per evitare danni alla forcella e al telaio incrementare la pressione dell'aria nella forcella.

La pressione dell'aria nella forcella può essere adattata velocemente con una pompa per forcelle ad aria in funzione del peso e delle esigenze del conducente, nonché delle condizioni del percorso. La forcella non deve essere smontata. Non sarà più necessario il difficile montaggio di molle forcella più dure o più morbide.

Se la camera d'aria dovesse perdere aria a causa di una guarnizione danneggiata, la forcella comunque non si insacca. In questo caso, l'aria viene trattenuta nella forcella. L'escursione elastica viene per lo più mantenuta. Lo smorzamento si fa più duro e il comfort di guida diminuisce.

Lo smorzamento può essere regolato in estensione e compressione come nelle forcelle di tipo tradizionale.

Il registro di estensione è situato all'estremità inferiore del gambale destro della forcella.

Il registro di compressione è situato all'estremità superiore del gambale destro della forcella.

10.3 Smorzamento in compressione dell'ammortizzatore

Lo smorzamento in compressione dell'ammortizzatore prevede due diversi settori: High Speed e Low Speed.

I termini High Speed e Low Speed si riferiscono alla velocità di compressione della ruota posteriore e non alla velocità di marcia.

La regolazione High Speed del registro di compressione è utile ad es. per ottimizzare l'atterraggio dopo un salto: in questo caso la ruota posteriore si comprime rapidamente.

La regolazione Low Speed del registro di compressione è utile quando si transita ad es. per un lungo tratto su terreni con gobbe non ravvicinate: in questo caso la ruota posteriore ritorna più lentamente.

Questi due settori sono regolabili separatamente, ma il passaggio tra High Speed e Low Speed avviene in modo fluido. Pertanto, eventuali modifiche al settore High Speed della compressione si ripercuoteranno anche nel settore Low Speed e viceversa.

10.4 Regolazione dello smorzamento in compressione Low Speed dell'ammortizzatore



Attenzione

Pericolo di lesioni Se l'ammortizzatore viene smontato in modo errato, parti dello stesso vengono proiettate con forza all'esterno.

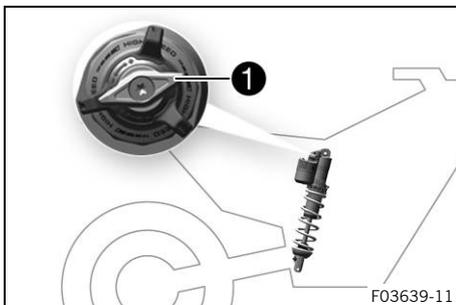
L'ammortizzatore è pieno di azoto altamente compresso.

- Attenersi alla descrizione indicata. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



Info

La regolazione Low Speed del registro di compressione incide sul freno idraulico dell'ammortizzatore in caso di normale o bassa velocità di schiacciamento.



- Con un cacciavite girare in senso orario la vite di regolazione ① fino a sentire l'ultimo scatto.
- Ruotare in senso antiorario per un numero di scatti corrispondente al tipo di ammortizzatore.

Nota

Smorzamento in compressione Lowspeed	
Comfort	17 clic
Standard	15 clic
Sport	13 clic



Info

La rotazione in senso orario aumenta lo smorzamento, in senso antiorario lo riduce.

10.5 Regolazione dello smorzamento in compressione High Speed dell'ammortizzatore



Attenzione

Pericolo di lesioni Se l'ammortizzatore viene smontato in modo errato, parti dello stesso vengono proiettate con forza all'esterno.

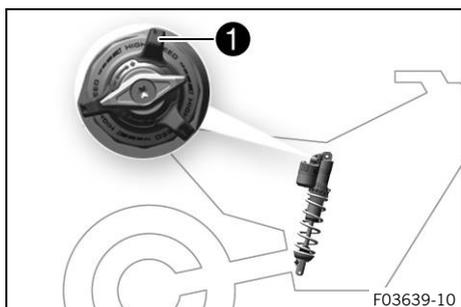
L'ammortizzatore è pieno di azoto altamente compresso.

- Attenersi alla descrizione indicata. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



Info

La regolazione High Speed del registro di compressione incide sul freno idraulico dell'ammortizzatore in caso di alta velocità di schiacciamento.



- Con una chiave a tubo girare in senso orario la vite di regolazione ① fino a battuta.
- Ruotare in senso antiorario per un numero di giri corrispondente al tipo di ammortizzatore.

Nota

Smorzamento in compressione Highspeed	
Comfort	2 giri
Standard	1,5 giri
Sport	1 giro



Info

La rotazione in senso orario aumenta lo smorzamento, in senso antiorario lo riduce.

10.6 Regolazione dello smorzamento in estensione dell'ammortizzatore

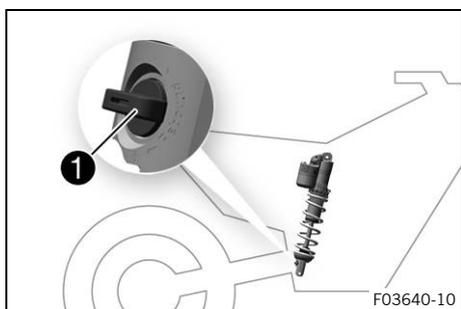


Attenzione

Pericolo di lesioni Se l'ammortizzatore viene smontato in modo errato, parti dello stesso vengono proiettate con forza all'esterno.

L'ammortizzatore è pieno di azoto altamente compresso.

- Attenersi alla descrizione indicata. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



- Ruotare in senso orario la vite di regolazione ① fino a sentire l'ultimo scatto.
- Ruotare in senso antiorario per un numero di scatti corrispondente al tipo di ammortizzatore.

Nota

Smorzamento in estensione	
Comfort	17 clic
Standard	15 clic
Sport	13 clic



Info

La rotazione in senso orario aumenta lo smorzamento durante l'estensione, in senso antiorario lo riduce.

10.7 Determinazione della misura della ruota posteriore senza carico

Operazione preliminare

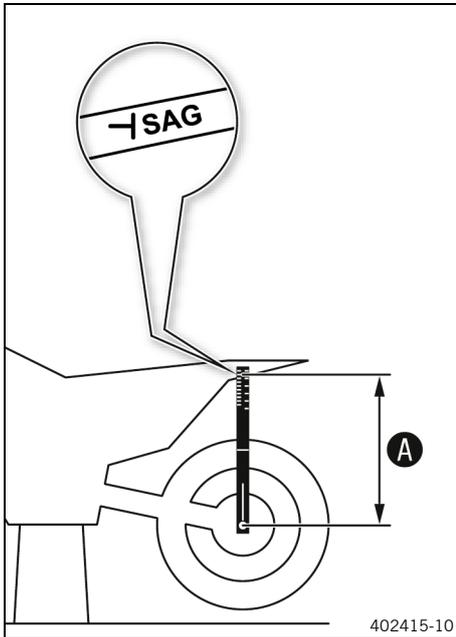
- Sollevare la motocicletta con il cavalletto alzamato. (📖 Pag. 46)

Operazione principale

- Posizionare l'attrezzo per la misurazione del precarico sul perno ruota posteriore e misurare la distanza rispetto alla marcatura **SAG** sul parafango posteriore.

Attrezzo per la misurazione del precarico (00029090200)

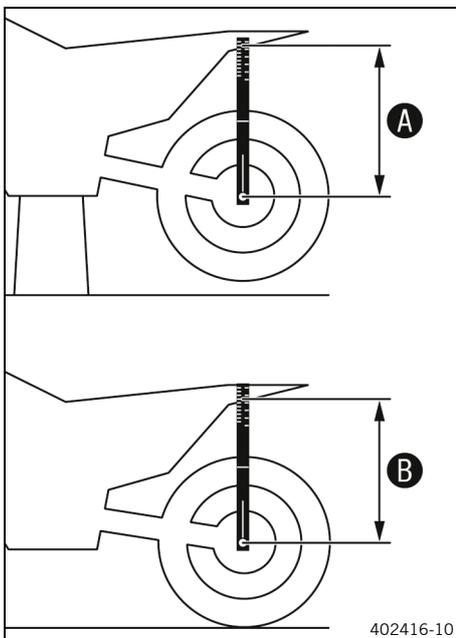
- Annotare il valore come misura **A**.



Operazione conclusiva

- Rimuovere la motocicletta dal cavalletto alzamato. (📖 Pag. 46)

10.8 Controllo dell'affondamento statico dell'ammortizzatore



- Determinare la misura **A** della ruota posteriore senza carico. (📖 Pag. 37)
- Con l'aiuto di una seconda persona tenere la motocicletta in posizione verticale.
- Con l'attrezzo per la misurazione del precarico misurare nuovamente la distanza tra il perno ruota posteriore e la marcatura **SAG** sul parafango posteriore.
- Annotare il valore come misura **B**.

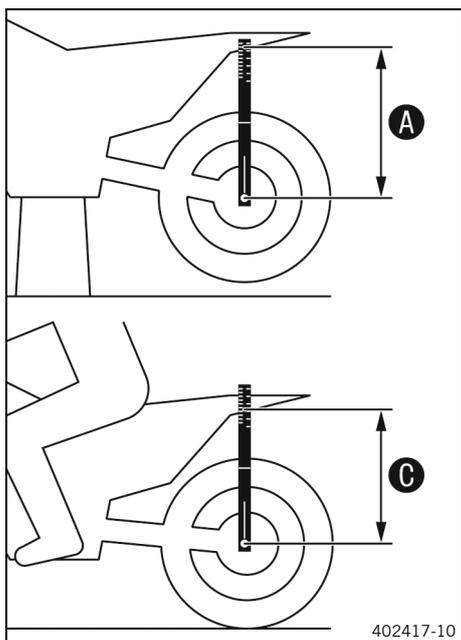
i Info
L'affondamento statico è dato dalla differenza tra le misure **A** e **B**.

- Controllare l'affondamento statico.

Compressione statica	20 mm
----------------------	-------

- » Se l'affondamento statico è inferiore o superiore al valore prescritto:
 - Regolare il precarico molla dell'ammortizzatore. (📖 Pag. 38)

10.9 Controllo dell'affondamento in ordine di marcia dell'ammortizzatore



- Determinare la misura **A** della ruota posteriore senza carico. (📖 Pag. 37)
- Con l'ausilio di una seconda persona che tenga ferma la motocicletta, far sedere il conducente con equipaggiamento protettivo completo sulla motocicletta (piedi sulle pedane) e farlo muovere su e giù alcune volte.
 - ✓ La sospensione posteriore si assesta.
- Una seconda persona misura ora nuovamente con l'attrezzo per la misurazione del precarico la distanza tra il perno ruota posteriore e la marcatura **SAG** sul parafango posteriore.
- Annotare il valore come misura **C**.



Info

L'affondamento in ordine di marcia è dato dalla differenza tra le misure **A** e **C**.

- Controllare l'affondamento in ordine di marcia.

Nota

Compressione in ordine di marcia	80 mm
----------------------------------	-------

- » Se l'affondamento in ordine di marcia non corrisponde alla misura prescritta:
 - Regolare l'affondamento in ordine di marcia. 🛠️ (📖 Pag. 39)

10.10 Regolazione del precarico molla dell'ammortizzatore 🛠️



Attenzione

Pericolo di lesioni Se l'ammortizzatore viene smontato in modo errato, parti dello stesso vengono proiettate con forza all'esterno.

L'ammortizzatore è pieno di azoto altamente compresso.

- Attenersi alla descrizione indicata. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)

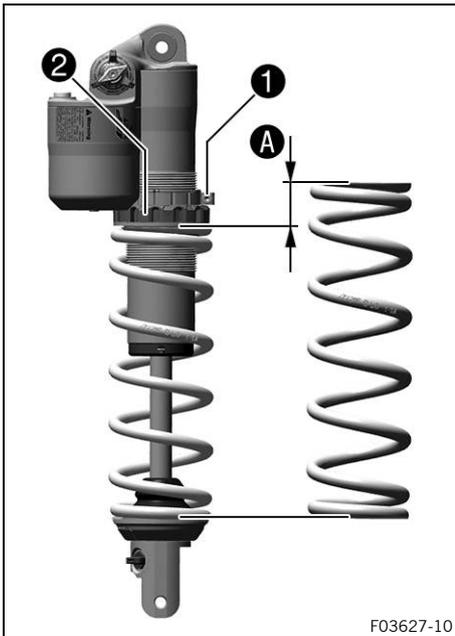


Info

Prima di modificare il precarico molla annotare l'impostazione attuale - ad es. misurare la lunghezza della molla.

Operazione preliminare

- Smontare il silenziatore terminale. (📖 Pag. 63)
- Sollevare la motocicletta con il cavalletto alzatomo. (📖 Pag. 46)
- Smontare l'ammortizzatore. 🛠️ (📖 Pag. 55)
- Una volta smontato, pulire accuratamente l'ammortizzatore.



Operazione principale

- Allentare la vite ①.
- Ruotare la ghiera di registro ② fino ad allentare completamente la molla.

Chiave a nasello (90129051000)



Info

Se non è possibile allentare completamente la molla, rimuoverla per misurare con precisione la rispettiva lunghezza.

- Misurare la lunghezza complessiva della molla libera.
- Mettere in compressione la molla ruotando la ghiera di registro ② fino alla misura A prescritta.

Nota

Precarico molla	10 mm
-----------------	-------



Info

A seconda dell'affondamento statico e/o dell'affondamento in ordine di marcia, potrebbe rendersi necessario un precarico molla maggiore o minore.

- Serrare la vite ①.

Nota

Vite ghiera di registro ammortizzatore	M5	5 Nm
---	----	------

Operazione conclusiva

- Montare l'ammortizzatore. (🔧 Pag. 56)
- Controllare la corsa a vuoto del pedale del freno. (📖 Pag. 83)
- Montare il silenziatore terminale. (📖 Pag. 64)
- Rimuovere la motocicletta dal cavalletto alzamoto. (📖 Pag. 46)



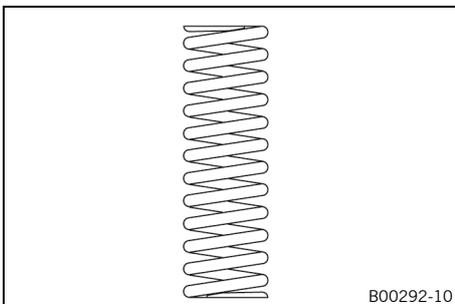
10.11 Regolazione dell'affondamento in ordine di marcia 🛠️

Operazione preliminare

- Smontare il silenziatore terminale. (📖 Pag. 63)
- Sollevare la motocicletta con il cavalletto alzamoto. (📖 Pag. 46)
- Smontare l'ammortizzatore. (🔧 Pag. 55)
- Una volta smontato, pulire accuratamente l'ammortizzatore.

Operazione principale

- Scegliere una molla adatta e montarla.



Nota

Indice di carico molle	
Peso del conducente: 65 ... 75 kg	48 N/mm
Peso del conducente: 75 ... 85 kg	51 N/mm
Peso del conducente: 85 ... 95 kg	54 N/mm



Info

L'indice di carico molle è riportato sulla superficie esterna della molla.

Operazione conclusiva

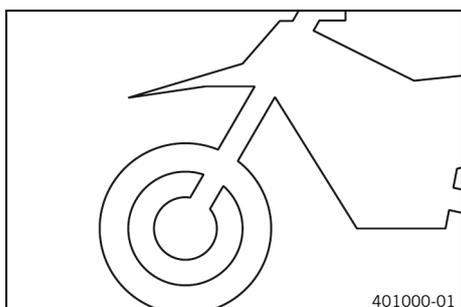
- Montare l'ammortizzatore. (📖 Pag. 56)
- Controllare la corsa a vuoto del pedale del freno. (📖 Pag. 83)
- Montare il silenziatore terminale. (📖 Pag. 64)
- Controllare l'affondamento statico dell'ammortizzatore. (📖 Pag. 37)
- Controllare l'affondamento in ordine di marcia dell'ammortizzatore. (📖 Pag. 38)
- Regolare lo smorzamento in estensione dell'ammortizzatore. (📖 Pag. 36)
- Rimuovere la motocicletta dal cavalletto alzamoto. (📖 Pag. 46)

10.12 Controllo della taratura base della forcella



Info

Per vari motivi non è possibile determinare l'esatta affondamento in ordine di marcia della forcella.



- Lievi scostamenti a livello di peso del conducente possono essere compensati con la pompa dell'aria per forcella.
- Se la forcella sbacchetta spesso (battuta dura in fase di affondamento), aumentare la pressione dell'aria nella forcella, nell'intervallo di valori prescritto, per evitare danni alla forcella e al telaio.
- Se, dopo un utilizzo prolungato, la forcella è insolitamente dura, spurgare i gambali della forcella.

10.13 Regolazione della pressione dell'aria della forcella



Avvertenza

Rischio di incidente Eventuali variazioni all'assetto del telaio possono modificare in modo sostanziale il comportamento di marcia.

Variazioni estreme all'assetto del telaio possono peggiorare notevolmente il comportamento di marcia e sovraccaricare i componenti.

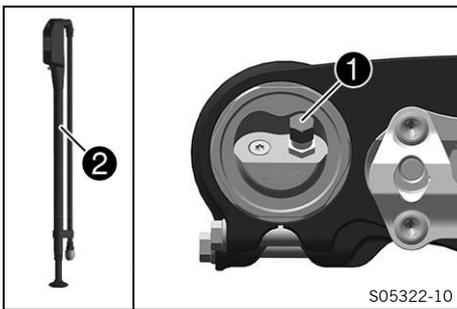
- Eseguire le regolazioni esclusivamente all'interno del range consigliato.
- Se sono state apportate delle variazioni, all'inizio viaggiare lentamente, in modo da valutare il comportamento di marcia.



Info

Controllare o regolare la pressione dell'aria alle stesse condizioni non prima che siano trascorsi 5 minuti dallo spegnimento del motore.

La sospensione pneumatica si trova in corrispondenza del gambale sinistro della forcella. Lo smorzamento in compressione e in estensione ha luogo in corrispondenza del gambale destro della forcella.



Operazione preliminare

- Sollevare la motocicletta con il cavalletto alzataio. (📖 Pag. 46)

Operazione principale

- Rimuovere la protezione ①.
- Chiudere completamente la pompa per forcelle ad aria ②.

Pompa dell'aria per forcella (79412966100)



Info

La pompa per forcelle ad aria è fornita in dotazione alla motocicletta.

- Collegare la pompa per forcelle ad aria al gambale sinistro della forcella.
 - ✓ Il display della pompa per forcelle ad aria si accende automaticamente.
 - ✓ Nell'eseguire il collegamento, dal gambale della forcella fuoriesce un po' d'aria.



Info

Ciò dipende dal volume del tubo flessibile e non rappresenta un difetto della pompa per forcelle ad aria o della forcella.

Attenersi a quanto indicato nelle istruzioni **KTM Power-Parts** allegate.

- Regolare la pressione dell'aria secondo quanto prescritto.

Nota

Pressione di gonfiaggio	10,0 bar
Modifica graduale della pressione dell'aria di	0,2 bar
Pressione minima dell'aria	7 bar
Pressione massima dell'aria	12 bar

i Info

Non impostare in nessun caso una pressione dell'aria al di fuori dell'intervallo indicato.

- Staccare la pompa per forcelle ad aria dal gambale sinistro della forcella.
- ✓ Nello staccare la pompa, la sovrappressione fuoriesce dal tubo flessibile, il gambale della forcella di per sé non perde aria.
- ✓ Il display della pompa per forcelle ad aria si spegne automaticamente dopo 80 secondi.
- Montare la protezione.

i Info

Serrare la protezione solo a mano.

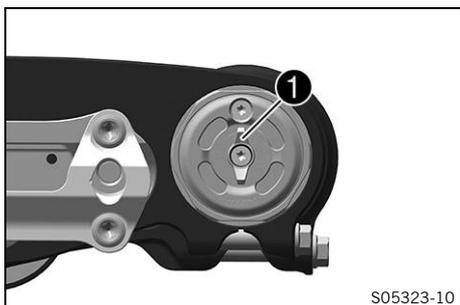
Operazione conclusiva

- Rimuovere la motocicletta dal cavalletto alzamato. (📖 Pag. 46)

10.14 Regolazione dello smorzamento in compressione della forcella

i Info

Lo smorzamento idraulico della compressione determina il comportamento durante lo schiacciamento della forcella.



- Ruotare la vite di regolazione ① in senso orario fino a battuta.

i Info

La vite di regolazione ① si trova in corrispondenza dell'estremità superiore del gambale destro della forcella.

- Ruotare in senso antiorario per un numero di scatti corrispondente al tipo di forcella.

Nota

Smorzamento in compressione	
Comfort	10 clic
Standard	5 clic
Sport	2 clic

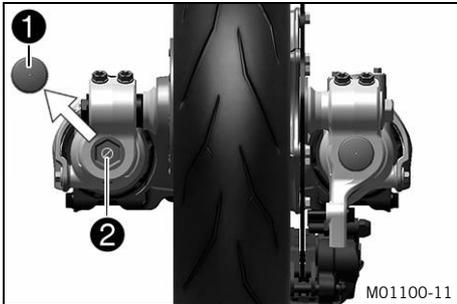
i Info

La rotazione in senso orario aumenta lo smorzamento durante lo schiacciamento, in senso antiorario lo riduce.

10.15 Regolazione dello smorzamento in estensione della forcella

i Info

Lo smorzamento idraulico in estensione determina il comportamento durante l'estensione della forcella.



- Rimuovere la protezione ①.
- Ruotare la vite di regolazione ② in senso orario fino a battuta.

i Info

La vite di regolazione ② si trova in corrispondenza dell'estremità inferiore del gambale destro della forcella.

- Ruotare in senso antiorario per un numero di scatti corrispondente al tipo di forcella.

Nota

Smorzamento in estensione	
Comfort	10 clic
Standard	5 clic
Sport	2 clic

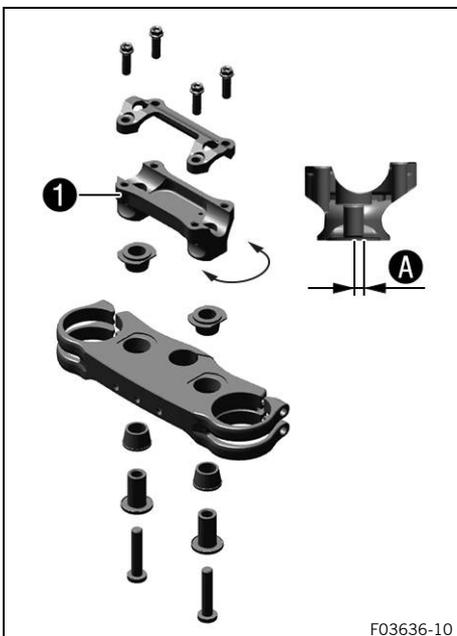
i Info

La rotazione in senso orario aumenta lo smorzamento, in senso antiorario lo riduce.

- Montare la protezione ①.



10.16 Posizione del manubrio



I fori sulla sede del manubrio ① sono posti a una distanza A dalla mezzeria.

Distanza fori A	3,5 mm
-----------------	--------

Il manubrio può essere montato in 2 diverse posizioni, affinché il conducente possa trovare la posizione più comoda per sé.

i Info

Inoltre il manubrio può essere montato sia in modo rigido, sia alloggiato su supporti in gomma.

10.17 Regolazione della posizione del manubrio 🐦



Avvertenza

Rischio di incidente Un manubrio riparato rappresenta un pericolo per la sicurezza.

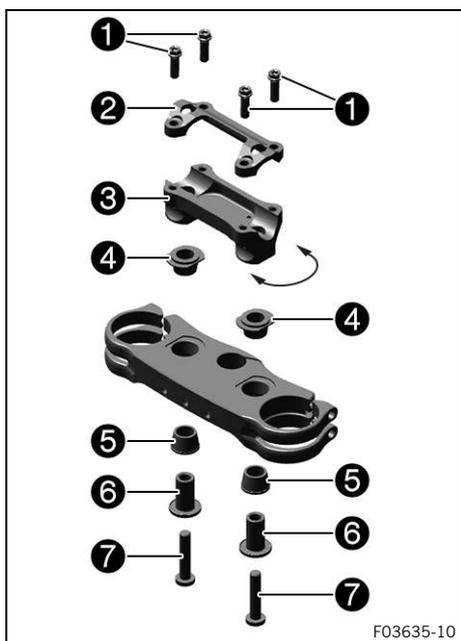
Se il manubrio viene piegato o raddrizzato, il materiale perde di resistenza. Di conseguenza, il manubrio può spezzarsi.

- Sostituire il manubrio se è danneggiato o deformato.



Info

Il manubrio può essere montato sia in modo rigido, sia alloggiato su supporti in gomma.



Operazione preliminare

- Rimuovere i paracolpi del manubrio.

Operazione principale

- Rimuovere le viti **1**. Rimuovere il morsetto del manubrio **2**. Rimuovere il manubrio e metterlo da parte.



Info

Coprire i componenti per evitare di danneggiarli. Non piegare cavi e tubi.

- Rimuovere le viti **7** e la boccia **6**. Rimuovere la sede del manubrio **3**.

Regolazione della posizione del manubrio con morsetto del manubrio alloggiato su supporti in gomma

- Posizionare le bussole in gomma **4** e **5**.
- Portare la sede del manubrio nella posizione desiderata.



Info

Su un lato, la sede del manubrio è più lunga e più alta.

- Montare e serrare le viti **7** con la boccia **6**.

Nota

Vite alloggiamento manubrio	M10	40 Nm	Loctite®243™
-----------------------------	-----	-------	---------------------

- Posizionare il manubrio.



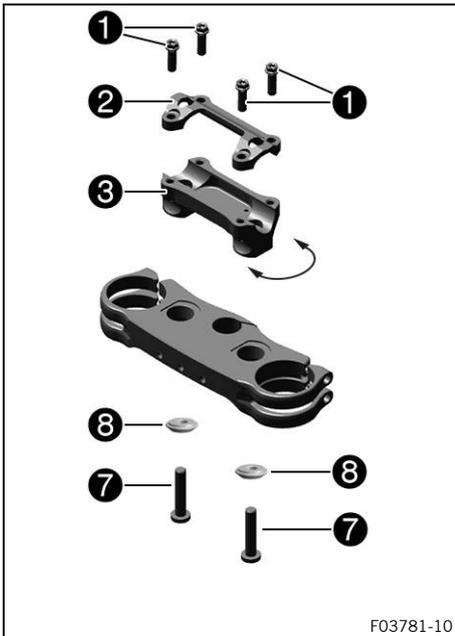
Info

Verificare che cavi e tubi siano posati correttamente.

- Posizionare il morsetto del manubrio **2**.
- Montare le viti **1**, senza però serrarle.
- Avvitare il morsetto del manubrio con le viti **1** prima sul lato più lungo e alto delle sedi del manubrio fino al blocco.
- Serrare uniformemente le viti **1**.

Nota

Vite morsetto del manubrio	M8	20 Nm
----------------------------	----	-------



Regolazione della posizione del manubrio con morsetto del manubrio di tipo rigido

- Portare la sede del manubrio nella posizione desiderata.



Info

Su un lato, la sede del manubrio è più lunga e più alta.

- Montare e serrare le viti **7** con le boccole **8**.

Nota

Vite alloggiamento manubrio	M10	40 Nm Loctite®243™
-----------------------------	-----	------------------------------

Boccola morsetto manubrio rigido (A46001038010)

✓ Il lato conico della boccola è rivolto verso il basso.

- Posizionare il manubrio.



Info

Verificare che cavi e tubi siano posati correttamente.

- Posizionare il morsetto del manubrio **2**.
- Montare le viti **1**, senza però serrarle.
- Avvitare il morsetto del manubrio con le viti **1** prima sul lato più lungo e alto delle sedi del manubrio fino al blocco.
- Serrare uniformemente le viti **1**.

Nota

Vite morsetto del manubrio	M8	20 Nm
----------------------------	----	-------

Operazione conclusiva

- Montare i paracolpi del manubrio.

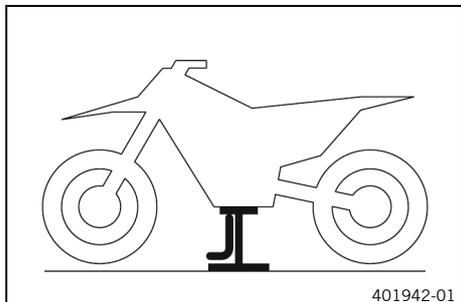


11.1 Sollevamento della motocicletta con cavalletto alzamoto

Nota

Rischio di danneggiamento Il veicolo parcheggiato potrebbe mettersi involontariamente in movimento o cadere.

- Parcheggiare il veicolo su un terreno stabile e in piano.



- Sollevare la motocicletta in corrispondenza del telaio situato sotto il motore.

Cavalletto alzamoto (78129955100)

- ✓ Nessuna delle due ruote è a contatto con il terreno.
- Bloccare la motocicletta per evitare che cada.

11.2 Rimozione della motocicletta dal cavalletto alzamoto

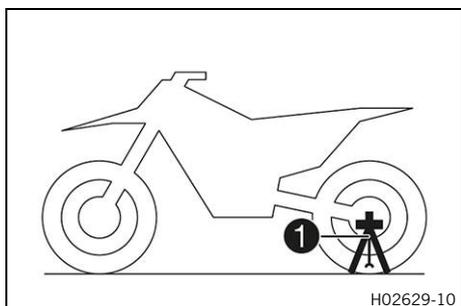
Nota

Danni materiali Se parcheggiato in modo non corretto, il veicolo può subire dei danni.

Possono verificarsi notevoli danni se il veicolo si sposta o cade.

I componenti necessari per poter parcheggiare il veicolo sono concepiti esclusivamente in funzione del peso del veicolo.

- Parcheggiare il veicolo su un terreno stabile e in piano.
- Assicurarsi che nessuno salga sul veicolo quando questo è parcheggiato sul cavalletto.



- Rimuovere la motocicletta dal cavalletto alzamoto.
- Rimuovere il cavalletto alzamoto.
- Per parcheggiare la motocicletta, inserire il cavalletto rimovibile ❶ sul lato sinistro del perno ruota.

Cavalletto rimovibile (A46029094000)



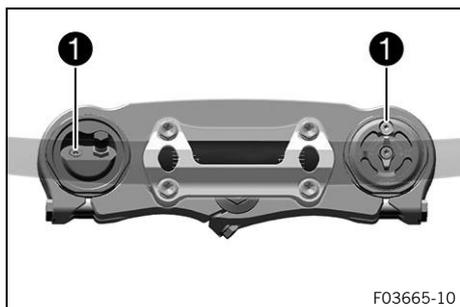
Info

Prima di mettersi in marcia, togliere il cavalletto rimovibile.

11.3 Spurgo dei gambali della forcella

Operazione preliminare

- Sollevare la motocicletta con il cavalletto alzamoto.
(📖 Pag. 46)



Operazione principale

- Svitare le viti di spurgo 1.
- ✓ Si scarica l'eventuale sovrappressione presente all'interno della forcella.
- Stringere le viti di spurgo.

Operazione conclusiva

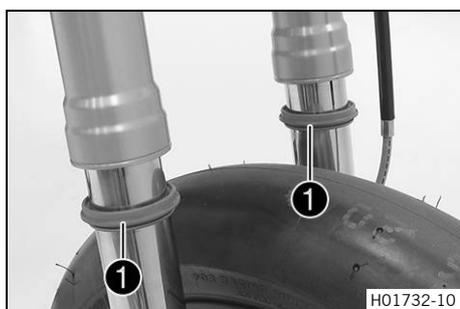
- Rimuovere la motocicletta dal cavalletto alzamato. (📖 Pag. 46)



11.4 Pulizia delle cuffie parapolvere dei gambali della forcella

Operazione preliminare

- Sollevare la motocicletta con il cavalletto alzamato. (📖 Pag. 46)
- Smontare il copristelo. (📖 Pag. 48)



Operazione principale

- Spingere verso il basso le cuffie parapolvere 1 su entrambi i gambali della forcella.



Info

Le cuffie parapolvere hanno il compito di rimuovere la polvere e lo sporco grossolano che si accumula sugli steli della forcella. Col tempo lo sporco può penetrare dietro le cuffie parapolvere. Se non viene rimosso, gli anelli di tenuta dell'olio, posti internamente, possono perdere ermeticità.



Avvertenza

Rischio di incidente Olio e grasso sui dischi del freno riducono l'effetto frenante.

- Assicurarsi che i dischi del freno siano sempre privi di olio e grasso.
- Eventualmente, pulire i dischi del freno con del pulitore per freni.

- Pulire e lubrificare le cuffie parapolvere e gli steli della forcella su entrambi i gambali della forcella.

Olio universale spray (📖 Pag. 140)

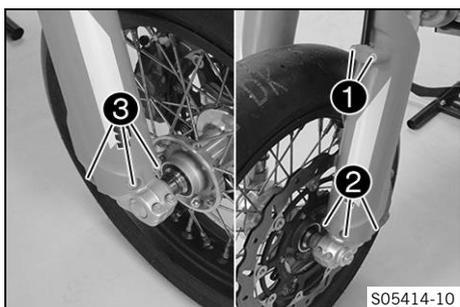
- Riportare le cuffie parapolvere in posizione di montaggio.
- Rimuovere l'olio in eccesso.

Operazione conclusiva

- Montare il copristelo. (📖 Pag. 48)
- Rimuovere la motocicletta dal cavalletto alzamato. (📖 Pag. 46)

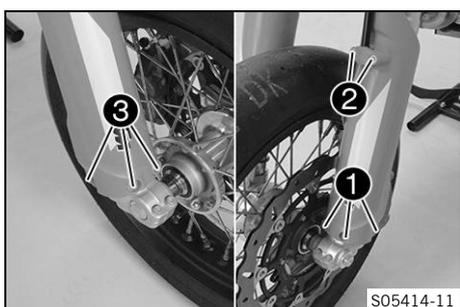


11.5 Smontaggio del copristelo



- Rimuovere le viti ❶ e il morsetto.
- Estrarre le viti ❷ e rimuovere il copristelo sinistro.
- Estrarre le viti ❸ e rimuovere il copristelo destro.

11.6 Montaggio del copristelo



- Posizionare il copristelo sul gambale sinistro della forcella. Montare e serrare le viti ❶.

Nota

Viti restanti telaio	M6	10 Nm
----------------------	----	-------

- Posizionare la tubazione del freno e il morsetto. Montare e serrare le viti ❷.
- Posizionare il copristelo sul gambale destro della forcella. Montare e serrare le viti ❸.

Nota

Viti restanti telaio	M6	10 Nm
----------------------	----	-------

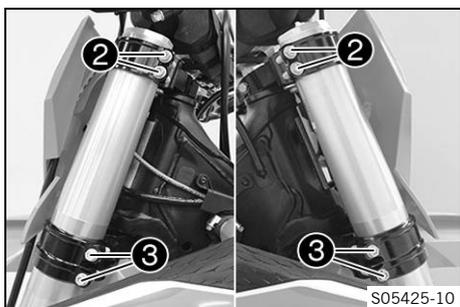
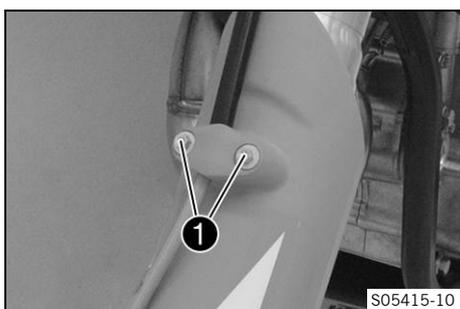
11.7 Smontaggio dei gambali della forcella

Operazione preliminare

- Sollevare la motocicletta con il cavalletto alzamoto. (📖 Pag. 46)
- Smontare la ruota anteriore. 🛠️ (📖 Pag. 90)

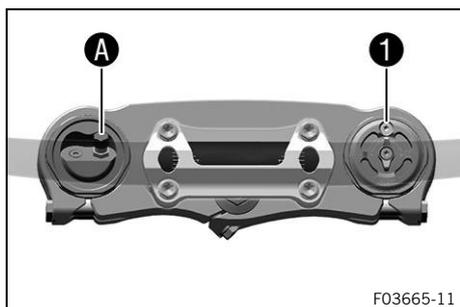
Operazione principale

- Rimuovere le viti ❶ e il morsetto.
- Appendere lateralmente la pinza del freno con il relativo tubo senza metterlo in tensione.



- Svitare le viti ❷. Rimuovere il gambale sinistro della forcella.
- Svitare le viti ❸. Rimuovere il gambale destro della forcella.

11.8 Montaggio dei gambali della forcella



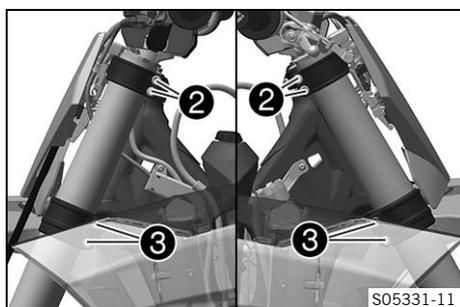
Operazione principale

- Posizionare i gambali della forcella.
 - ✓ La vite di spurgo ① del gambale destro della forcella è posizionata in avanti.
 - ✓ La valvola A del gambale sinistro della forcella è rivolta in avanti.



Info

Sull'estremità superiore dei gambali della forcella, lateralmente, sono presenti delle scanalature. La seconda scanalatura (dall'alto) deve coincidere con il bordo superiore della piastra superiore della forcella. La sospensione pneumatica si trova in corrispondenza del gambale sinistro della forcella. Lo smorzamento in compressione e in estensione ha luogo in corrispondenza del gambale destro della forcella.



- Serrare le viti ②.

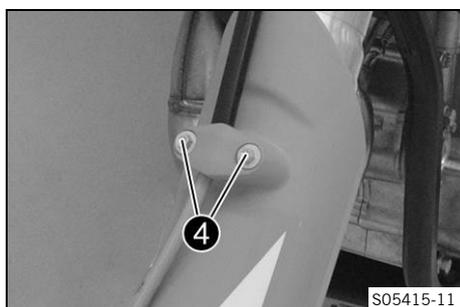
Nota

Vite piastra superiore della forcella	M8	17 Nm
---------------------------------------	----	-------

- Serrare le viti ③.

Nota

Vite piastra inferiore della forcella	M8	12 Nm
---------------------------------------	----	-------



- Posizionare il tubo del freno e il morsetto. Montare e serrare le viti ④.

Operazione conclusiva

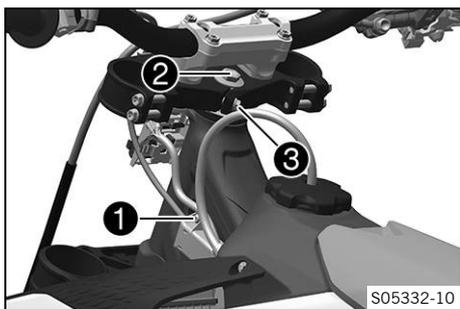
- Montare la ruota anteriore. (📖 Pag. 91)



11.9 Smontaggio della piastra inferiore della forcella

Operazione preliminare

- Sollevare la motocicletta con il cavalletto alzamoto. (📖 Pag. 46)
- Smontare la ruota anteriore. (📖 Pag. 90)
- Smontare i gambali della forcella. (📖 Pag. 48)
- Smontare la tabella portanumero. (📖 Pag. 54)
- Smontare il parafango anteriore. (📖 Pag. 54)
- Rimuovere i paracolpi del manubrio.



S05332-10

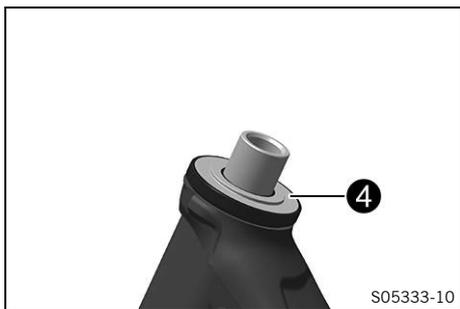
Operazione principale

- Rimuovere la vite **1**. Disimpegnare il cablaggio.
- Rimuovere la vite **2**.
- Rimuovere la vite **3**.
- Rimuovere la piastra superiore della forcella insieme al manubrio e metterli da parte.



Info

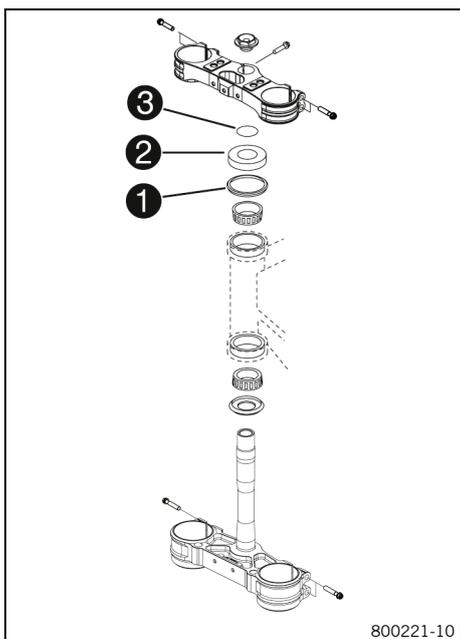
Coprire i componenti per evitare di danneggiarli. Non piegare cavi e tubi.



S05333-10

- Rimuovere la guarnizione del canotto di sterzo **4**.
- Rimuovere la piastra inferiore della forcella con il perno di sterzo.
- Rimuovere il cuscinetto superiore del canotto di sterzo.

11.10 Montaggio della piastra inferiore della forcella



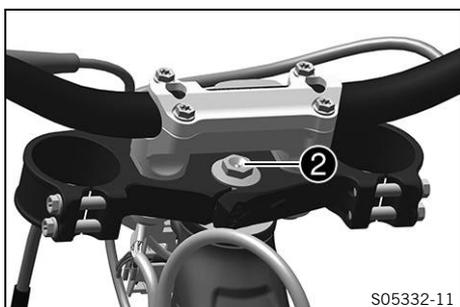
800221-10

Operazione principale

- Pulire i cuscinetti e gli elementi di tenuta, controllare l'eventuale presenza di danni e ingrassare.

Grasso lubrificante a elevata viscosità (📖 Pag. 139)

- Inserire la piastra inferiore della forcella con il perno di sterzo. Montare il cuscinetto superiore del canotto di sterzo.
- Inserire la guarnizione del canotto di sterzo **1**.

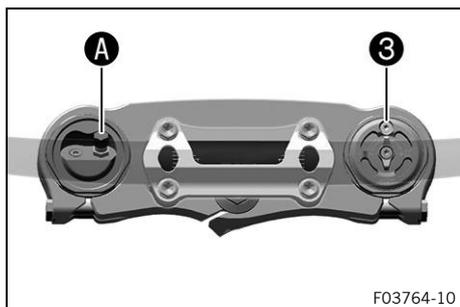


S05332-11

- Posizionare la piastra superiore della forcella con il manubrio.
- Montare la vite **2**, senza però serrarla.

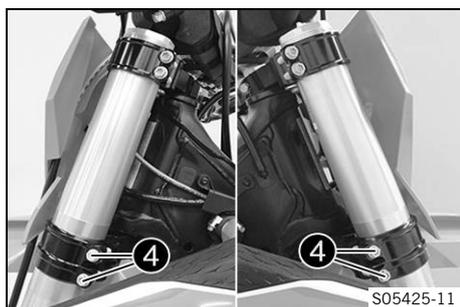
Nota

Vite canotto sterzo superiore	M20x1,5	12 Nm
-------------------------------	---------	-------



- Posizionare i gambali della forcella.
 - ✓ La vite di spurgo ③ del gambale destro della forcella è posizionata in avanti.
 - ✓ La valvola A del gambale sinistro della forcella è rivolta in avanti.

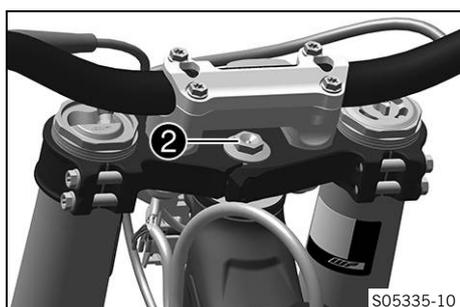
i Info
 Sull'estremità superiore dei gambali della forcella, lateralmente, sono presenti delle scanalature. La seconda scanalatura (dall'alto) deve coincidere con il bordo superiore della piastra superiore della forcella. La sospensione pneumatica si trova in corrispondenza del gambale sinistro della forcella. Lo smorzamento in compressione e in estensione ha luogo in corrispondenza del gambale destro della forcella.



- Serrare le viti ④.

Nota

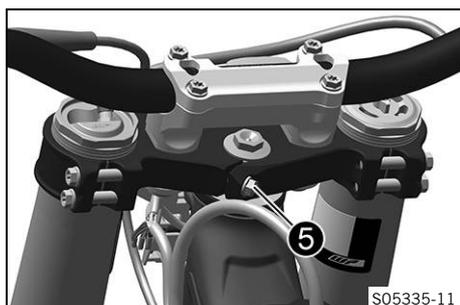
Vite piastra inferiore della forcella	M8	12 Nm
---------------------------------------	----	-------



- Serrare la vite ②.

Nota

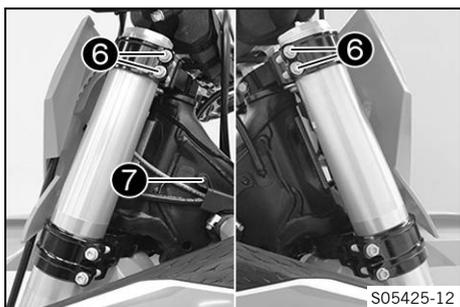
Vite canotto sterzo superiore	M20x1,5	12 Nm
-------------------------------	---------	-------



- Montare e serrare la vite ⑤.

Nota

Vite perno di sterzo superiore	M8	20 Nm	Loctite®243™
--------------------------------	----	-------	---------------------



- Per evitare deformazioni, battere delicatamente sulla piastra superiore della forcella con un martello di plastica.
- Serrare le viti **6**.

Nota

Vite piastra superiore della forcella	M8	17 Nm
---------------------------------------	----	-------

- Fissare il cablaggio con il portacavo a sinistra. Montare e serrare la vite **7**.

Operazione conclusiva

- Montare il parafango anteriore. (📖 Pag. 55)
- Montare i paracolpi del manubrio.
- Montare la tabella portanumero. (📖 Pag. 54)
- Montare la ruota anteriore. 🛠️ (📖 Pag. 91)
- Controllare la libertà di movimento e la posa del cablaggio, dei cavi flessibili e dei tubi di freno e frizione.
- Controllare il gioco dei cuscinetti canotto sterzo. (📖 Pag. 52)
- Rimuovere la motocicletta dal cavalletto alzamoto. (📖 Pag. 46)

11.11 Controllo del gioco dei cuscinetti canotto sterzo



Avvertenza

Rischio di incidenti Un gioco errato dei cuscinetti del canotto di sterzo influenza negativamente il comportamento di marcia e danneggia i componenti.

- Correggere immediatamente il gioco errato dei cuscinetti del canotto di sterzo. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



Info

Guidare per periodi di tempo prolungati in presenza di gioco sui cuscinetti del canotto di sterzo provoca un danneggiamento dei cuscinetti e, di conseguenza, delle relative sedi sul telaio.

Operazione preliminare

- Sollevare la motocicletta con il cavalletto alzamoto. (📖 Pag. 46)

Operazione principale

- Raddrizzare il manubrio. Muovere avanti e indietro i gambali della forcella rispetto alla direzione di marcia.

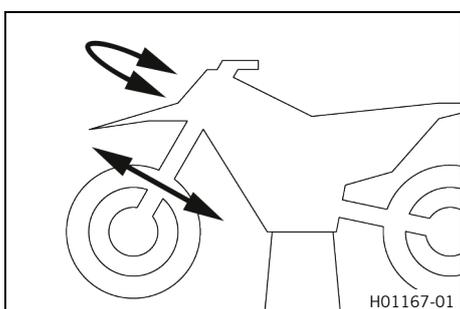
Non deve essere percettibile alcun gioco sul cuscinetto del canotto di sterzo.

- » In presenza di gioco percettibile:
 - Regolare il gioco dei cuscinetti canotto sterzo. 🛠️ (📖 Pag. 53)

- Muovere il manubrio a destra e sinistra per l'intero raggio di sterzata.

Il manubrio deve poter essere mosso facilmente per l'intero raggio di sterzata. Non deve essere percettibile alcuna posizione di indurimento.

- » In presenza di un percettibile indurimento alla rotazione:



- Regolare il gioco dei cuscinetti canotto sterzo. 🛠️ (📖 Pag. 53)
- Controllare ed eventualmente sostituire i cuscinetti del canotto di sterzo.

Operazione conclusiva

- Rimuovere la motocicletta dal cavalletto alzamato. (📖 Pag. 46)



11.12 Regolazione del gioco dei cuscinetti canotto sterzo 🛠️

Operazione preliminare

- Sollevare la motocicletta con il cavalletto alzamato. (📖 Pag. 46)
- Rimuovere i paracolpi del manubrio.

Operazione principale

- Svitare le viti ❶.
- Rimuovere la vite ❷.
- Allentare e serrare nuovamente la vite ❸.

Nota

Vite canotto sterzo superiore	M20x1,5	12 Nm
-------------------------------	---------	-------

- Per evitare deformazioni, battere delicatamente sulla piastra superiore della forcella con un martello di plastica.

- Montare e serrare la vite ❷.

Nota

Vite perno di sterzo superiore	M8	20 Nm	Loctite®243™
--------------------------------	----	-------	---------------------

- Serrare le viti ❶.

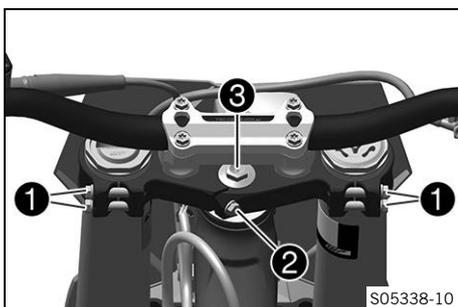
Nota

Vite piastra superiore della forcella	M8	17 Nm
---------------------------------------	----	-------

- Controllare il gioco dei cuscinetti canotto sterzo. (📖 Pag. 52)

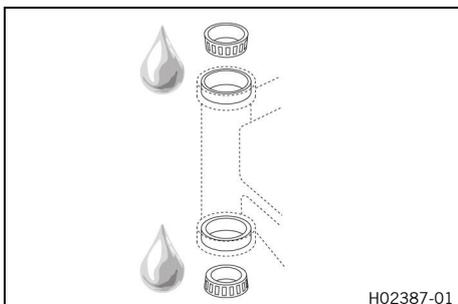
Operazione conclusiva

- Montare i paracolpi del manubrio.
- Rimuovere la motocicletta dal cavalletto alzamato. (📖 Pag. 46)



S05338-10

11.13 Lubrificazione dei cuscinetti del canotto di sterzo 🛠️



H02387-01

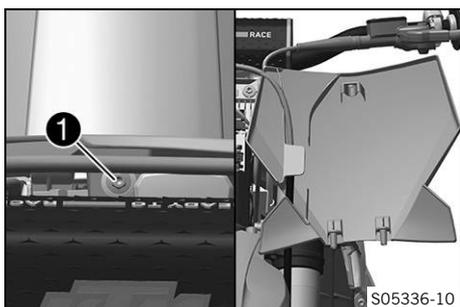
- Smontare la piastra inferiore della forcella. 🛠️ (📖 Pag. 49)
- Montare la piastra inferiore della forcella. 🛠️ (📖 Pag. 50)

Info

I cuscinetti del canotto sterzo vengono puliti e lubrificati durante le operazioni di smontaggio e montaggio della piastra della forcella inferiore.

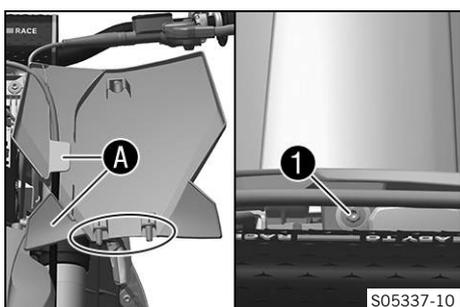


11.14 Smontaggio della tabella portanumero



- Rimuovere la vite ①. Ruotare lateralmente la tabella portanumero.
- Disimpegnare e rimuovere la tabella portanumero dal tubo del freno.

11.15 Montaggio della tabella portanumero



- Posizionare il tubo del freno nei supporti A sulla tabella portanumero.
- Posizionare la tabella portanumero. Montare e serrare la vite ①.
- ✓ I naselli d'ancoraggio si innestano nel parafango.

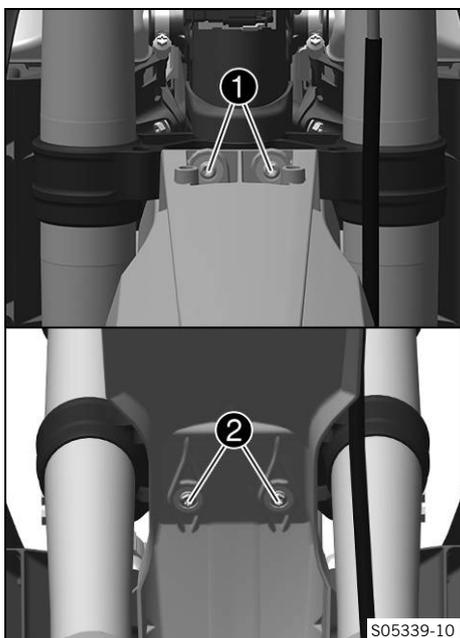
11.16 Smontaggio del parafango anteriore

Operazione preliminare

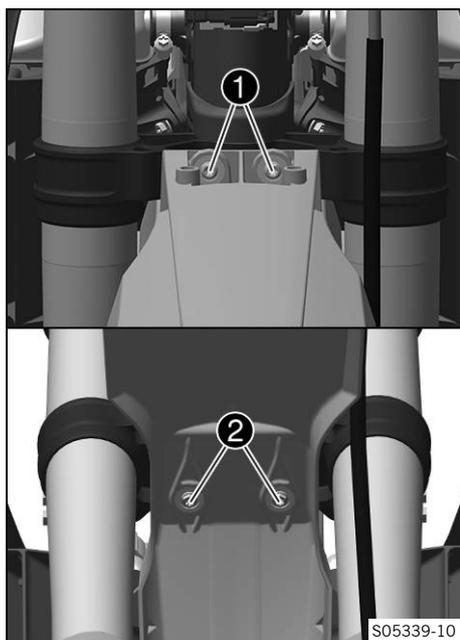
- Smontare la tabella portanumero. (📖 Pag. 54)

Operazione principale

- Rimuovere le viti ① e ②. Rimuovere il parafango anteriore.



11.17 Montaggio del parafango anteriore



Operazione principale

- Posizionare il parafango anteriore. Montare e serrare le viti **1** e **2**.

Nota

Viti restanti telaio	M6	10 Nm
----------------------	----	-------

Operazione conclusiva

- Montare la tabella portanumero. (📖 Pag. 54)



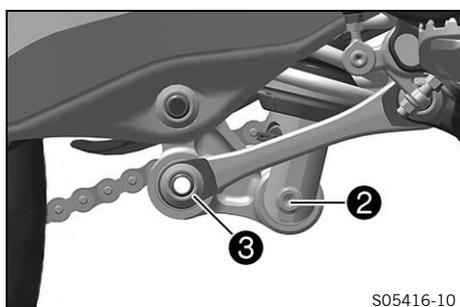
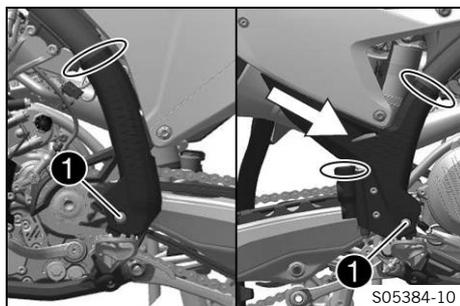
11.18 Smontaggio dell'ammortizzatore

Operazione preliminare

- Smontare il silenziatore terminale. (📖 Pag. 63)
- Sollevare la motocicletta con il cavalletto alzamoto. (📖 Pag. 46)

Operazione principale

- Rimuovere le fascette serracavi.
- Rimuovere le viti **1** con le rondelle.
- Rimuovere la protezione del telaio sinistra.
- Spingere in avanti la protezione del telaio destra e rimuoverla dal basso.

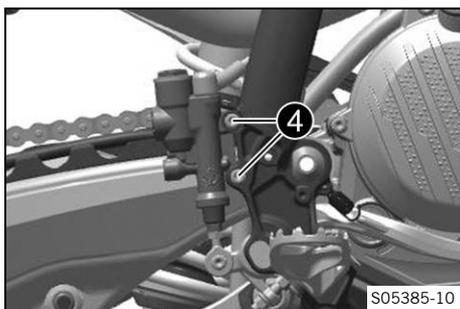


- Rimuovere la vite **2**.
- Rimuovere il collegamento a vite **3**.



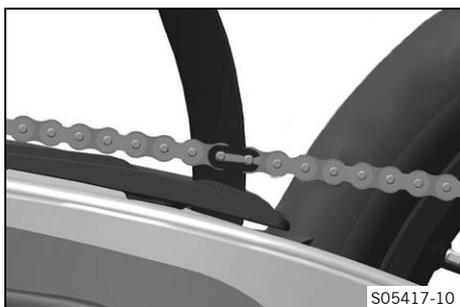
Info

Sollevare leggermente il forcellone in modo da poter rimuovere la vite con maggiore facilità.



S05385-10

- Rimuovere le viti ④.
- Staccare la pompa freno posteriore dall'asta di spinta.



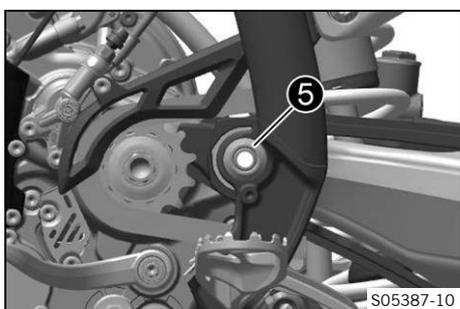
S05417-10

- Rimuovere la maglia di giunzione della catena.
- Rimuovere la catena.



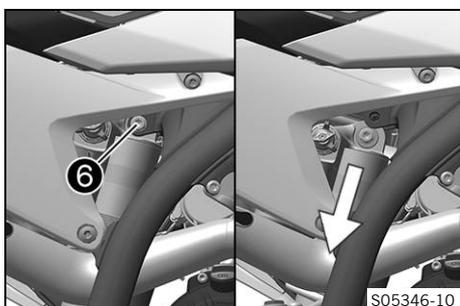
Info

Coprire i componenti per evitare di danneggiarli.



S05387-10

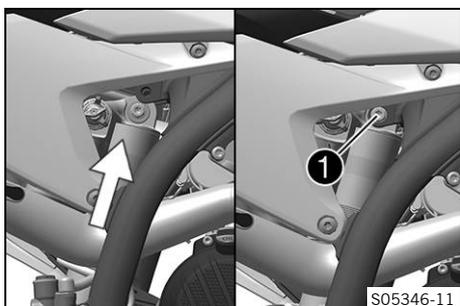
- Rimuovere il dado ⑤ ed estrarre il perno forcellone.
- Spingere il forcellone indietro e bloccarlo in modo che non cada.



S05346-10

- Tenere fermo l'ammortizzatore e rimuovere la vite ⑥.
- Rimuovere con cautela l'ammortizzatore verso il basso.

11.19 Montaggio dell'ammortizzatore ↶



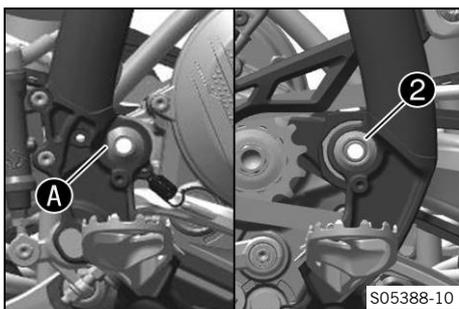
S05346-11

Operazione principale

- Dal basso, posizionare delicatamente l'ammortizzatore nel veicolo.
- Montare e serrare la vite ①.

Nota

Vite superiore dell'ammortizzatore	M10	60 Nm	Loctite®2701™
------------------------------------	-----	-------	----------------------



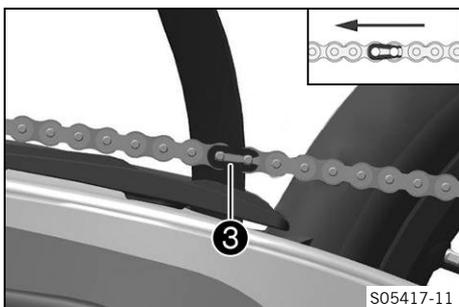
- Posizionare il forcellone e montare il perno forcellone.

i Info
Prestare attenzione alla superficie piatta **A**.

- Montare e serrare il dado **2**.

Nota

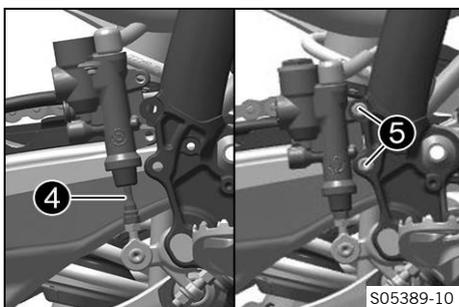
Dado perno forcellone	M16x1,5	100 Nm
-----------------------	---------	--------



- Montare la catena.
- Collegare la catena con la maglia di giunzione **3**.

Nota

Il lato chiuso del fermo della falsa maglia della catena deve essere rivolto in direzione di marcia.



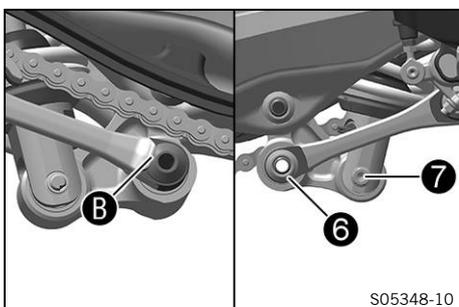
- Posizionare la pompa freno posteriore.
- ✓ L'asta di spinta **4** si innesta nella pompa freno posteriore.

i Info
Verificare che la cuffia parapolvere sia posizionata correttamente.

- Montare e serrare le viti **5**.

Nota

Viti restanti telaio	M6	10 Nm
----------------------	----	-------



- Posizionare la leva a squadra e la leva di collegamento.
- Montare e serrare il collegamento a vite **6**.

Nota

Dado leva di collegamento su leva a squadra	M16x1,5	60 Nm
---	---------	-------

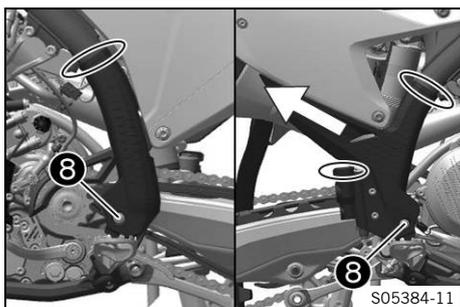
i Info
Prestare attenzione alla superficie piatta **B**.

- Montare e serrare la vite **7**.

Nota

Vite inferiore dell'ammortizzatore	M10	60 Nm Loctite®2701™
------------------------------------	-----	-------------------------------

i Info
Sollevare leggermente il forcellone in modo da poter inserire la vite con maggiore facilità.



- Posizionare la protezione del telaio sinistra.
- Inserire dal basso la protezione del telaio destra e spingerla all'indietro.
- Montare e serrare le viti 8 con le rondelle.

Nota

Vite protezione del telaio	M5	3 Nm
----------------------------	----	------

- Montare la nuova fascetta serracavi.

Operazione conclusiva

- Controllare la corsa a vuoto del pedale del freno. (📖 Pag. 83)
- Montare il silenziatore terminale. (📖 Pag. 64)
- Rimuovere la motocicletta dal cavalletto alzamoto. (📖 Pag. 46)

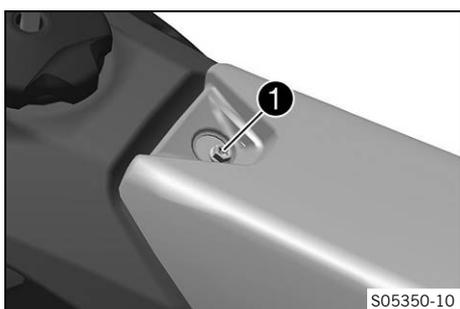
11.20 Rimozione sella



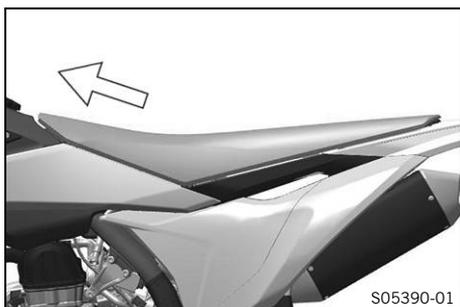
Attenzione

Pericolo di scottature Durante l'uso del veicolo il regolatore di tensione raggiunge temperature molto elevate.

- Far raffreddare il regolatore di tensione prima di effettuare qualsiasi intervento.

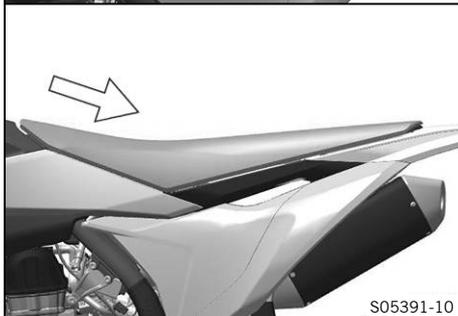
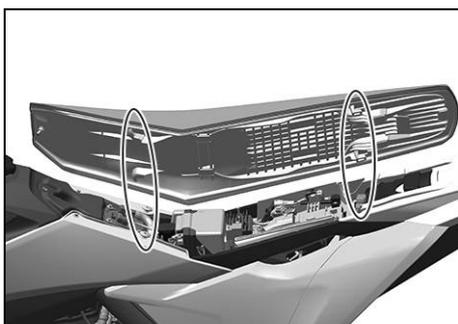


- Rimuovere la vite 1.

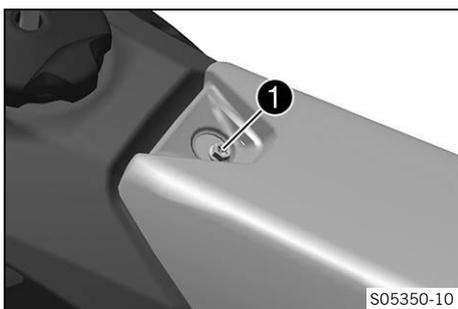


- Tirare la sella in direzione del serbatoio del carburante ed estrarla verso l'alto.

11.21 Montaggio della sella



- Agganciare la sella davanti dalle bussole flangiate e contemporaneamente spingerla verso la parte posteriore.
- ✓ I naselli d'ancoraggio si innestano nelle sedi posteriori.
- Controllare che la sella si innesti correttamente in sede.

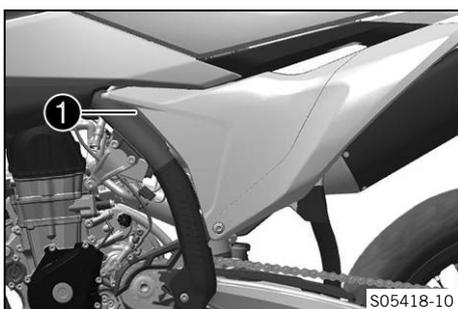


- Montare e serrare la vite ❶.

Nota

Vite fissaggio sella	M6	8 Nm
----------------------	----	------

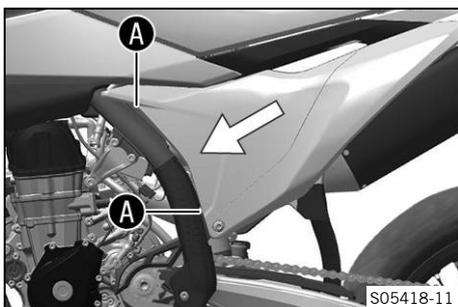
11.22 Smontaggio del coperchio della cassa filtro



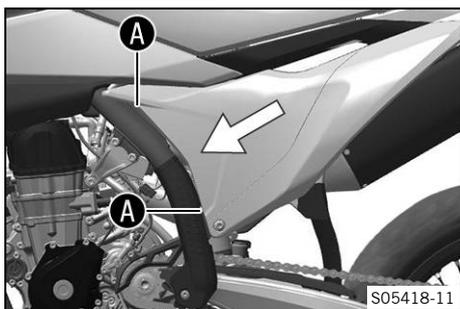
Condizione

Coperchio della cassa filtro fissato.

- Rimuovere la vite ❶.



- Tirare il coperchio della cassa filtro nella zona A e spingerlo di lato in avanti. Rimuovere il coperchio della cassa filtro.



Condizione

Coperchio della cassa filtro non fissato.

- Tirare il coperchio della cassa filtro nella zona **A** e spingerlo di lato in avanti. Rimuovere il coperchio della cassa filtro.

11.23 Montaggio del coperchio della cassa filtro



Condizione

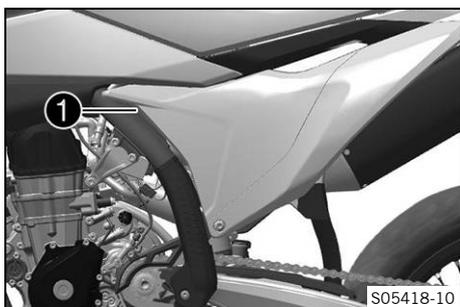
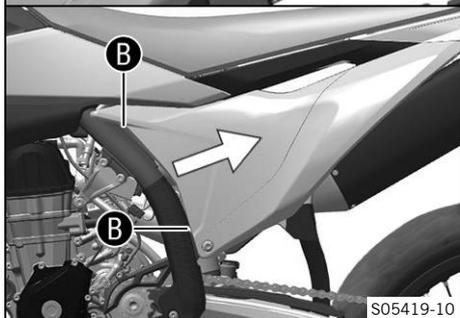
Coperchio della cassa filtro fissato.

- Agganciare il coperchio della cassa filtro nella zona **A** e farlo innestare nella zona **B**.



Info

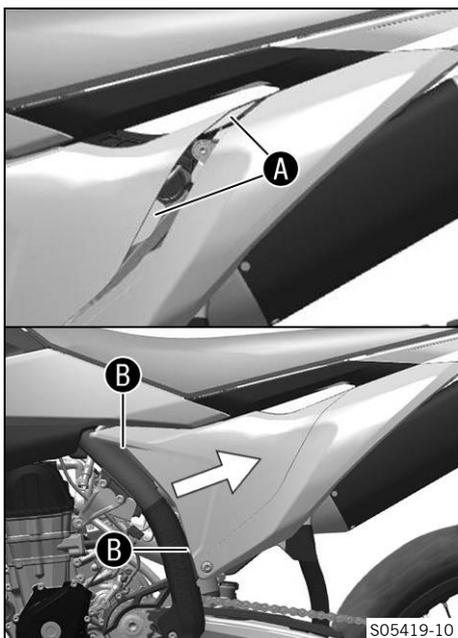
Nel volume della fornitura è incluso un coperchio della cassa filtro con aperture per una maggiore portata d'aria e una risposta più diretta.



- Montare e serrare la vite **1**.

Nota

Vite coperchio della cassa filtro	EJOT PT® K60x20-Z	3 Nm
-----------------------------------	-----------------------------	------



Condizione

Coperchio della cassa filtro non fissato.

- Agganciare il coperchio della cassa filtro nella zona **A** e farlo innestare nella zona **B**.



Info

Nel volume della fornitura è incluso un coperchio della cassa filtro con aperture per una maggiore portata d'aria e una risposta più diretta.

11.24 Smontaggio del filtro dell'aria ↗

Nota

Danni al motore Il mancato filtraggio dell'aria aspirata si ripercuote in modo negativo sulla durata del motore.

Senza filtro dell'aria la polvere e lo sporco penetrano nel motore.

- Mettere in funzione il veicolo solo con filtro dell'aria.



Nota

Pericolo di inquinamento ambientale I rifiuti inquinanti provocano danni all'ambiente.

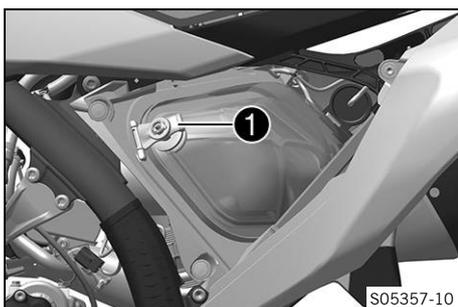
- Smaltire oli, grassi, filtri, carburanti, detersivi, liquidi freni, ecc. correttamente e secondo le disposizioni vigenti.

Operazione preliminare

- Smontare il coperchio della cassa filtro. (📖 Pag. 59)

Operazione principale

- Disimpegnare la linguetta di arresto **1**.
- Rimuovere il filtro dell'aria con il relativo cestello di supporto.
- Rimuovere il filtro dell'aria dal relativo cestello di supporto.



11.25 Pulizia del filtro dell'aria e della cassa del filtro



Nota

Pericolo di inquinamento ambientale I rifiuti inquinanti provocano danni all'ambiente.

- Smaltire oli, grassi, filtri, carburanti, detergenti, liquidi freni, ecc. correttamente e secondo le disposizioni vigenti.



Info

Non pulire il filtro dell'aria con carburante o petrolio, poiché tali sostanze sono aggressive nei confronti della spugna di cui è costituito il filtro.



F01027-01

Operazione preliminare

- Smontare il coperchio della cassa filtro. (📖 Pag. 59)
- Smontare il filtro dell'aria. (🔧📖 Pag. 61)

Operazione principale

- Lavare accuratamente il filtro dell'aria con del detergente liquido specifico e far asciugare bene.

Detergente per filtro dell'aria (📖 Pag. 139)



Info

Il filtro dell'aria va semplicemente schiacciato, senza strizzarlo.

- Lubrificare il filtro dell'aria asciutto utilizzando dell'olio di alta qualità specifico per i filtri dell'aria.

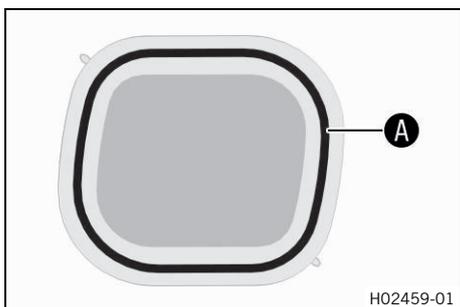
Olio per il filtro dell'aria in spugna (📖 Pag. 139)

- Pulire la cassa del filtro.
- Pulire il collettore di aspirazione, controllare l'eventuale presenza di danni e il corretto inserimento in sede.

Operazione conclusiva

- Montare il filtro dell'aria. (🔧📖 Pag. 62)
- Montare il coperchio della cassa filtro. (📖 Pag. 60)

11.26 Montaggio del filtro dell'aria

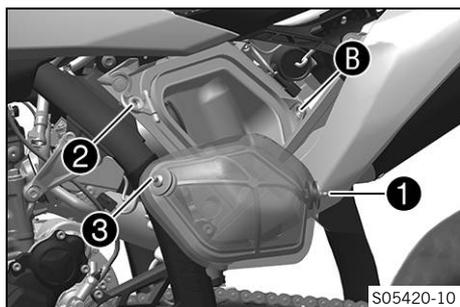


H02459-01

Operazione principale

- Montare il filtro dell'aria pulito sul relativo cestello di supporto.
- Lubrificare il filtro dell'aria in corrispondenza della zona **A**.

Grasso a lunga durata (📖 Pag. 139)



- Inserire il filtro dell'aria e posizionare il perno di arresto ① nella boccola B.
- ✓ Il filtro dell'aria è posizionato correttamente.
- Agganciare la linguetta di arresto ②.
- ✓ Il perno di arresto ③ viene fissato per mezzo della linguetta di arresto ②.

i Info
Se il filtro dell'aria non è montato correttamente, polvere e sporco possono entrare nel motore e provocare danni.

Operazione conclusiva

- Montare il coperchio della cassa filtro. (📖 Pag. 60)



11.27 Preparazione del coperchio della cassa filtro per preservarlo ↩

Operazione preliminare

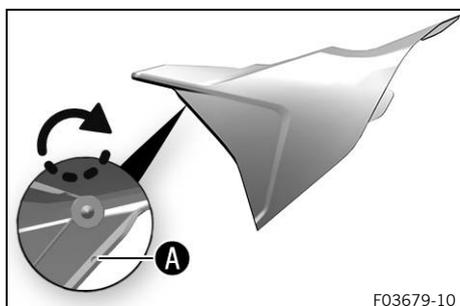
- Smontare il coperchio della cassa filtro. (📖 Pag. 59)

Operazione principale

- Praticare un foro in corrispondenza della marcatura A.

Nota

Diametro	6 mm
----------	------



Operazione conclusiva

- Montare il coperchio della cassa filtro. (📖 Pag. 60)



11.28 Smontaggio del silenziatore terminale



Avvertenza

Pericolo di scottature Durante il funzionamento, l'impianto di scarico del veicolo raggiunge temperature molto alte.

- Prima di effettuare qualsiasi intervento far raffreddare l'impianto di scarico.



- Sganciare la molla ①.

Tira molle (50305017000C1)

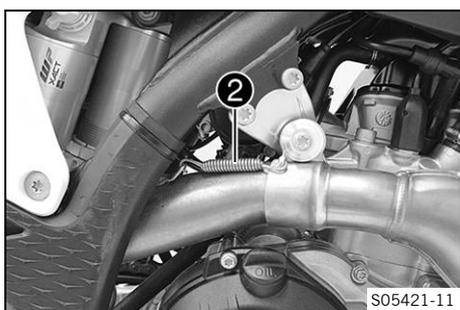


- Estrarre le viti **2** con le rondelle e rimuovere il silenziatore terminale.

11.29 Montaggio del silenziatore terminale



- Posizionare il silenziatore terminale.
- Montare le viti **1** con le rondelle, senza però serrarle.



- Agganciare la molla **2**.

Tira molle (50305017000C1)

- Serrare le viti **1**.

Nota

Viti restanti telaio	M6	10 Nm
----------------------	----	-------

11.30 Sostituzione del materiale fonoassorbente del silenziatore terminale ↗



Avvertenza

Pericolo di scottature Durante il funzionamento, l'impianto di scarico del veicolo raggiunge temperature molto alte.

- Prima di effettuare qualsiasi intervento far raffreddare l'impianto di scarico.



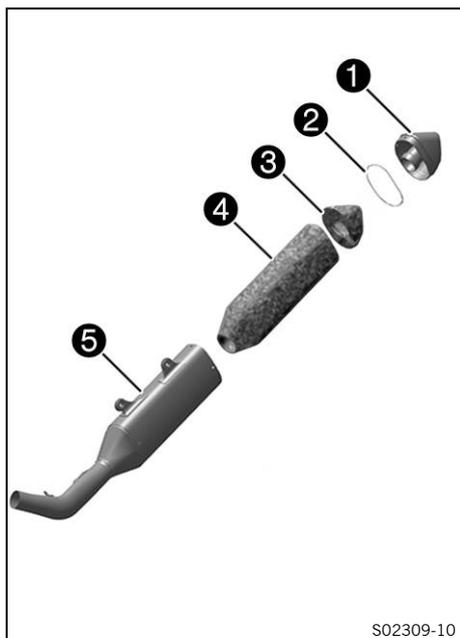
Info

Con l'uso, le fibre del materiale fonoassorbente si volatilizzano nell'atmosfera e il silenziatore si "esaurisce".

Oltre all'aumento del livello di rumorosità, ciò influisce anche sulle prestazioni.

Operazione preliminare

- Smontare il silenziatore terminale. (📖 Pag. 63)



Operazione principale

- Rimuovere tutte le viti dal fondello (del silenziatore).
- Rimuovere il fondello (del silenziatore) ① e l'O-ring ②.
- Estrarre il materiale fonoassorbente ③ dal fondello (del silenziatore).
- Staccare il materiale fonoassorbente ④ dallo stelo.
- Pulire i componenti che dovranno essere riutilizzati e controllare che non siano danneggiati.
- Sullo stelo applicare del nuovo materiale fonoassorbente ④.
- Posizionare il nuovo materiale fonoassorbente ③ nel fondello (del silenziatore).
- Innestare l'O-ring e il fondello (del silenziatore) sul fodero ⑤.
- Montare e serrare tutte le viti sul fondello (del silenziatore).

Nota

Viti sul silenziatore terminale	M5	7 Nm
---------------------------------	----	------

Operazione conclusiva

- Montare il silenziatore terminale. (📖 Pag. 64)



11.31 Smontaggio del serbatoio del carburante 🛠️



Pericolo

Pericolo d'incendio Il carburante è facilmente infiammabile.

All'interno del serbatoio il carburante tende a espandersi e, in caso di surriscaldamento, potrebbe fuoriuscire se il livello di riempimento è eccessivo.

- Non fare rifornimento in prossimità di fiamme libere o sigarette accese.
- Spegnerne il motore quando si fa rifornimento.
- Accertarsi che non venga versato carburante, in particolare sui componenti caldi del veicolo.
- Asciugare immediatamente l'eventuale carburante versato.
- Rispettare le indicazioni riguardanti il rifornimento di carburante.



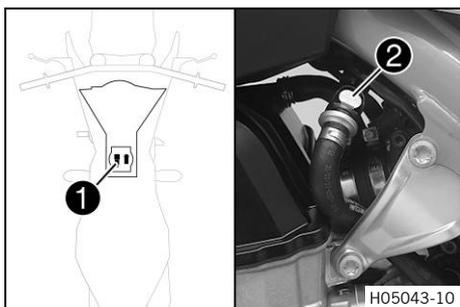
Avvertenza

Rischio di avvelenamento Il carburante è dannoso per la salute.

- Evitare che il carburante entri in contatto con la pelle, gli occhi o i vestiti.
- In caso di ingestione di carburante, contattare subito un medico.
- Non respirare i vapori del carburante.
- In caso di contatto con la pelle, risciacquare subito la parte interessata con molta acqua.
- Sciacquare bene gli occhi con acqua e rivolgersi a un medico nel caso in cui del carburante sia finito negli occhi.
- Cambiarsi i vestiti se sopra vi è finito del carburante.
- Conservare correttamente il carburante in una tanica idonea e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.

Operazione preliminare

- Rimuovere la sella. (📖 Pag. 58)



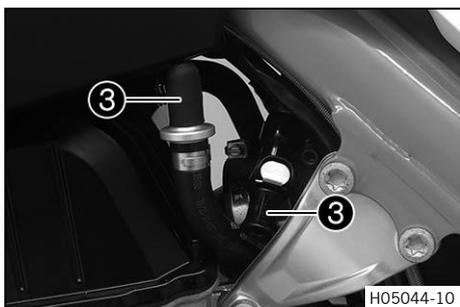
Operazione principale

- Staccare il connettore ❶ della pompa del carburante.
- Pulire a fondo con aria compressa il raccordo ad attacco rapido ❷.



Info

Evitare assolutamente che lo sporco entri nel tubo del carburante. Lo sporco penetrato intasa l'iniettore!



- Scollegare il raccordo ad attacco rapido.



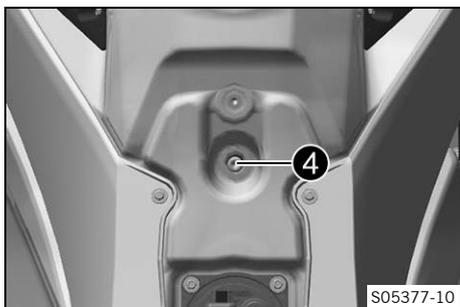
Info

Dal tubo del carburante può fuoriuscire carburante residuo.

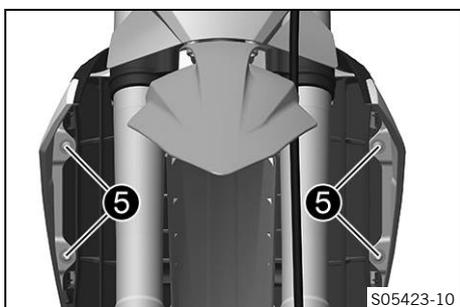
- Montare il kit di cappucci per il lavaggio ❸.

Kit di cappucci per il lavaggio (81212016100)

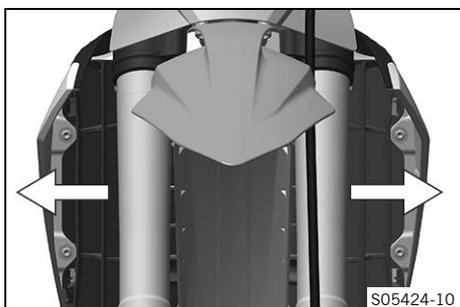
- Estrarre dal tappo del serbatoio il tubo flessibile di spurgo del serbatoio del carburante.
- Rimuovere la vite ❹ con la bussola in gomma.



- Rimuovere le viti ❺ con le bussole flangiate.



- Tirare i due spoiler a lato del radiatore e rimuovere il serbatoio del carburante verso l'alto.



11.32 Montaggio del serbatoio del carburante



Pericolo

Pericolo d'incendio Il carburante è facilmente infiammabile.

All'interno del serbatoio il carburante tende a espandersi e, in caso di surriscaldamento, potrebbe fuoriuscire se il livello di riempimento è eccessivo.

- Non fare rifornimento in prossimità di fiamme libere o sigarette accese.
- Spegnerne il motore quando si fa rifornimento.
- Accertarsi che non venga versato carburante, in particolare sui componenti caldi del veicolo.
- Asciugare immediatamente l'eventuale carburante versato.
- Rispettare le indicazioni riguardanti il rifornimento di carburante.



Avvertenza

Rischio di avvelenamento Il carburante è dannoso per la salute.

- Evitare che il carburante entri in contatto con la pelle, gli occhi o i vestiti.
- In caso di ingestione di carburante, contattare subito un medico.
- Non respirare i vapori del carburante.
- In caso di contatto con la pelle, risciacquare subito la parte interessata con molta acqua.
- Sciacquare bene gli occhi con acqua e rivolgersi a un medico nel caso in cui del carburante sia finito negli occhi.
- Cambiarsi i vestiti se sopra vi è finito del carburante.

Operazione principale

- Controllare la disposizione dei cavi flessibili del gas. (📖 Pag. 73)
- Posizionare il serbatoio del carburante e agganciare i due spoiler a lato del radiatore.
- Assicurarsi che nessun cavo o flessibile venga bloccato o danneggiato.
- Inserire il tubo flessibile di spurgo del serbatoio del carburante nel tappo del serbatoio.
- Montare e serrare le viti **1** con le bussole flangiate.

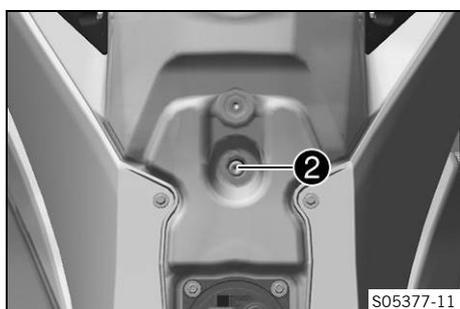
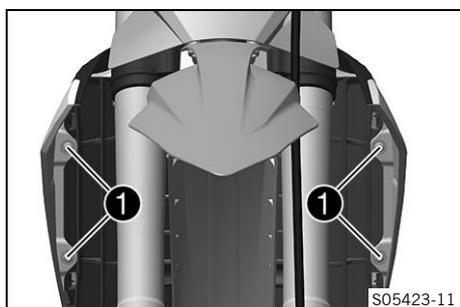
Nota

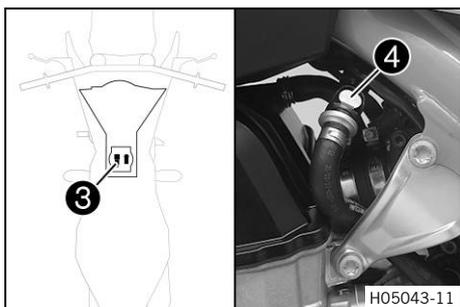
Vite spoiler del serbatoio del carburante sul radiatore	M6	6 Nm
---	----	------

- Montare e serrare la vite **2** con la bussola in gomma.

Nota

Viti restanti telaio	M6	10 Nm
----------------------	----	-------





- Collegare il connettore 3 della pompa del carburante.
- Rimuovere il kit di cappucci per il lavaggio. Pulire a fondo con aria compressa il raccordo ad attacco rapido.



Info

Evitare assolutamente che lo sporco entri nel tubo del carburante. Lo sporco penetrato intasa l'iniettore!

- Applicare dello spray al silicone su un panno privo di pelucchi e lubrificare leggermente l'O-ring del raccordo ad attacco rapido.

Spray al silicone (📖 Pag. 140)

- Collegare il raccordo ad attacco rapido 4.



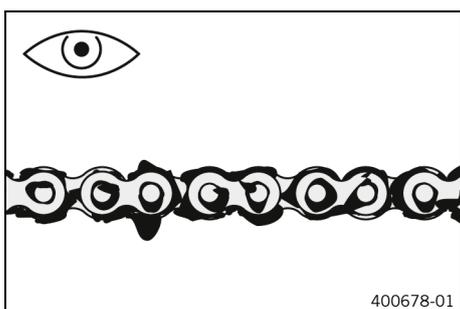
Info

Posare il cavo e il tubo del carburante a una distanza sicura dall'impianto di scarico.

Operazione conclusiva

- Montare la sella. (📖 Pag. 59)

11.33 Controllo dell'imbrattamento della catena



- Verificare l'eventuale presenza di sporco grossolano sulla catena.
 - » Se la catena è molto sporca:
 - Pulire la catena. (📖 Pag. 68)

11.34 Pulizia della catena



Avvertenza

Rischio di incidenti Il lubrificante versato sugli pneumatici ne riduce l'aderenza al suolo.

- Rimuovere il lubrificante dagli pneumatici con un detergente adeguato.



Avvertenza

Rischio di incidente Olio e grasso sui dischi del freno riducono l'effetto frenante.

- Assicurarsi che i dischi del freno siano sempre privi di olio e grasso.
- Eventualmente, pulire i dischi del freno con del pulitore per freni.



Nota

Pericolo di inquinamento ambientale I rifiuti inquinanti provocano danni all'ambiente.

- Smaltire oli, grassi, filtri, carburanti, detergenti, liquidi freni, ecc. correttamente e secondo le disposizioni vigenti.

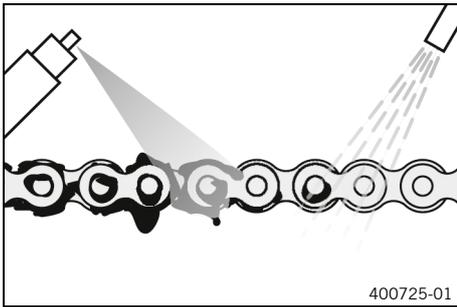


Info

La durata della catena dipende in larga misura dalla manutenzione ordinaria a cui viene sottoposta.

Operazione preliminare

- Sollevare la motocicletta con il cavalletto alzamoto. (📖 Pag. 46)



Operazione principale

- Rimuovere lo sporco grossolano con leggeri getti d'acqua.
- Rimuovere il lubrificante in eccesso utilizzando del detergente per catene.

Detergente per catene (📖 Pag. 139)

- Dopo aver fatto asciugare l'acqua, applicare dello spray per catene.

Spray per catene Offroad (📖 Pag. 140)

Operazione conclusiva

- Rimuovere la motocicletta dal cavalletto alzamoto. (📖 Pag. 46)



11.35 Controllo della tensione della catena



Avvertenza

Rischio di incidente Un'errata tensione della catena danneggia i componenti e provoca incidenti.

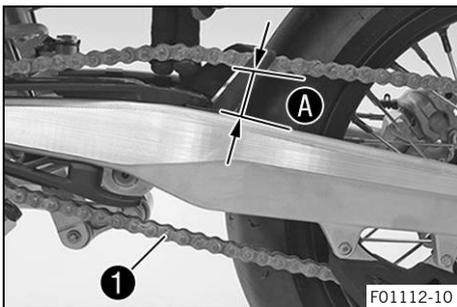
Se la tensione della catena è eccessiva, la catena, il pignone, la corona dentata nonché il cuscinetto del cambio e della ruota posteriore si usurano più rapidamente. Alcuni componenti possono rompersi in caso di sovraccarico.

Se la tensione della catena è insufficiente, la catena può cadere dal pignone o dalla corona dentata. Di conseguenza, la ruota posteriore si blocca o il motore viene danneggiato.

- Controllare regolarmente la tensione della catena.
- Impostare la tensione della catena secondo le indicazioni.

Operazione preliminare

- Sollevare la motocicletta con il cavalletto alzamoto. (📖 Pag. 46)



Operazione principale

- Tirare verso l'alto la catena all'estremità del pattino guidacatena e rilevare la tensione **A**.



Info

Il tratto di catena inferiore **1** deve essere teso.

Le catene spesso si usurano in modo non uniforme, quindi ripetere questa misurazione su più punti.

Tensione della catena	55 ... 58 mm
-----------------------	--------------

- » Se la tensione della catena non corrisponde al valore prescritto:
 - Regolare la tensione della catena. (📖 Pag. 70)

Operazione conclusiva

- Rimuovere la motocicletta dal cavalletto alzamoto. (📖 Pag. 46)



11.36 Regolazione della tensione della catena



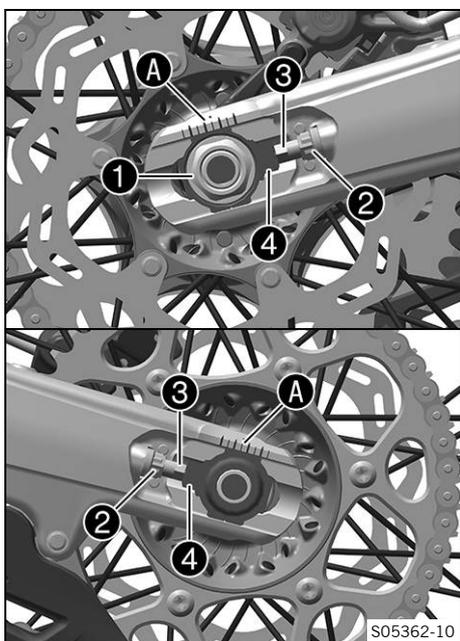
Avvertenza

Rischio di incidente Un'errata tensione della catena danneggia i componenti e provoca incidenti.

Se la tensione della catena è eccessiva, la catena, il pignone, la corona dentata nonché il cuscinetto del cambio e della ruota posteriore si usurano più rapidamente. Alcuni componenti possono rompersi in caso di sovraccarico.

Se la tensione della catena è insufficiente, la catena può cadere dal pignone o dalla corona dentata. Di conseguenza, la ruota posteriore si blocca o il motore viene danneggiato.

- Controllare regolarmente la tensione della catena.
- Impostare la tensione della catena secondo le indicazioni.



Operazione preliminare

- Sollevare la motocicletta con il cavalletto alzamoto. (📖 Pag. 46)
- Controllare la tensione della catena. (📖 Pag. 69)

Operazione principale

- Allentare il dado ①.
- Allentare i dadi ②.
- Regolare a sinistra e a destra la tensione della catena girando le viti di regolazione ③.

Nota

Tensione della catena	55 ... 58 mm
Ruotare le viti di regolazione ③ a sinistra e a destra in modo che le marcature sul tendicatena sinistro e destro si trovino nella stessa posizione rispetto alle tacche di riferimento A. In tal modo la ruota posteriore è allineata correttamente.	

- Serrare i dadi ②.
- Accertarsi che i tendicatena ④ siano a contatto con le viti di regolazione ③.
- Serrare il dado ①.

Nota

Dado perno ruota posteriore	M25x1,5	80 Nm
-----------------------------	---------	-------

i Info

L'ampio campo di regolazione dei tendicatena (32 mm) consente di adottare diversi rapporti di trasmissione finale mantenendo invariata la lunghezza della catena. I tendicatena ④ possono essere fatti ruotare di 180°.

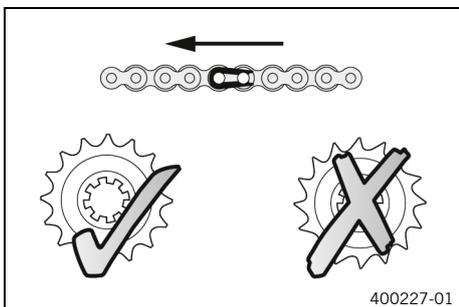
Operazione conclusiva

- Rimuovere la motocicletta dal cavalletto alzamoto. (📖 Pag. 46)

11.37 Controllo di catena, corona dentata, pignone e guidacatena

Operazione preliminare

- Sollevare la motocicletta con il cavalletto alzamoto. (📖 Pag. 46)

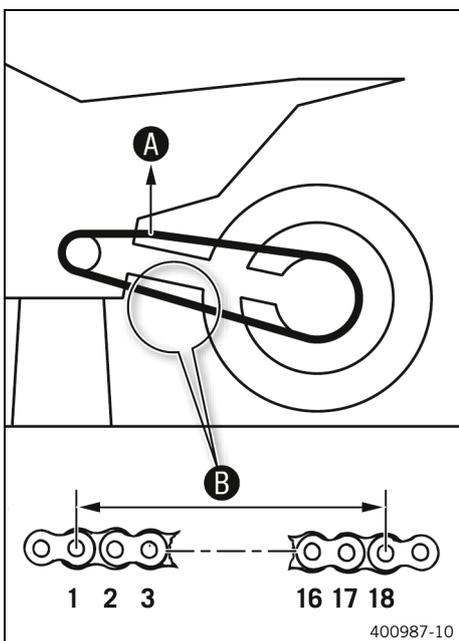


Operazione principale

- Portare il cambio in posizione di folle.
- Controllare che la catena, la corona dentata e il pignone non siano usurati.
 - » Se la catena, la corona dentata o il pignone sono usurati:
 - Sostituire il kit trasmissione finale. 🛠️

i Info

Il pignone, la corona dentata e la catena devono essere sostituiti sempre insieme.



- Tirare il tratto di catena superiore applicando il peso indicato **A**.

Nota

Peso misurazione usura della catena	10 ... 15 kg
-------------------------------------	--------------

- Misurare la distanza **B** di 18 rulli nel tratto inferiore della catena.

i Info

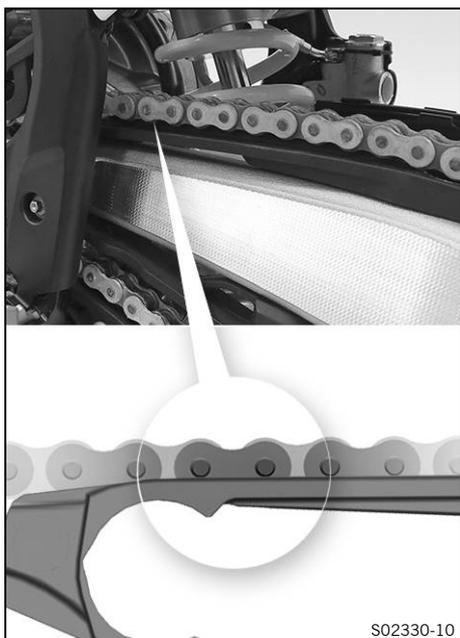
Le catene spesso si usurano in modo non uniforme, quindi ripetere questa misurazione su più punti.

Distanza massima B di 18 rulli nel punto più allungato della catena	272 mm
--	--------

- » Se la distanza **B** è superiore al valore indicato:
 - Sostituire il kit trasmissione finale. 🛠️

i Info

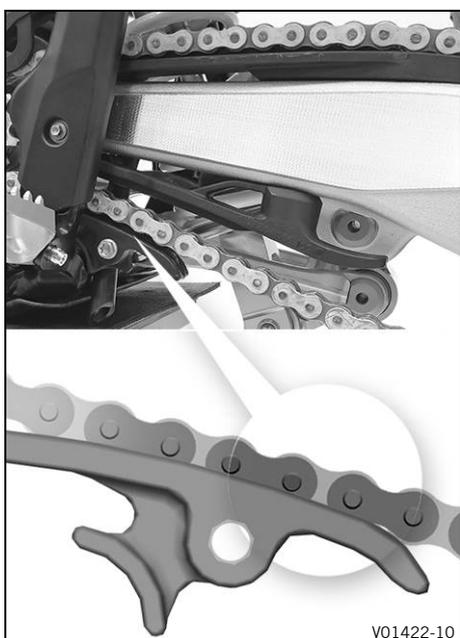
Quando si monta una catena nuova è necessario sostituire anche la corona dentata e il pignone. Le catene nuove si logorano più velocemente se la corona dentata o il pignone sono vecchi e usurati.



- Controllare che il copricatena non sia usurato.
 - » Se il bordo inferiore del perno della catena si trova all'altezza o al di sotto del copricatena:
 - Sostituire il copricatena. 🛠️
- Controllare che il copricatena sia bene in sede.
 - » Se il pattino della catena è allentato:
 - Serrare le viti del pattino della catena.

Nota

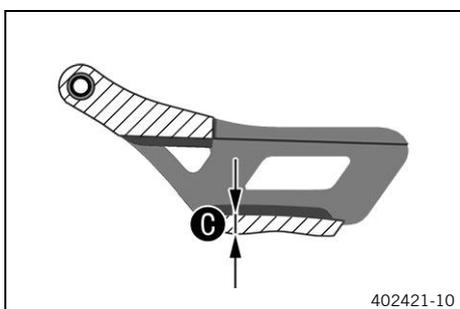
Vite copricatena su forcellone	M6	6 Nm
--------------------------------	----	------



- Controllare che il pattino guidacatena non sia usurato.
 - » Se il bordo inferiore del perno della catena si trova all'altezza o al di sotto del pattino guidacatena:
 - Sostituire il pattino guidacatena. 🛠️
- Controllare che il pattino guidacatena risulti bene in sede.
 - » Se il pattino guidacatena è allentato:
 - Serrare la vite del pattino guidacatena.

Nota

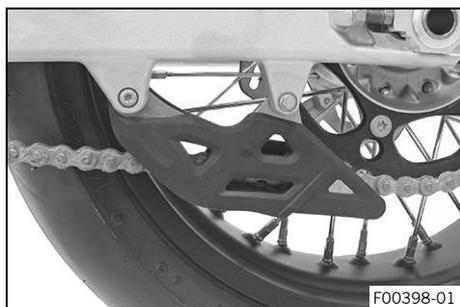
Vite pattino guida-catena	M8	15 Nm
---------------------------	----	-------



- Con un calibro a corsoio controllare la misura **C** del guidacatena.

Spessore minimo C del guidacatena	6 mm
--	------

- » Se il valore prescritto non viene raggiunto:
 - Sostituire il guidacatena. 🛠️



F00398-01

- Controllare che il guidacatena risulti bene in sede.
 - » Se il guidacatena è allentato:
 - Serrare le viti del guidacatena.

Nota

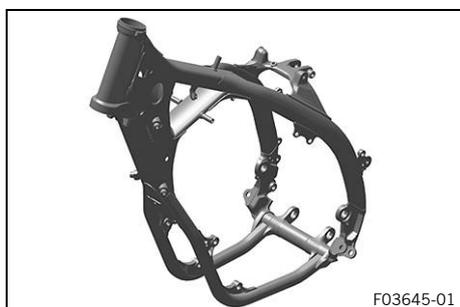
Vite guida della catena su forcellone anteriore	M6x45	10 Nm
Vite guida della catena su forcellone posteriore	M6x16	10 Nm

Operazione conclusiva

- Rimuovere la motocicletta dal cavalletto alzamoto. (📖 Pag. 46)



11.38 Controllo del telaio 🛠️



F03645-01

- Controllare che il telaio non sia danneggiato e non presenti incrinature e deformazioni.
 - » Se il telaio dovesse apparire danneggiato o presentare incrinature o deformazioni:
 - Sostituire il telaio. 🛠️

Nota

Non è ammesso effettuare riparazioni sul telaio.



11.39 Controllo del forcellone 🛠️



F03646-01

- Controllare che il forcellone non sia danneggiato e non presenti incrinature e deformazioni.
 - » Se il forcellone dovesse apparire danneggiato o presentare incrinature o deformazioni:
 - Sostituire il forcellone. 🛠️



Info

Sostituire sempre un forcellone danneggiato. Non è prevista la riparazione del forcellone da parte di KTM.



11.40 Controllo della disposizione dei cavi flessibili del gas



Avvertenza

Rischio di incidente Se posato in modo errato, il cavo flessibile del gas può piegarsi, essere pizzicato o bloccarsi.

Se il cavo flessibile del gas viene piegato, pizzicato o bloccato, non è più possibile controllare la velocità.

- Accertarsi che la posa e il gioco del cavo flessibile del gas siano conformi alle prescrizioni.

Operazione preliminare

- Rimuovere la sella. (📖 Pag. 58)
- Smontare il serbatoio del carburante. 🛠️ (📖 Pag. 65)



S05426-10

Operazione principale

- Controllare la disposizione dei cavi flessibili del gas.

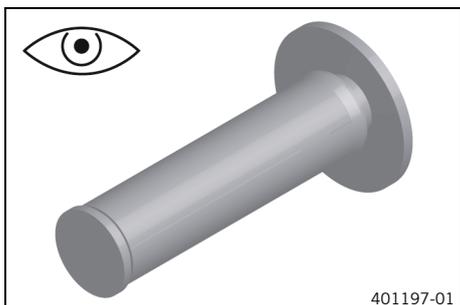
I due cavi flessibili del gas devono scorrere affiancati lungo la parte posteriore del manubrio, sopra il cuscinetto del serbatoio del carburante, scendendo verso la valvola a farfalla. I due cavi flessibili del gas devono essere assicurati dietro il gommino di fissaggio del supporto del serbatoio del carburante.

- » Se la disposizione dei cavi flessibili del gas non corrisponde a quanto prescritto:
 - Correggere la disposizione dei cavi flessibili del gas.

Operazione conclusiva

- Montare il serbatoio del carburante. 🛠️ (Pag. 67)
- Montare la sella. 🛠️ (Pag. 59)

11.41 Controllo delle manopole



401197-01

- Controllare che le manopole del manubrio non siano danneggiate o usurate e verificare che siano bene in sede.

i Info
Le manopole sono vulcanizzate a sinistra su un manicotto e a destra sul tubo della manopola dell'acceleratore. Il manicotto sinistro è serrato sul manubrio. La manopola può essere sostituita solo con il manicotto e/o il tubo del gas.

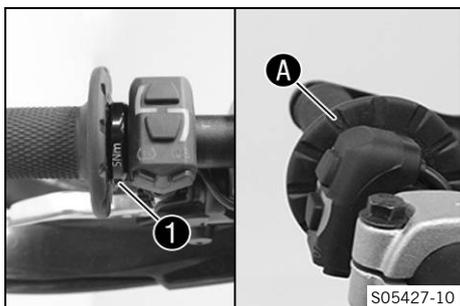
- » Se una manopola è danneggiata o usurata:
 - Sostituire la manopola.

- Controllare che la vite ❶ risulti bene in sede.

Nota

Vite manopola fissa	M4	5 Nm	Loctite®243™
---------------------	----	------	---------------------

Il rombo **A** deve essere posizionato verso l'alto.



S05427-10

11.42 Programmazione del Quickshifter

i Info

Se il Quickshifter non cambia più correttamente, è necessario riprogrammarlo.



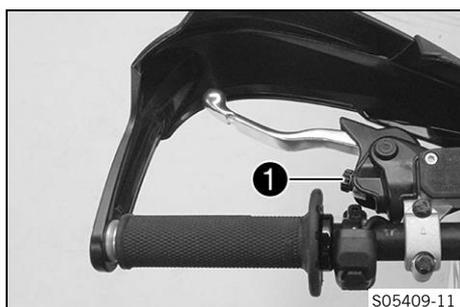
- Eseguire le fasi della procedura di avviamento. (📖 Pag. 25)
- Tenere premuto il tasto QS ❶ per almeno 10 secondi.
 - ✓ La spia QS lampeggia.
- Tirare la leva della frizione, innestare la 1ª marcia e premere ulteriormente la leva del cambio verso il basso per almeno un secondo fino a battuta.
- Premere brevemente il tasto QS ❶.
 - ✓ La spia QS di colore blu si accende a conferma della riuscita della procedura di inizializzazione.

i Info

Se non si riesce ad attivare il Quickshifter, significa che la procedura di inizializzazione non è andata a buon fine e occorre ripeterla.



11.43 Regolazione della posizione a riposo della leva della frizione



- Con la vite di regolazione ❶ adattare la posizione a riposo della leva della frizione in modo da avere una buona presa.

i Info

Se la vite di regolazione viene ruotata in senso antiorario, la leva della frizione si allontana dal manubrio. Se la vite di regolazione viene ruotata in senso orario, la leva della frizione si avvicina al manubrio. Il campo di regolazione è limitato. Girare la vite di regolazione solo a mano e non forzare se fa resistenza. Non eseguire interventi di regolazione durante la marcia.



11.44 Controllo/correzione del livello del liquido della frizione idraulica



Avvertenza

Irritazioni cutanee Il liquido freni provoca irritazioni cutanee.

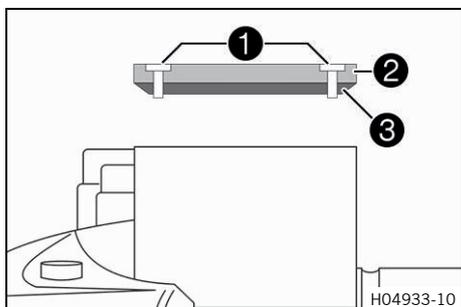
- Conservare il liquido freni lontano dalla portata dei bambini.
- Indossare indumenti protettivi adatti e un paio di occhiali di protezione.
- Evitare che il liquido freni entri in contatto con la pelle, gli occhi o i vestiti.
- In caso di ingestione di liquido freni, contattare subito un medico.
- In caso di contatto con la pelle, risciacquare la parte interessata con molta acqua.
- Sciacquare immediatamente a fondo gli occhi con acqua e rivolgersi a un medico nel caso in cui del liquido freni sia entrato negli occhi.
- Cambiarsi i vestiti se sopra vi è finito del liquido freni.

i Info

Il livello del liquido aumenta in modo proporzionale all'usura dei dischi guarniti della frizione. Non utilizzare mai il liquido freni DOT 5. È a base di olio silconico ed è di colore porpora. Le guarnizioni e i tubi della frizione non sono progettati per il liquido freni DOT 5.

Il liquido freni non deve venire a contatto con parti verniciate, in quanto corrode la vernice.

Utilizzare solo liquido freni nuovo, prelevato da un recipiente chiuso ermeticamente.



- Portare in posizione orizzontale il serbatoio della frizione idraulica montato sul manubrio.
- Rimuovere le viti **1**.
- Rimuovere il coperchio **2** con la membrana **3**.
- Controllare il livello del liquido.

Livello del liquido sotto il bordo superiore del serbatoio	4 mm
--	------

- » Se il livello del liquido non corrisponde al valore prescritto:
- Correggere il livello del liquido della frizione idraulica.

Liquido freni DOT 4 / DOT 5.1 (📖 Pag. 137)

- Posizionare il coperchio con la membrana. Montare e serrare le viti.

i Info

Sciacquare subito con acqua il liquido freni colato fuori o traboccato.

11.45 Cambio dell'olio della frizione idraulica ↗



Avvertenza

Irritazioni cutanee Il liquido freni provoca irritazioni cutanee.

- Conservare il liquido freni lontano dalla portata dei bambini.
- Indossare indumenti protettivi adatti e un paio di occhiali di protezione.
- Evitare che il liquido freni entri in contatto con la pelle, gli occhi o i vestiti.
- In caso di ingestione di liquido freni, contattare subito un medico.
- In caso di contatto con la pelle, risciacquare la parte interessata con molta acqua.
- Sciacquare immediatamente a fondo gli occhi con acqua e rivolgersi a un medico nel caso in cui del liquido freni sia entrato negli occhi.
- Cambiarsi i vestiti se sopra vi è finito del liquido freni.



Nota

Pericolo di inquinamento ambientale I rifiuti inquinanti provocano danni all'ambiente.

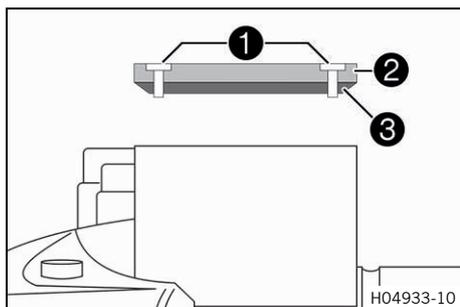
- Smaltire oli, grassi, filtri, carburanti, detersivi, liquidi freni, ecc. correttamente e secondo le disposizioni vigenti.

i Info

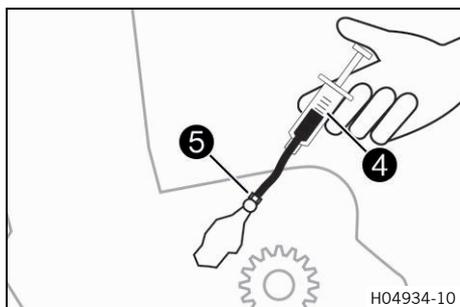
Non utilizzare mai il liquido freni DOT 5. È a base di olio silconico ed è di colore porpora. Le guarnizioni e i tubi della frizione non sono progettati per il liquido freni DOT 5.

Il liquido freni non deve venire a contatto con parti verniciate, in quanto corrode la vernice.

Utilizzare solo liquido freni nuovo, prelevato da un recipiente chiuso ermeticamente.



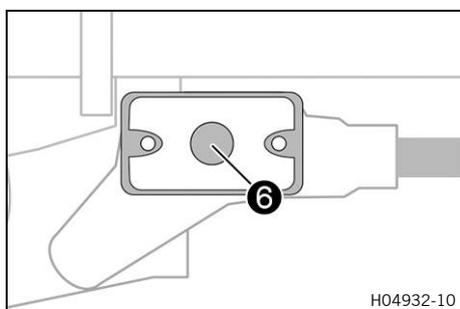
- Portare in posizione orizzontale il serbatoio di riserva della frizione idraulica montato sul manubrio.
- Rimuovere le viti ①.
- Rimuovere il coperchio ② con la membrana ③.



- Riempire una siringa per lo spurgo ④ con il liquido adatto.

Siringa (50329050000)
Liquido freni DOT 4 / DOT 5.1 (📖 Pag. 137)

- Rimuovere la protezione sul cilindro della frizione e montare la siringa per lo spurgo ④ sulla vite di spurgo ⑤ con un segmento di tubo flessibile adatto.
- Allentare la vite di spurgo ⑤ sul cilindro della frizione soltanto della misura necessaria per poter effettuare il riempimento.



- A questo punto introdurre il liquido nel sistema finché non fuoriesce senza bollicine dal foro ⑥ sulla pompa idraulica.
- Di tanto in tanto aspirare l'olio dal serbatoio della pompa idraulica, per evitarne il traboccamento.
- Serrare la vite di spurgo, rimuovere la siringa per lo spurgo con il tubo flessibile. Montare la protezione.
- Correggere il livello dell'olio della frizione idraulica.

Nota

Livello del liquido sotto il bordo superiore del serbatoio	4 mm
--	------

- Posizionare il coperchio con la membrana. Montare e serrare le viti.

i Info
Sciquare subito con acqua il liquido freni colato fuori o traboccato.

12.1 Regolazione della posizione a riposo della leva del freno anteriore



- Adattare la posizione a riposo della leva del freno anteriore con la rotella di regolazione ❶ in modo da avere una buona presa.

Info

Spingere in avanti la leva del freno anteriore e ruotare la rotella di regolazione.
 Per allontanare la leva del freno anteriore dal manubrio, ruotare la rotella di regolazione in senso orario.
 Per avvicinare la leva del freno anteriore, ruotare la rotella di regolazione in senso antiorario.
 Il campo di regolazione è limitato.
 Girare la rotella di regolazione solo a mano e non forzare se fa resistenza.
 Non eseguire interventi di regolazione durante la marcia.

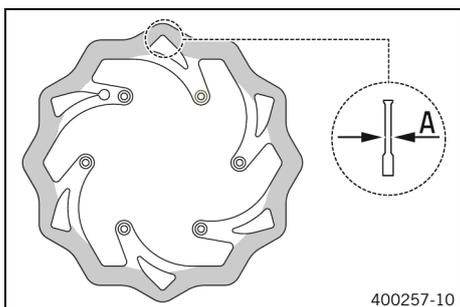
12.2 Controllo dei dischi del freno



Avvertenza

Rischio di incidente I dischi del freno usurati riducono l'effetto frenante.

- Assicurarsi che i dischi del freno usurati vengano sostituiti immediatamente. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



- Controllare su più punti lo spessore dei dischi del freno anteriore e posteriore (misura A).

Info

L'usura comporta la riduzione dello spessore del disco nella zona di contatto delle pastiglie del freno.

Limite di usura dei dischi del freno	
Anteriore	4,5 mm
Posteriore	3,5 mm

- » Se lo spessore dei dischi del freno è inferiore al valore prescritto:
 - Sostituire il disco del freno della ruota anteriore. ↘
 - Sostituire il disco del freno della ruota posteriore. ↘
- Controllare che i dischi del freno anteriore e posteriore non siano danneggiati, non presentino incrinature o deformazioni.
 - » Se il disco del freno dovesse apparire danneggiato o presentare incrinature o deformazioni:
 - Sostituire il disco del freno della ruota anteriore. ↘
 - Sostituire il disco del freno della ruota posteriore. ↘

12.3 Controllo del livello del liquido freni della ruota anteriore



Avvertenza

Rischio di incidente Se il livello del liquido freni è insufficiente, l'impianto frenante può non funzionare correttamente.

Se il livello del liquido freni scende al di sotto della tacca di riferimento o del valore indicato, l'impianto frenante non tiene più o le pastiglie del freno sono usurate.

- Controllare l'impianto frenante e non riutilizzare il veicolo fintanto che il problema non è stato risolto. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



Avvertenza

Rischio di incidente Il liquido freni vecchio riduce l'effetto frenante.

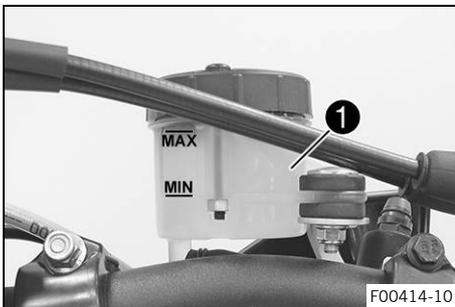
- Assicurarsi che il liquido del freno ruota posteriore e anteriore venga sostituito secondo il programma di manutenzione. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)

Operazione preliminare

- Controllare le pastiglie del freno della ruota anteriore. (📖 Pag. 80)

Operazione principale

- Portare in posizione orizzontale il serbatoio di compensazione del liquido freni montato sul manubrio.
- Controllare il livello del liquido freni nel serbatoio di compensazione ❶.
 - » Se il livello del liquido freni è sceso sotto il contrassegno **MIN**:
 - Rabboccare il liquido freni della ruota anteriore. 🛠️ (📖 Pag. 79)



12.4 Rabbocco del liquido freni della ruota anteriore 🛠️



Avvertenza

Rischio di incidente Se il livello del liquido freni è insufficiente, l'impianto frenante può non funzionare correttamente.

Se il livello del liquido freni scende al di sotto della tacca di riferimento o del valore indicato, l'impianto frenante non tiene più o le pastiglie del freno sono usurate.

- Controllare l'impianto frenante e non riutilizzare il veicolo fintanto che il problema non è stato risolto. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



Avvertenza

Irritazioni cutanee Il liquido freni provoca irritazioni cutanee.

- Conservare il liquido freni lontano dalla portata dei bambini.
- Indossare indumenti protettivi adatti e un paio di occhiali di protezione.
- Evitare che il liquido freni entri in contatto con la pelle, gli occhi o i vestiti.
- In caso di ingestione di liquido freni, contattare subito un medico.
- In caso di contatto con la pelle, risciacquare la parte interessata con molta acqua.
- Sciacquare immediatamente a fondo gli occhi con acqua e rivolgersi a un medico nel caso in cui del liquido freni sia entrato negli occhi.
- Cambiarsi i vestiti se sopra vi è finito del liquido freni.



Avvertenza

Rischio di incidente Il liquido freni vecchio riduce l'effetto frenante.

- Assicurarsi che il liquido del freno ruota posteriore e anteriore venga sostituito secondo il programma di manutenzione. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



Nota

Pericolo di inquinamento ambientale I rifiuti inquinanti provocano danni all'ambiente.

- Smaltire oli, grassi, filtri, carburanti, detergenti, liquidi freni, ecc. correttamente e secondo le disposizioni vigenti.

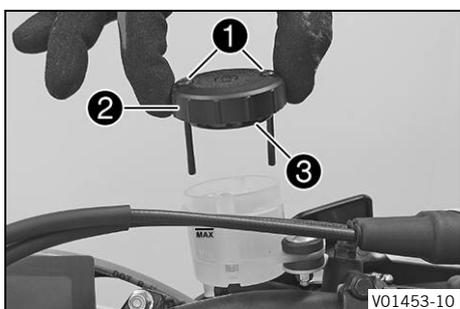


Info

Non utilizzare mai il liquido freni DOT 5. È a base di olio silconico ed è di colore porpora. Le guarnizioni e i tubi dei freni non sono progettati per il liquido freni DOT 5.

Il liquido freni non deve venire a contatto con parti verniciate, in quanto corrode la vernice.

Utilizzare solo liquido freni nuovo, prelevato da un recipiente chiuso ermeticamente.



Operazione preliminare

- Controllare le pastiglie del freno della ruota anteriore. (Pag. 80)

Operazione principale

- Portare in posizione orizzontale il serbatoio di compensazione del liquido freni montato sul manubrio.
- Rimuovere le viti ①.
- Rimuovere il coperchio ② con la membrana ③.
- Versare il liquido freni fino al contrassegno **MAX**.

Liquido freni DOT 4 / DOT 5.1 (Pag. 137)
--

- Posizionare il coperchio con la membrana. Montare e serrare le viti.



Info

Sciacquare subito con acqua il liquido freni colato fuori o traboccato.

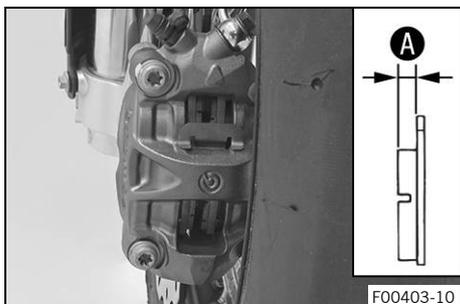
12.5 Controllo delle pastiglie del freno della ruota anteriore



Avvertenza

Rischio di incidente Le pastiglie del freno usurate riducono l'effetto frenante.

- Assicurarsi che le pastiglie del freno usurate vengano sostituite immediatamente. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



- Controllare lo spessore minimo **A** delle pastiglie del freno.

Spessore minimo A	$\geq 1 \text{ mm}$
--------------------------	---------------------

- » Se non è presente lo spessore minimo:
 - Sostituire le pastiglie del freno della ruota anteriore. (Pag. 81)
- Controllare che le pastiglie del freno non siano danneggiate e non presentino delle incrinature.
 - » In presenza di danni o incrinature:

- Sostituire le pastiglie del freno della ruota anteriore. 
( Pag. 81)



12.6 Sostituzione delle pastiglie del freno della ruota anteriore



Avvertenza

Rischio di incidenti Se non sottoposto a una corretta manutenzione l'impianto frenante può non funzionare correttamente.

- Accertarsi che gli interventi di manutenzione e le riparazioni siano eseguiti a regola d'arte. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



Avvertenza

Irritazioni cutanee Il liquido freni provoca irritazioni cutanee.

- Conservare il liquido freni lontano dalla portata dei bambini.
- Indossare indumenti protettivi adatti e un paio di occhiali di protezione.
- Evitare che il liquido freni entri in contatto con la pelle, gli occhi o i vestiti.
- In caso di ingestione di liquido freni, contattare subito un medico.
- In caso di contatto con la pelle, risciacquare la parte interessata con molta acqua.
- Sciacquare immediatamente a fondo gli occhi con acqua e rivolgersi a un medico nel caso in cui del liquido freni sia entrato negli occhi.
- Cambiarsi i vestiti se sopra vi è finito del liquido freni.



Avvertenza

Rischio di incidente Il liquido freni vecchio riduce l'effetto frenante.

- Assicurarsi che il liquido del freno ruota posteriore e anteriore venga sostituito secondo il programma di manutenzione. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



Nota

Pericolo di inquinamento ambientale I rifiuti inquinanti provocano danni all'ambiente.

- Smaltire oli, grassi, filtri, carburanti, detersivi, liquidi freni, ecc. correttamente e secondo le disposizioni vigenti.

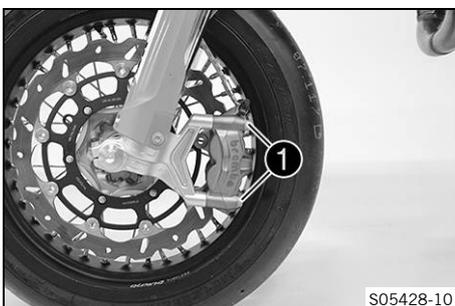


Info

Non utilizzare mai il liquido freni DOT 5. È a base di olio silconico ed è di colore porpora. Le guarnizioni e i tubi dei freni non sono progettati per il liquido freni DOT 5.

Il liquido freni non deve venire a contatto con parti verniciate, in quanto corrode la vernice.

Utilizzare solo liquido freni nuovo, prelevato da un recipiente chiuso ermeticamente.



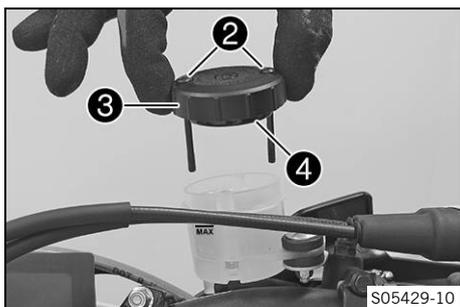
S05428-10

- Rimuovere le viti **1**.
- Premere indietro le pastiglie del freno sul disco freno inclinando leggermente di lato la pinza del freno. Tirare delicatamente all'indietro la pinza del freno in modo da staccarla dal disco del freno e agganciarla di lato.



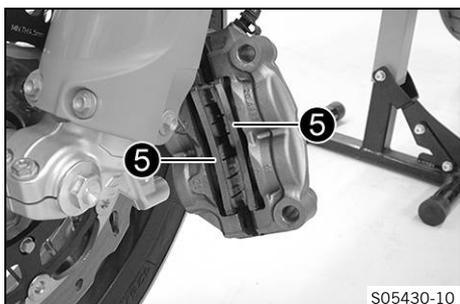
Info

Non azionare la leva del freno anteriore quando la pinza non è montata.



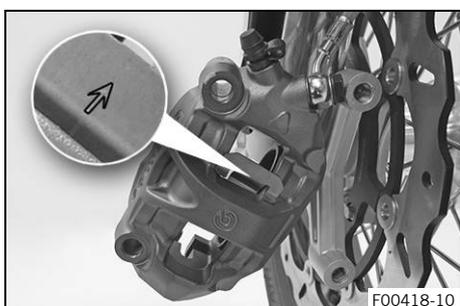
S05429-10

- Portare la vaschetta del liquido freni montata sul manubrio in posizione orizzontale.
- Rimuovere le viti ②.
- Rimuovere il coperchio ③ con la membrana ④.



S05430-10

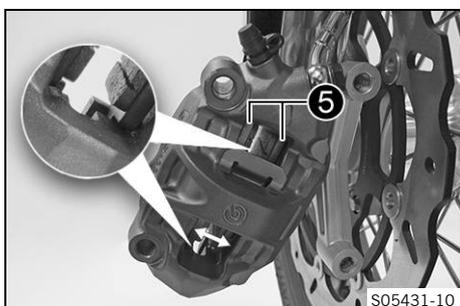
- Spingere indietro il pistoncino del freno nella posizione a riposo e assicurarsi che il liquido freni non trabocchi dalla vaschetta; se necessario, aspirarlo.
- Comprimerne le pastiglie del freno ⑤ ed estrarle dalla pinza del freno.



F00418-10

- Pulire la pinza del freno e il lamierino elastico.
- Assicurarsi che il lamierino elastico sia posizionato correttamente.

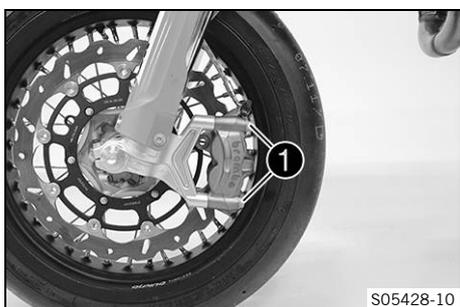
i Info
La freccia sul lamierino elastico è rivolta nel senso di rotazione del disco del freno.



S05431-10

- Posizionare le nuove pastiglie del freno ⑤ nelle guide e premere in direzione dei pistoni.
- ✓ Il lamierino elastico poggia correttamente sulla pinza del freno.

i Info
Le pastiglie del freno vanno sostituite sempre in gruppo.



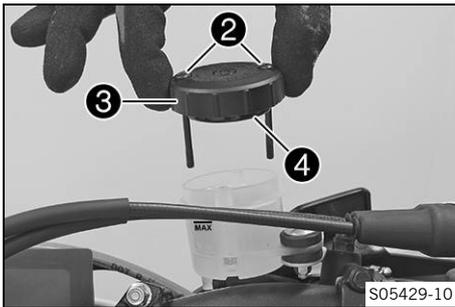
S05428-10

- Posizionare la pinza del freno. Montare le viti ①, senza però serrarle.
- ✓ Le pastiglie del freno sono posizionate correttamente.
- Azionare più volte la leva del freno anteriore fino a portare le pastiglie a contatto con il disco del freno e ripristinare un punto di pressione. Fissare la leva del freno anteriore azionata.
- ✓ La pinza del freno si allinea.
- Serrare le viti ①.

Nota

Vite pinza del freno anteriore	M10	45 Nm	Loctite®243™
--------------------------------	-----	-------	---------------------

- Sbloccare la leva del freno anteriore.



- Versare il liquido freni fino al contrassegno **MAX**.

Liquido freni DOT 4 / DOT 5.1 (📖 Pag. 137)

- Posizionare il coperchio **3** con la membrana **4**. Montare e serrare le viti **2**.



Info

Sciaguare subito con acqua il liquido freni colato fuori o traboccato.



12.7 Controllo della corsa a vuoto del pedale del freno

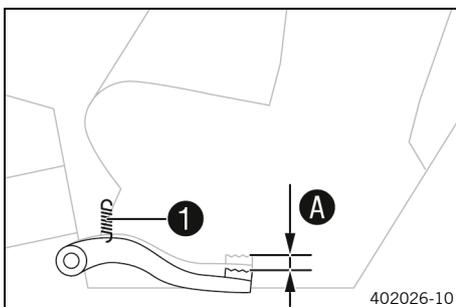


Avvertenza

Rischio di incidente In caso di surriscaldamento l'impianto frenante si blocca.

In assenza di corsa a vuoto sul pedale del freno, all'interno dell'impianto frenante si accumula pressione sul freno ruota posteriore.

- Regolare la corsa a vuoto del pedale del freno secondo le indicazioni.



- Sganciare la molla **1**.
- Muovere su e giù il pedale freno, tra l'arresto di finecorsa e il punto di lavoro sul pistoncino pompa freno posteriore, quindi controllare la corsa a vuoto **A**.

Nota

Corsa a vuoto sul pedale del freno	3 ... 5 mm
------------------------------------	------------

- » Se la corsa a vuoto non corrisponde al valore prescritto:
 - Regolare la posizione a riposo del pedale del freno. 🗨️ (📖 Pag. 83)
- Agganciare la molla **1**.



12.8 Regolazione della posizione a riposo del pedale del freno 🗨️

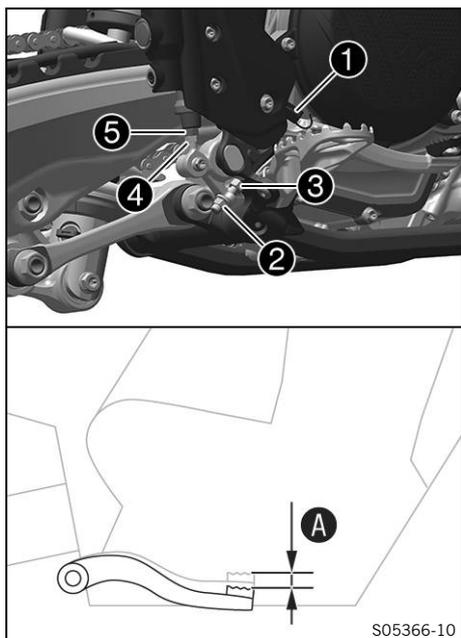


Avvertenza

Rischio di incidente In caso di surriscaldamento l'impianto frenante si blocca.

In assenza di corsa a vuoto sul pedale del freno, all'interno dell'impianto frenante si accumula pressione sul freno ruota posteriore.

- Regolare la corsa a vuoto del pedale del freno secondo le indicazioni.



- Sganciare la molla ①.
- Svitare il dado ④ e ruotarlo all'indietro con l'asta di spinta ⑤ fino a raggiungere la corsa a vuoto massima.
- Per adeguare la posizione a riposo del pedale del freno, allentare il dado ②, quindi girare opportunamente la vite ③.



Info

Il campo di regolazione è limitato.

- Ruotare l'asta di spinta ⑤ fin quando la corsa a vuoto non corrisponde al valore A. Se necessario, adattare la posizione a riposo del pedale del freno.

Nota

Corsa a vuoto sul pedale del freno	3 ... 5 mm
------------------------------------	------------

- Tenere ferma l'asta di spinta ⑤ e serrare il dado ④.

Nota

Dadi restanti telaio	M6	10 Nm
----------------------	----	-------

- Tenere ferma la vite ③ e serrare il dado ②.

Nota

Dado battuta pedale del freno	M8	20 Nm
-------------------------------	----	-------

- Agganciare la molla ①.

12.9 Controllo del livello del fluido freni della ruota posteriore



Avvertenza

Rischio di incidente Se il livello del liquido freni è insufficiente, l'impianto frenante può non funzionare correttamente.

Se il livello del liquido freni scende al di sotto della tacca di riferimento o del valore indicato, l'impianto frenante non tiene più o le pastiglie del freno sono usurate.

- Controllare l'impianto frenante e non riutilizzare il veicolo fintanto che il problema non è stato risolto. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



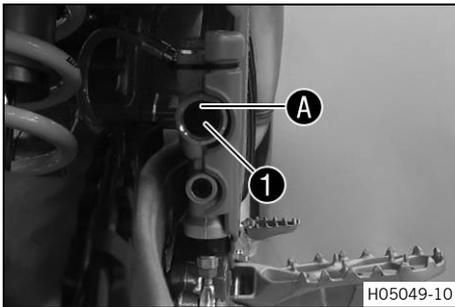
Avvertenza

Rischio di incidente Il liquido freni vecchio riduce l'effetto frenante.

- Assicurarsi che il liquido del freno ruota posteriore e anteriore venga sostituito secondo il programma di manutenzione. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)

Operazione preliminare

- Controllare le pastiglie del freno della ruota posteriore. (Pag. 86)



Operazione principale

- Mettere il veicolo in posizione verticale.
- Controllare il livello del fluido freni dal vetro spia ①.
 - » Se il livello del fluido freni è sceso al di sotto della marcatura A:
 - Rabboccare il liquido freni della ruota posteriore. (🔧 Pag. 85)



12.10 Rabbocco del liquido freni della ruota posteriore 🔧



Avvertenza

Rischio di incidente Se il livello del liquido freni è insufficiente, l'impianto frenante può non funzionare correttamente.

Se il livello del liquido freni scende al di sotto della tacca di riferimento o del valore indicato, l'impianto frenante non tiene più o le pastiglie del freno sono usurate.

- Controllare l'impianto frenante e non riutilizzare il veicolo fintanto che il problema non è stato risolto. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



Avvertenza

Irritazioni cutanee Il liquido freni provoca irritazioni cutanee.

- Conservare il liquido freni lontano dalla portata dei bambini.
- Indossare indumenti protettivi adatti e un paio di occhiali di protezione.
- Evitare che il liquido freni entri in contatto con la pelle, gli occhi o i vestiti.
- In caso di ingestione di liquido freni, contattare subito un medico.
- In caso di contatto con la pelle, risciacquare la parte interessata con molta acqua.
- Sciacquare immediatamente a fondo gli occhi con acqua e rivolgersi a un medico nel caso in cui del liquido freni sia entrato negli occhi.
- Cambiarsi i vestiti se sopra vi è finito del liquido freni.



Avvertenza

Rischio di incidente Il liquido freni vecchio riduce l'effetto frenante.

- Assicurarsi che il liquido del freno ruota posteriore e anteriore venga sostituito secondo il programma di manutenzione. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



Nota

Pericolo di inquinamento ambientale I rifiuti inquinanti provocano danni all'ambiente.

- Smaltire oli, grassi, filtri, carburanti, detergenti, liquidi freni, ecc. correttamente e secondo le disposizioni vigenti.



Info

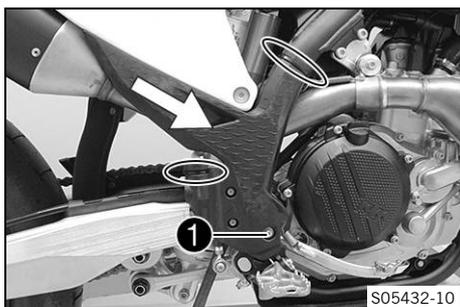
Non utilizzare mai il liquido freni DOT 5. È a base di olio silconico ed è di colore porpora. Le guarnizioni e i tubi dei freni non sono progettati per il liquido freni DOT 5.

Il liquido freni non deve venire a contatto con parti verniciate, in quanto corrode la vernice.

Utilizzare solo liquido freni nuovo, prelevato da un recipiente chiuso ermeticamente.

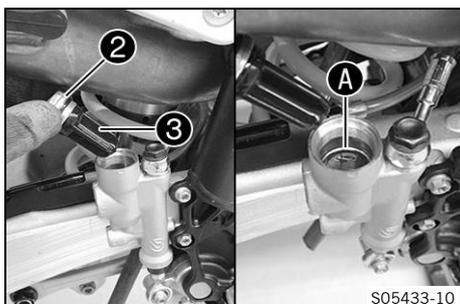
Operazione preliminare

- Controllare le pastiglie del freno della ruota posteriore. (🔧 Pag. 86)



Operazione principale

- Rimuovere le fascette serracavi.
- Rimuovere la vite **1** con la rondella.
- Spingere in avanti la protezione del telaio destra e rimuoverla dal basso.



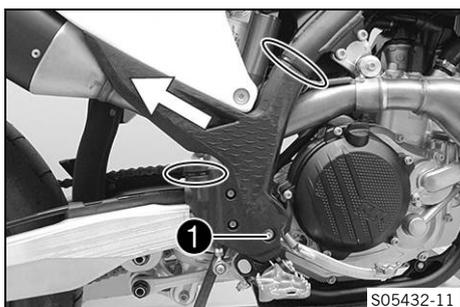
- Mettere il veicolo in posizione verticale.
- Rimuovere il coperchio a vite **2** con la membrana **3** e l'O-ring.
- Versare il liquido freni fino alla marcatura **A**.

Liquido freni DOT 4 / DOT 5.1 (📖 Pag. 137)

- Montare e serrare il coperchio a vite con la membrana e l'O-ring.

Info

Sciagquare subito con acqua il liquido freni colato fuori o traboccato.



- Inserire dal basso la protezione del telaio destra e spingerla all'indietro.
- Montare e serrare la vite **1** con la rondella.

Nota

Vite protezione del telaio	M5	3 Nm
----------------------------	----	------

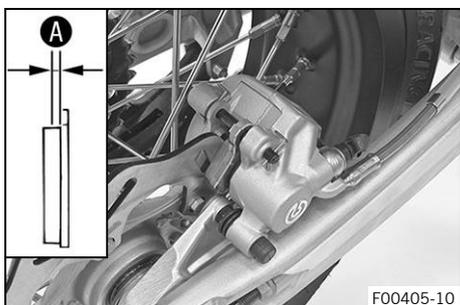
- Montare la nuova fascetta serracavi.

12.11 Controllo delle pastiglie del freno della ruota posteriore

⚠ Avvertenza

Rischio di incidente Le pastiglie del freno usurate riducono l'effetto frenante.

- Assicurarsi che le pastiglie del freno usurate vengano sostituite immediatamente. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



- Controllare lo spessore minimo **A** delle pastiglie del freno.

Spessore minimo A	≥ 1 mm
--------------------------	-------------

- » Se non è presente lo spessore minimo:
 - Sostituire le pastiglie del freno della ruota posteriore. 📖 (Pag. 87)
- Controllare che le pastiglie del freno non siano danneggiate e non presentino delle incrinature.
 - » In presenza di danni o incrinature:
 - Sostituire le pastiglie del freno della ruota posteriore. 📖 (Pag. 87)

12.12 Sostituzione delle pastiglie del freno della ruota posteriore ↻



Avvertenza

Rischio di incidenti Se non sottoposto a una corretta manutenzione l'impianto frenante può non funzionare correttamente.

- Accertarsi che gli interventi di manutenzione e le riparazioni siano eseguiti a regola d'arte. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



Avvertenza

Irritazioni cutanee Il liquido freni provoca irritazioni cutanee.

- Conservare il liquido freni lontano dalla portata dei bambini.
- Indossare indumenti protettivi adatti e un paio di occhiali di protezione.
- Evitare che il liquido freni entri in contatto con la pelle, gli occhi o i vestiti.
- In caso di ingestione di liquido freni, contattare subito un medico.
- In caso di contatto con la pelle, risciacquare la parte interessata con molta acqua.
- Sciacquare immediatamente a fondo gli occhi con acqua e rivolgersi a un medico nel caso in cui del liquido freni sia entrato negli occhi.
- Cambiarsi i vestiti se sopra vi è finito del liquido freni.



Avvertenza

Rischio di incidente Il liquido freni vecchio riduce l'effetto frenante.

- Assicurarsi che il liquido del freno ruota posteriore e anteriore venga sostituito secondo il programma di manutenzione. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



Avvertenza

Rischio di incidente Olio e grasso sui dischi del freno riducono l'effetto frenante.

- Assicurarsi che i dischi del freno siano sempre privi di olio e grasso.
- Eventualmente, pulire i dischi del freno con del pulitore per freni.



Nota

Pericolo di inquinamento ambientale I rifiuti inquinanti provocano danni all'ambiente.

- Smaltire oli, grassi, filtri, carburanti, detersivi, liquidi freni, ecc. correttamente e secondo le disposizioni vigenti.

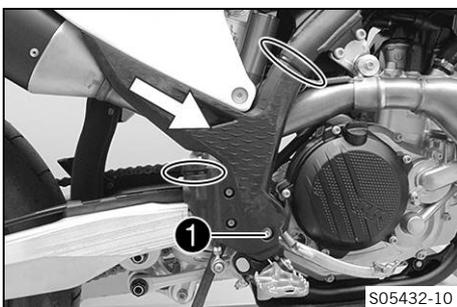


Info

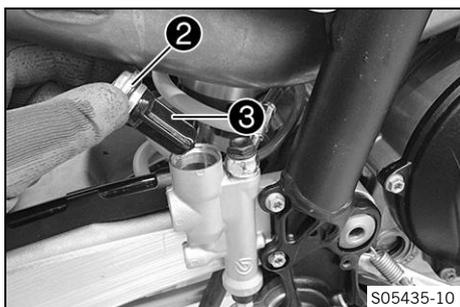
Non utilizzare mai il liquido freni DOT 5. È a base di olio silconico ed è di colore porpora. Le guarnizioni e i tubi dei freni non sono progettati per il liquido freni DOT 5.

Il liquido freni non deve venire a contatto con parti verniciate, in quanto corrode la vernice.

Utilizzare solo liquido freni nuovo, prelevato da un recipiente chiuso ermeticamente.

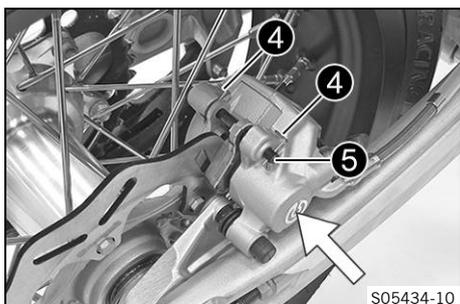


- Rimuovere le fascette serracavi.
- Rimuovere la vite ① con la rondella.
- Spingere in avanti la protezione del telaio destra e rimuoverla dal basso.



S05435-10

- Mettere il veicolo in posizione verticale.
- Rimuovere il coperchio a vite **2** con la membrana **3** e l'O-ring.



S05434-10

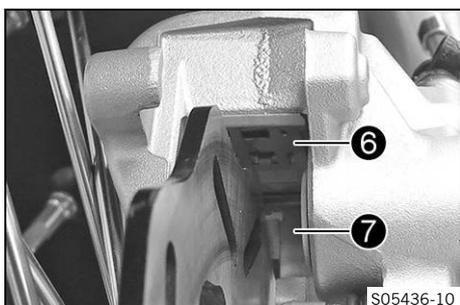
- Per retrarre il pistoncino freno, con la mano premere la pinza del freno verso il disco del freno e assicurarsi che il liquido freni non trabocchi dall'apposito serbatoio di compensazione; se necessario aspirarlo.



Info

Nel retrarre il pistoncino del freno, accertarsi che la pinza del freno non venga spinta contro i raggi.

- Rimuovere le copiglie elastiche **4**, estrarre il perno **5** e rimuovere le pastiglie del freno.
- Pulire la pinza del freno e il rispettivo supporto.
- Controllare che il lamierino elastico **6** nella pinza del freno e la piastra di scorrimento della pastiglia del freno **7** nel supporto pinza siano correttamente in sede.

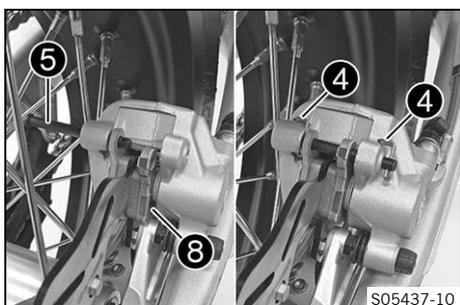


S05436-10



Info

La freccia sul lamierino elastico è rivolta nel senso di rotazione del disco del freno.



S05437-10

- Montare pastiglie del freno nuove, inserire il perno **5** e le copiglie elastiche **4**.



Info

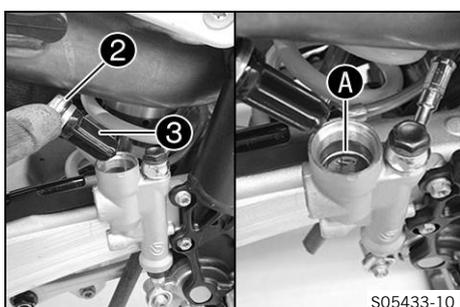
Le pastiglie del freno vanno sostituite sempre in gruppo.

Accertarsi che il lamierino di sblocco **8** sia montato sulla pastiglia del freno lato pistone.

- Azionare più volte il pedale del freno, fino a portare le pastiglie del freno a contatto con il disco del freno e ripristinare un punto di pressione.

- Correggere il livello del liquido freni fino alla marcatura **A**.

Liquido freni DOT 4 / DOT 5.1 (📖 Pag. 137)



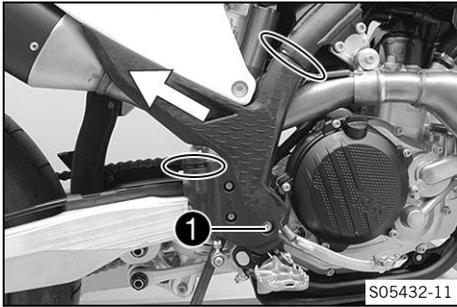
S05433-10

- Montare e serrare il coperchio a vite **2** con la membrana **3** e l'O-ring.



Info

Sciacquare subito con acqua il liquido freni colato fuori o traboccato.



- Inserire dal basso la protezione del telaio destra e spingerla all'indietro.
- Montare e serrare la vite **1** con la rondella.

Nota

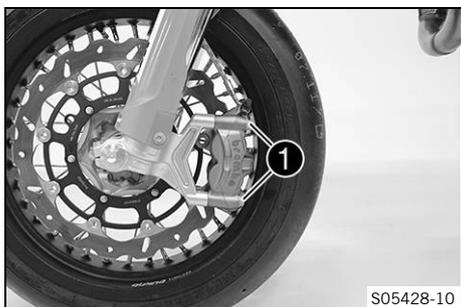
Vite protezione del telaio	M5	3 Nm
----------------------------	----	------

- Montare la nuova fascetta serracavi.

13.1 Smontaggio della ruota anteriore

Operazione preliminare

- Sollevare la motocicletta con il cavalletto alzamoto. (Pag. 46)

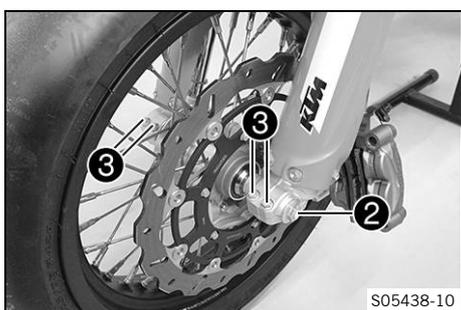


Operazione principale

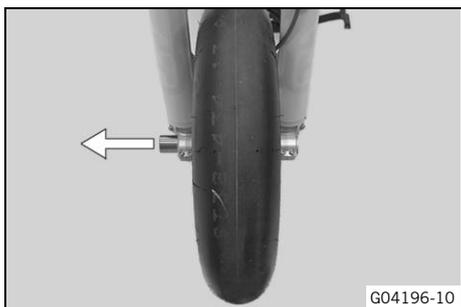
- Rimuovere le viti ①.
- Premere indietro le pastiglie del freno sul disco freno inclinando leggermente di lato la pinza del freno.
- Tirare delicatamente all'indietro la pinza del freno in modo da staccarla dal disco e riporla di lato senza metterla in tensione.

Info

Non azionare la leva del freno anteriore quando la pinza non è montata.



- Allentare la vite ② di alcuni giri.
- Svitare le viti ③.
- Per spingere il perno ruota fuori dal mozzo del perno ruota anteriore, premere sulla vite ②.
- Rimuovere la vite ②.

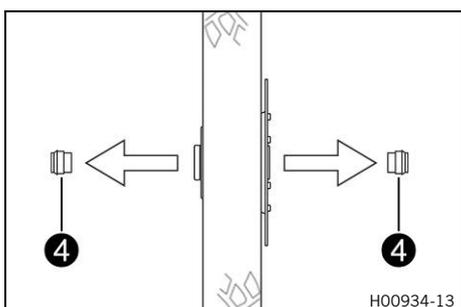


Avvertenza

Rischio di incidenti I dischi del freno danneggiati riducono l'effetto frenante.

- Posizionare sempre la ruota in modo che il disco del freno non venga danneggiato.

- Tenere ferma la ruota anteriore e rimuovere il perno ruota. Estrarre la ruota anteriore dalla forcella.



- Rimuovere le bussole distanziali ④.

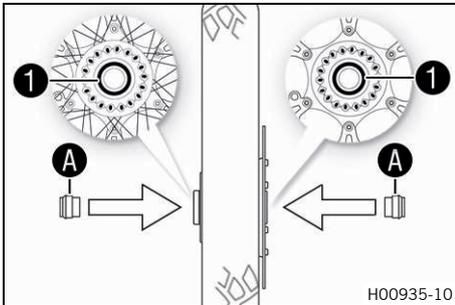
13.2 Montaggio della ruota anteriore ↘



Avvertenza

Rischio di incidente Olio e grasso sui dischi del freno riducono l'effetto frenante.

- Assicurarsi che i dischi del freno siano sempre privi di olio e grasso.
- Eventualmente, pulire i dischi del freno con del pulitore per freni.



- Controllare che il cuscinetto della ruota non sia danneggiato o usurato.
 - » Se il cuscinetto della ruota è danneggiato o usurato:
 - Sostituire il cuscinetto della ruota anteriore. ↘
- Pulire e ingrassare i paraolio radiali ① e le superfici di scorrimento A delle bussole distanziali.

Grasso a lunga durata (📖 Pag. 139)

- Inserire le bussole distanziali.

i Info

Inserire la bussola distanziale larga sul lato del disco freno.

Inserire la bussola distanziale stretta sul lato opposto.



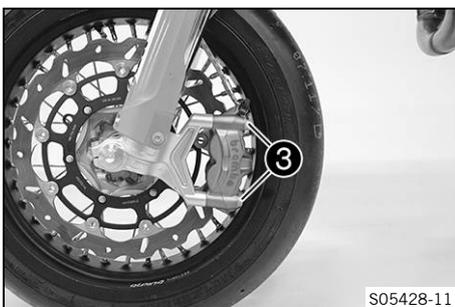
- Pulire e ingrassare leggermente il perno ruota.

Grasso a lunga durata (📖 Pag. 139)

- Posizionare la ruota anteriore e inserire il perno ruota.
- Montare e serrare la vite ②.

Nota

Vite perno ruota anteriore	M20x1,5	35 Nm
----------------------------	---------	-------

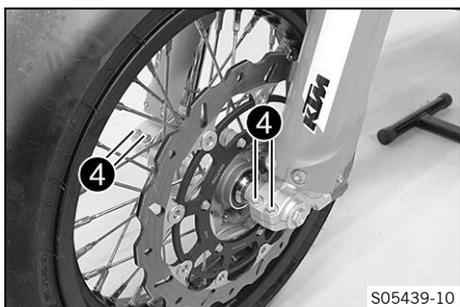


- Posizionare la pinza del freno. Montare le viti ③, senza però serrarle.
 - ✓ Le pastiglie del freno sono posizionate correttamente.
- Azionare più volte la leva del freno anteriore fino a portare le pastiglie a contatto con il disco del freno e ripristinare un punto di pressione. Fissare la leva del freno anteriore azionata.
 - ✓ La pinza del freno si allinea.
- Serrare le viti ③.

Nota

Vite pinza del freno anteriore	M10	45 Nm	Loctite®243™
--------------------------------	-----	-------	---------------------

- Sbloccare la leva del freno anteriore.



S05439-10

- Rimuovere la motocicletta dal cavalletto alzamoto. (📖 Pag. 46)
- Azionare il freno della ruota anteriore e affondare alcune volte con forza la forcella.
 - ✓ I gambali della forcella si allineano.
- Serrare le viti **4**.

Nota

Vite mozzo perno ruota anteriore	M8	15 Nm
----------------------------------	----	-------

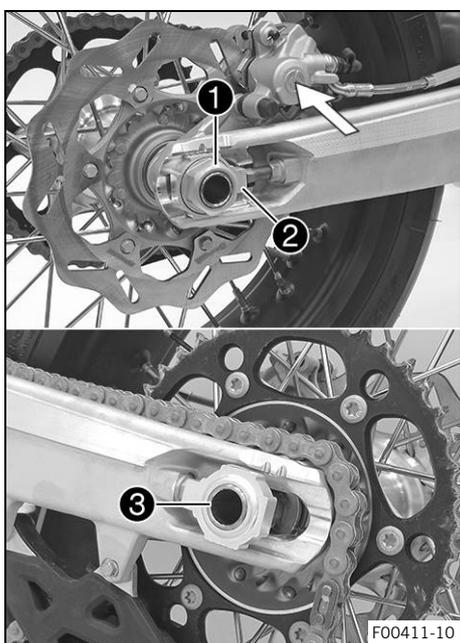
13.3 Smontaggio della ruota posteriore 🛠️

Operazione preliminare

- Sollevare la motocicletta con il cavalletto alzamoto. (📖 Pag. 46)

Operazione principale

- Per retrarre il pistoncino del freno, premere con la mano la pinza del freno verso il disco del freno.



F00411-10

i Info

Nel retrarre il pistoncino del freno, accertarsi che la pinza del freno non venga spinta contro i raggi.

- Rimuovere il dado **1**.
- Rimuovere il tendicatena **2**. Estrarre il perno ruota **3** solo della misura necessaria per poter spostare in avanti la ruota posteriore.
- Spingere la ruota posteriore in avanti il più possibile. Estrarre la catena dalla corona dentata.

i Info

Coprire i componenti per evitare di danneggiarli.



Avvertenza

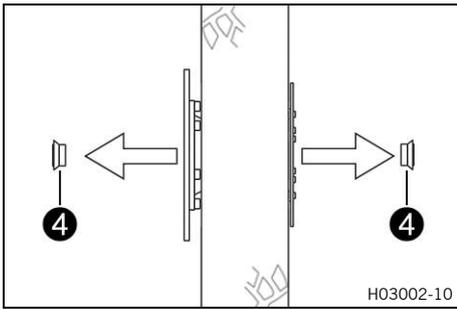
Rischio di incidenti I dischi del freno danneggiati riducono l'effetto frenante.

- Posizionare sempre la ruota in modo che il disco del freno non venga danneggiato.

- Tenere ferma la ruota posteriore e rimuovere il perno ruota. Estrarre la ruota posteriore dal forcellone.

i Info

Non azionare il pedale del freno con la ruota posteriore smontata.



- Rimuovere le bussole distanziali ④.

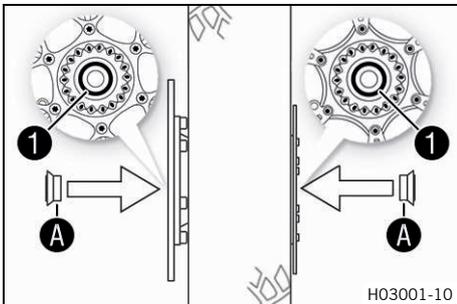
13.4 Montaggio della ruota posteriore



Avvertenza

Rischio di incidente Olio e grasso sui dischi del freno riducono l'effetto frenante.

- Assicurarsi che i dischi del freno siano sempre privi di olio e grasso.
- Eventualmente, pulire i dischi del freno con del pulitore per freni.



Operazione principale

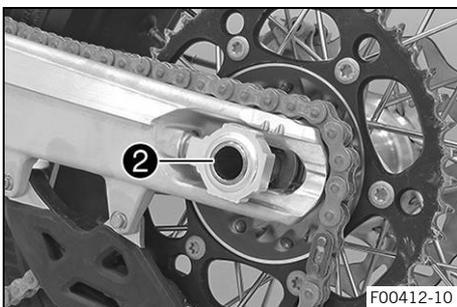
- Controllare che il cuscinetto della ruota non sia danneggiato o usurato.
 - » Se il cuscinetto della ruota è danneggiato o usurato:
 - Sostituire il cuscinetto della ruota posteriore.
- Pulire e ingrassare i paraolio radiali ① e le superfici di scorrimento A delle bussole distanziali.

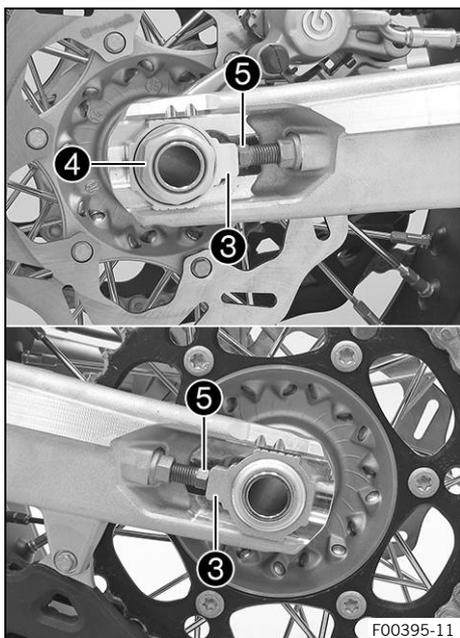
Grasso a lunga durata (Pag. 139)

- Inserire le bussole distanziali.
- Pulire e ingrassare leggermente il perno ruota.

Grasso a lunga durata (Pag. 139)

- Posizionare la ruota posteriore e inserire il perno ruota ②.
 - ✓ Le pastiglie del freno sono posizionate correttamente.
- Posare la catena.





- Posizionare il tendicatena ③. Montare il dado ④, senza però serrarlo.
- Accertarsi che i tendicatena ③ siano a contatto con le viti di regolazione ⑤.
- Controllare la tensione della catena. (📖 Pag. 69)
- Serrare il dado ④.

Nota

Dado perno ruota posteriore	M25x1,5	80 Nm
-----------------------------	---------	-------

i Info

L'ampio campo di regolazione dei tendicatena (32 mm) consente di adottare diversi rapporti di trasmissione finale mantenendo invariata la lunghezza della catena. I tendicatena ③ possono essere fatti ruotare di 180°.

- Azionare più volte il pedale del freno, fino a portare le pastiglie del freno a contatto con il disco freno e ripristinare un punto di pressione.

Operazione conclusiva

- Rimuovere la motocicletta dal cavalletto alzamoto. (📖 Pag. 46)

13.5 Controllo dello stato dei pneumatici

i Info

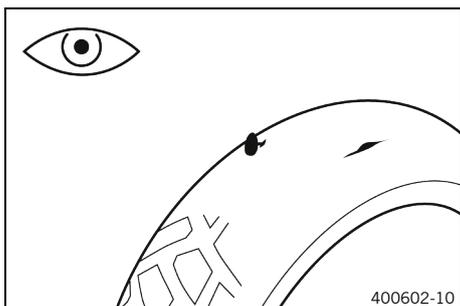
Montare esclusivamente pneumatici omologati e/o consigliati da KTM.

Altri pneumatici possono incidere negativamente sul comportamento di marcia.

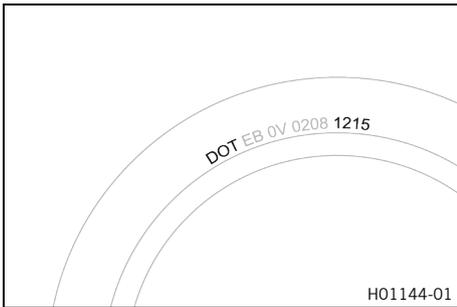
Il tipo, lo stato e la pressione dei pneumatici influiscono sul comportamento di marcia della motocicletta.

Sulla ruota anteriore e su quella posteriore devono essere montati esclusivamente pneumatici con lo stesso tipo di battistrada.

I pneumatici consumati pregiudicano il comportamento di marcia, in particolare su fondo bagnato.



- Controllare che il pneumatico anteriore e quello posteriore non presentino incisioni, inclusioni di oggetti e altri danni.
 - » Se il pneumatico presenta incisioni, inclusioni di oggetti e altri danni:
 - Sostituire il pneumatico. 🛠️



- Controllare l'età dei pneumatici.



Info

Di solito la data di produzione è riportata sui pneumatici ed è rappresentata dalle ultime quattro cifre del codice **DOT**. Le prime due cifre si riferiscono alla settimana di produzione, le ultime due all'anno di produzione.

KTM consiglia di sostituire i pneumatici, indipendentemente dall'usura effettiva, al più tardi ogni 5 anni.

- » Se il pneumatico ha più di 5 anni:
 - Sostituire il pneumatico. 🛠️

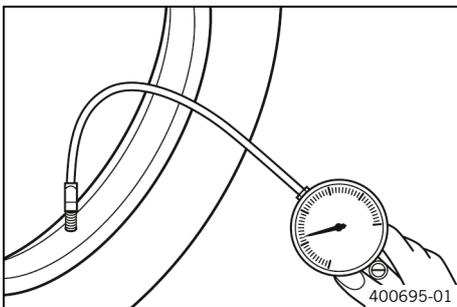


13.6 Controllo della pressione pneumatici



Info

Una pressione insufficiente provoca un'usura anomala e il surriscaldamento del pneumatico. La corretta pressione del pneumatico garantisce un comfort di guida ottimale e la massima durata del pneumatico.



- Rimuovere la protezione.
- Controllare la pressione a pneumatici freddi o caldi.

Pressione pneumatici (a freddo)	
Anteriore: 10 ... 30 °C	1,9 bar
Posteriore: 10 ... 30 °C	1,7 bar

Pressione pneumatici (a caldo)	
Anteriore: 75 ... 85 °C	2,1 bar
Posteriore: 75 ... 85 °C	1,9 bar

- » Se la pressione del pneumatico non corrisponde al valore prescritto:
 - Correggere la pressione del pneumatico.
- Montare la protezione.



13.7 Controllo della tensione dei raggi

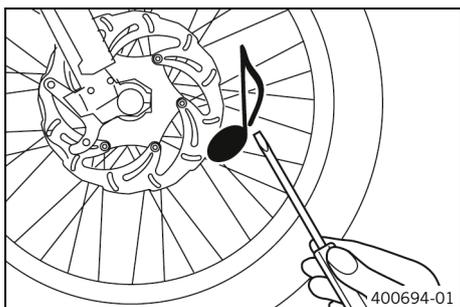


Avvertenza

Rischio di incidente Raggi tesi in modo errato compromettono il comportamento di marcia con conseguenti danni indiretti.

Se i raggi sono troppo tesi, il sovraccarico ne provoca la rottura. Se i raggi sono troppo laschi, la ruota può deformarsi (eccentricità e acircularità). Di conseguenza si allentano altri raggi.

- Controllare regolarmente la tensione dei raggi, soprattutto se il veicolo è nuovo. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



- Colpire brevemente con la lama di un cacciavite ciascun raggio.



Info

La frequenza del suono dipende dalla lunghezza e dal diametro dei raggi.

Se su raggi di identica lunghezza e spessore si ottengono toni diversi, ciò è indice di una messa in tensione dei raggi non uniforme.

Deve risultarne un suono chiaro.

- » Se la tensione dei raggi non è uniforme:
 - Correggere la tensione dei raggi. 
- Controllare la coppia di serraggio dei raggi.

Nota

Niplo raggi ruota anteriore	M4,5	6 Nm
Niplo raggi ruota posteriore	M4,5	6 Nm

Kit chiave dinamometrica (58429094000)

14.1 Smontaggio della batteria da 12 V



Attenzione

Pericolo di scottature Durante l'uso del veicolo il regolatore di tensione raggiunge temperature molto elevate.

- Far raffreddare il regolatore di tensione prima di effettuare qualsiasi intervento.



Nota

Pericolo di inquinamento ambientale Le batterie da 12 V contengono sostanze nocive per l'ambiente.

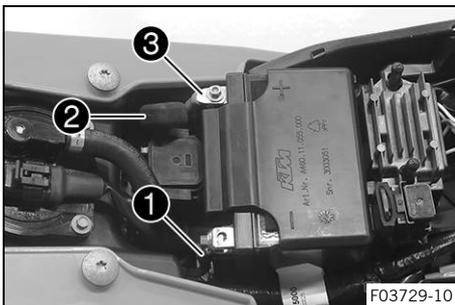
- Non smaltire le batterie da 12 V nei rifiuti domestici.
- Consegnare le batterie da 12 V presso un centro di raccolta per batterie esauste.

Operazione preliminare

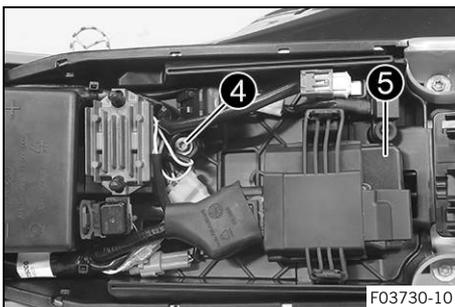
- Rimuovere la sella. (📖 Pag. 58)

Operazione principale

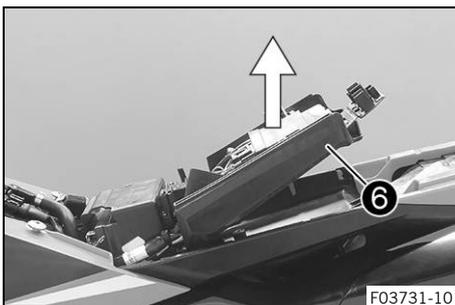
- Staccare il cavo negativo ❶ dalla batteria da 12 V.
- Tirare indietro il cappuccio del polo positivo ❷ e staccare il cavo positivo ❸ dalla batteria da 12 V.



- Rimuovere la vite ❹.
- Rimuovere la centralina motore ❺ dal supporto e agganciarla di lato.



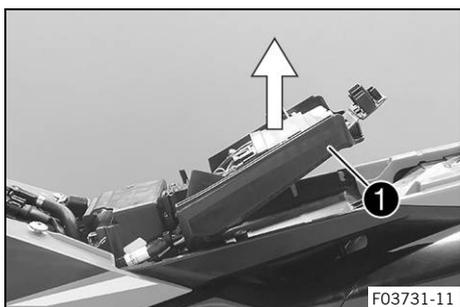
- Tirare la staffa di ritegno della batteria ❻ verso l'alto e rimuovere la batteria da 12 V verso il retro.



Info

Prestare attenzione al cablaggio.

14.2 Montaggio della batteria da 12 V



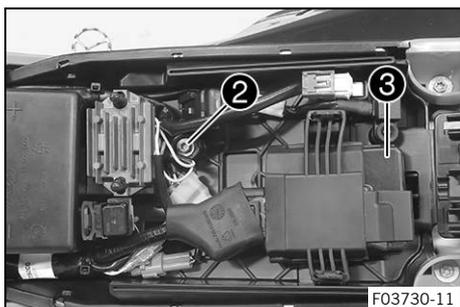
Operazione principale

- Tirare verso l'alto la staffa di ritegno della batteria ①, inserire la batteria da 12 V nello scomparto batteria con i poli rivolti verso l'alto e fissare con la staffa di ritegno ①.

Batteria da 12 V (HJTZ5S-FP-C) (Pag. 133)

Info

Verificare che i cavi siano posati correttamente.

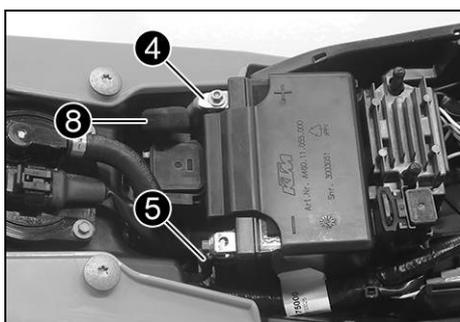


- Montare e serrare la vite ②.

Nota

Vite staffa di ritegno batteria	M6	6 Nm
---------------------------------	----	------

- Agganciare la centralina motore ③ al supporto.



- Collegare il cavo positivo ④ alla batteria da 12 V.

Nota

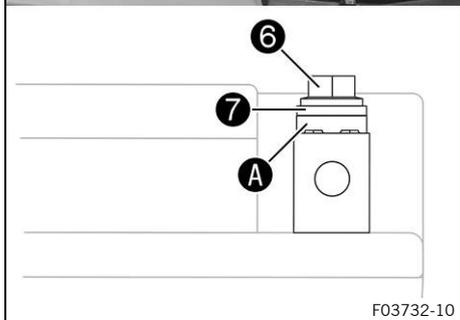
Vite polo della batteria	M5	2,5 Nm
--------------------------	----	--------

- Collegare il cavo negativo ⑤ alla batteria da 12 V.

Nota

Vite polo della batteria	M5	2,5 Nm
--------------------------	----	--------

Montare le rondelle di contatto A sotto le viti ⑥ e i capicorda ⑦ con le graffe rivolte verso il polo della batteria.



- Spingere il cappuccio del polo positivo ⑧ sopra il polo positivo.

Operazione conclusiva

- Montare la sella. (Pag. 59)

14.3 Messa in ricarica della batteria da 12 V



Avvertenza

Pericolo di lesioni Le batterie da 12 V contengono sostanze nocive.

- Conservare le batterie da 12 V fuori dalla portata dei bambini.
- Tenere lontano dalle batterie da 12 V scintille e fiamme libere.
- Eseguire la ricarica delle batterie da 12 V solo in ambienti ben ventilati.
- Quando si mettono in ricarica le batterie da 12 V, tenersi a una distanza minima da eventuali materiali infiammabili.

Distanza minima 1 m

- Non ricaricare batterie da 12 V completamente scariche la cui tensione sia già al di sotto del valore minimo.

Tensione minima prima di iniziare la ricarica 9 V

- Smaltire le batterie da 12 V, la cui tensione è scesa al di sotto del valore minimo, nel rispetto delle normative in vigore.



Nota

Pericolo di inquinamento ambientale Le batterie da 12 V contengono sostanze nocive per l'ambiente.

- Non smaltire le batterie da 12 V nei rifiuti domestici.
- Consegnare le batterie da 12 V presso un centro di raccolta per batterie esauste.



Info

Anche se la batteria da 12 V non viene utilizzata, giorno dopo giorno perde parte della sua carica. Un aspetto importante per la durata utile della batteria da 12 V è dato dallo stato di carica e dal tipo di ricarica.

Le operazioni di ricarica rapida con corrente di carica elevata pregiudicano la durata della batteria.

Se i valori della corrente, della tensione o del tempo di carica vengono superati, la batteria da 12 V si rovina.

Se durante i tentativi di avviamento la batteria da 12 V si scarica completamente, ricaricarla immediatamente.

Se la batteria da 12 V rimane a lungo scarica, si scarica eccessivamente e va incontro a un processo di perdita di capacità che la rovina.

La batteria da 12 V non richiede manutenzione.

Operazione preliminare

- Rimuovere la sella. (📖 Pag. 58)
- Smontare la batteria da 12 V. (🔧📖 Pag. 97)

Operazione principale

- Controllare il voltaggio della batteria.
 - » Voltaggio della batteria: < 9 V
 - Non mettere in ricarica la batteria da 12 V.
 - Sostituire la batteria da 12 V e smaltire quella vecchia secondo le prescrizioni vigenti.
 - » Se il valore corrisponde a quello indicato: Voltaggio della batteria: ≥ 9 V
 - Collegare il caricabatterie alla batteria da 12 V. Accendere il caricabatterie.



Nota

Non superare i valori relativi a corrente, tensione e durata di carica.	
Tensione di carica massima	14,4 V
Corrente di carica massima	3,0 A
Durata di carica massima	24 h
Ricaricare regolarmente la batteria da 12 V anche se non si utilizza la motocicletta	6 mesi

Caricabatterie (EU) (79629974000)

Alternativa 1

Caricabatterie (US) (79629974500)

Questi caricabatterie verificano se la batteria da 12 V mantiene la tensione, e impediscono inoltre alla batteria da 12 V di sovraccaricarsi. Il tempo di carica può essere maggiore con temperature basse.

Questi caricabatterie sono adatti esclusivamente per batterie al litio-ferro-fosfato. Attenersi a quanto indicato nelle istruzioni **KTM PowerParts** allegate.



Info

Non rimuovere in nessun caso il coperchio ❶.

- Al termine della ricarica, spegnere il caricabatterie e scollegarlo dalla batteria da 12 V.

Operazione conclusiva

- Montare la batteria da 12 V. 📖 (Pag. 98)
- Montare la sella. 📖 (Pag. 59)

14.4 Sostituzione del fusibile principale



Avvertenza

Pericolo d'incendio Fusibili errati sovraccaricano l'impianto elettrico.

- Utilizzare esclusivamente fusibili con l'ampereaggio prescritto.
- Non cercare mai di ponticellare o riparare i fusibili.



Attenzione

Pericolo di scottature Durante l'uso del veicolo il regolatore di tensione raggiunge temperature molto elevate.

- Far raffreddare il regolatore di tensione prima di effettuare qualsiasi intervento.



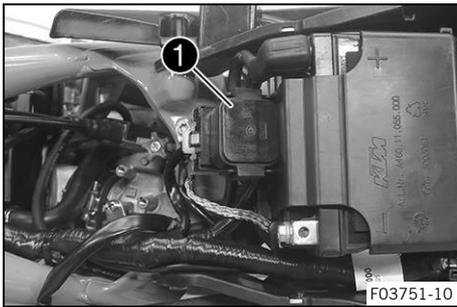
Info

Il fusibile principale protegge tutte le utenze elettriche del veicolo. Si trova all'interno della scatola del relè di avviamento sotto la sella.

Operazione preliminare

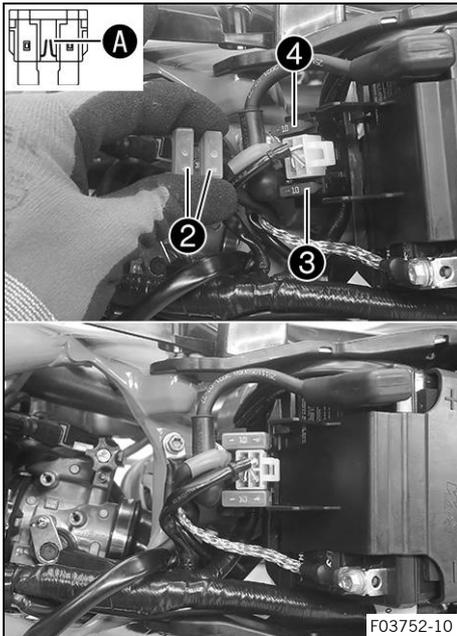
- Rimuovere la sella. 📖 (Pag. 58)

- Smontare il serbatoio del carburante. 📖 (Pag. 65)



Operazione principale

- Staccare il relè di avviamento ① dal supporto.



- Rimuovere le protezioni ②.
- Rimuovere il fusibile principale ③ difettoso.

i Info
Un fusibile difettoso si riconosce dal filo rotto **A**. Nel relè di avviamento si trova un fusibile di ricambio **4**.

- Montare il nuovo fusibile principale.

Fusibile (58011109110) 📖 (Pag. 133)

- Controllare il funzionamento dell'impianto elettrico.

i Suggerimento
Inserire un nuovo fusibile di ricambio, in modo da averne uno disponibile in caso di necessità.

- Applicare le protezioni.
- Innestare il relè di avviamento sul supporto e posizionare il cavo.

Operazione conclusiva

- Montare il serbatoio del carburante. 📖 (Pag. 67)
- Montare la sella. 📖 (Pag. 59)

14.5 Sostituzione del fusibile della pompa del carburante

! Avvertenza
Pericolo d'incendio Fusibili errati sovraccaricano l'impianto elettrico.

- Utilizzare esclusivamente fusibili con l'ampereaggio prescritto.
- Non cercare mai di ponticellare o riparare i fusibili.

! Attenzione
Pericolo di scottature Durante l'uso del veicolo il regolatore di tensione raggiunge temperature molto elevate.

- Far raffreddare il regolatore di tensione prima di effettuare qualsiasi intervento.

i Info
Con il fusibile della pompa del carburante viene protetta la pompa del carburante. Il fusibile è situato sotto la sella.

Operazione preliminare

- Rimuovere la sella. (📖 Pag. 58)

Operazione principale

- Rimuovere la protezione ❶.
- Rimuovere il fusibile ❷ difettoso.



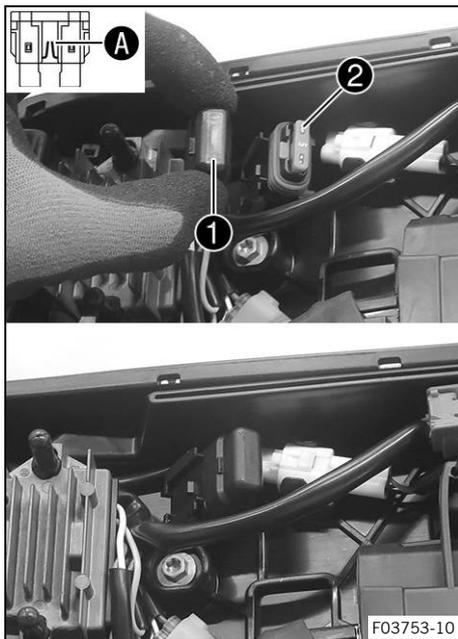
Info

Un fusibile difettoso si riconosce dal filo rotto **A**.

- Inserire un nuovo fusibile per la pompa del carburante.

Fusibile (58011109105) (📖 Pag. 133)

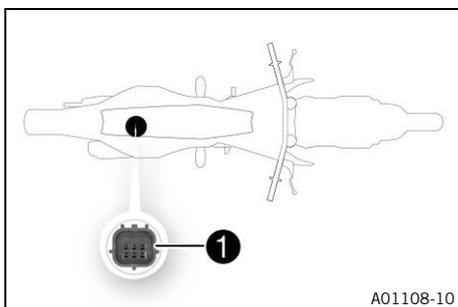
- Controllare il funzionamento dell'impianto elettrico.
- Innestare la protezione.



Operazione conclusiva

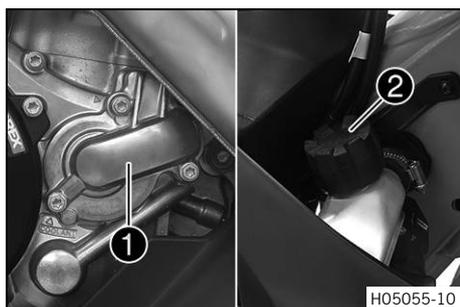
- Montare la sella. (📖 Pag. 59)

14.6 Presa diagnosi



La presa diagnosi ❶ è situata sotto la sella.

15.1 Sistema di raffreddamento



La pompa dell'acqua ❶ posta nel motore assicura una circolazione forzata del liquido di raffreddamento. La pressione generata con il calore nel sistema di raffreddamento è regolata da una valvola posta nel tappo del radiatore ❷. Ciò consente di raggiungere la temperatura del liquido di raffreddamento prescritta, senza dover fare i conti con anomalie di funzionamento.

120 °C

Il raffreddamento è assicurato dal flusso d'aria dovuto al moto del mezzo.

Più bassa è la velocità, minore è l'effetto di raffreddamento. La sporcizia presente sulle alette di raffreddamento riduce l'efficacia del raffreddamento.

15.2 Controllo dell'antigelo e del livello del liquido di raffreddamento



Avvertenza

Rischio di scottatura Durante il funzionamento della motocicletta il liquido di raffreddamento raggiunge temperature estremamente elevate e si trova sotto pressione.

- Non aprire il radiatore, i flessibili del radiatore né altri componenti del sistema di raffreddamento quando il motore o il sistema di raffreddamento sono a temperatura di esercizio.
- Lasciare raffreddare il sistema di raffreddamento e il motore prima di aprire il radiatore, i flessibili del radiatore o altri componenti del sistema di raffreddamento.
- In caso di scottatura, immergere subito in acqua tiepida la parte interessata.



Avvertenza

Rischio di avvelenamento Il liquido di raffreddamento è dannoso per la salute.

- Conservare il liquido di raffreddamento lontano dalla portata dei bambini.
- Evitare che il liquido di raffreddamento entri in contatto con la pelle, gli occhi o i vestiti.
- In caso di ingestione di liquido di raffreddamento, contattare subito un medico.
- In caso di contatto con la pelle, risciacquare subito la parte interessata con molta acqua.
- Sciacquare bene gli occhi con acqua e rivolgersi a un medico nel caso in cui del liquido di raffreddamento sia entrato negli occhi.
- Cambiarsi i vestiti se sopra vi è finito del liquido di raffreddamento.

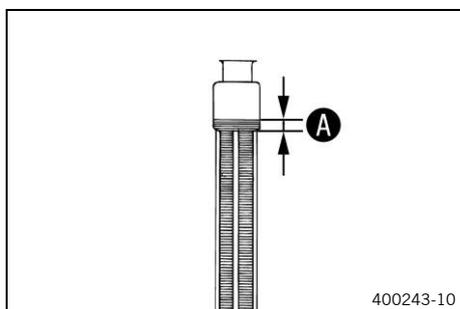
Condizione

Il motore è freddo.

- Collocare la motocicletta in posizione verticale su una superficie piana.
- Estrarre il tappo del radiatore.
- Controllare l'antigelo nel liquido di raffreddamento.

-25 ... -45 °C

- » Se l'antigelo nel liquido di raffreddamento non corrisponde al valore prescritto:
 - Correggere l'antigelo nel liquido di raffreddamento.
- Controllare il livello del liquido di raffreddamento nel radiatore.



Livello del liquido di raffreddamento A sopra le lamelle del radiatore	10 mm
--	-------

- » Se il livello del liquido di raffreddamento non corrisponde al valore prescritto:

- Correggere il livello del liquido di raffreddamento.

Liquido di raffreddamento (📖 Pag. 137)
--

- Montare il tappo del radiatore.

15.3 Controllo del livello del liquido di raffreddamento



Avvertenza

Rischio di scottatura Durante il funzionamento della motocicletta il liquido di raffreddamento raggiunge temperature estremamente elevate e si trova sotto pressione.

- Non aprire il radiatore, i flessibili del radiatore né altri componenti del sistema di raffreddamento quando il motore o il sistema di raffreddamento sono a temperatura di esercizio.
- Lasciare raffreddare il sistema di raffreddamento e il motore prima di aprire il radiatore, i flessibili del radiatore o altri componenti del sistema di raffreddamento.
- In caso di scottatura, immergere subito in acqua tiepida la parte interessata.



Avvertenza

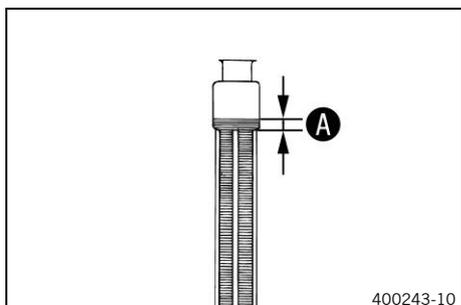
Rischio di avvelenamento Il liquido di raffreddamento è dannoso per la salute.

- Conservare il liquido di raffreddamento lontano dalla portata dei bambini.
- Evitare che il liquido di raffreddamento entri in contatto con la pelle, gli occhi o i vestiti.
- In caso di ingestione di liquido di raffreddamento, contattare subito un medico.
- In caso di contatto con la pelle, risciacquare subito la parte interessata con molta acqua.
- Sciacquare bene gli occhi con acqua e rivolgersi a un medico nel caso in cui del liquido di raffreddamento sia entrato negli occhi.
- Cambiarsi i vestiti se sopra vi è finito del liquido di raffreddamento.

Condizione

Il motore è freddo.

- Collocare la motocicletta in posizione verticale su una superficie piana.
- Estrarre il tappo del radiatore.
- Controllare il livello del liquido di raffreddamento nel radiatore.



Livello del liquido di raffreddamento A sopra le lamelle del radiatore	10 mm
---	-------

- » Se il livello del liquido di raffreddamento non corrisponde al valore prescritto:

- Correggere il livello del liquido di raffreddamento.

Liquido di raffreddamento (📖 Pag. 137)
--

- Montare il tappo del radiatore.

15.4 Scarico del liquido di raffreddamento ↩



Avvertenza

Rischio di scottatura Durante il funzionamento della motocicletta il liquido di raffreddamento raggiunge temperature estremamente elevate e si trova sotto pressione.

- Non aprire il radiatore, i flessibili del radiatore né altri componenti del sistema di raffreddamento quando il motore o il sistema di raffreddamento sono a temperatura di esercizio.
- Lasciare raffreddare il sistema di raffreddamento e il motore prima di aprire il radiatore, i flessibili del radiatore o altri componenti del sistema di raffreddamento.
- In caso di scottatura, immergere subito in acqua tiepida la parte interessata.



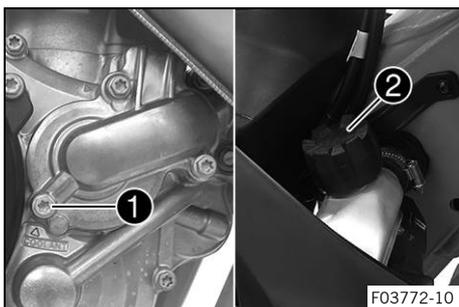
Avvertenza

Rischio di avvelenamento Il liquido di raffreddamento è dannoso per la salute.

- Conservare il liquido di raffreddamento lontano dalla portata dei bambini.
- Evitare che il liquido di raffreddamento entri in contatto con la pelle, gli occhi o i vestiti.
- In caso di ingestione di liquido di raffreddamento, contattare subito un medico.
- In caso di contatto con la pelle, risciacquare subito la parte interessata con molta acqua.
- Sciacquare bene gli occhi con acqua e rivolgersi a un medico nel caso in cui del liquido di raffreddamento sia entrato negli occhi.
- Cambiarsi i vestiti se sopra vi è finito del liquido di raffreddamento.

Condizione

Il motore è freddo.



- Raddrizzare la motocicletta.
- Posizionare un recipiente adatto sotto al coperchio della pompa dell'acqua.
- Rimuovere la vite ①. Rimuovere il tappo del radiatore ②.
- Scaricare completamente il liquido di raffreddamento.
- Montare e serrare la vite ① con un nuovo anello di tenuta.

Nota

Vite coperchio pompa dell'acqua	M6	10 Nm
---------------------------------	----	-------

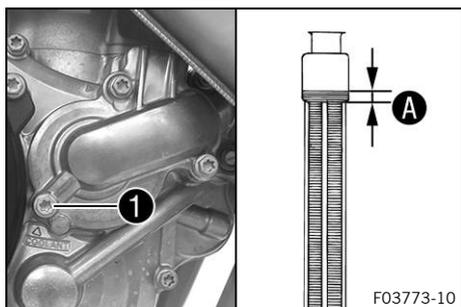
15.5 Immissione del liquido di raffreddamento ↩



Avvertenza

Rischio di avvelenamento Il liquido di raffreddamento è dannoso per la salute.

- Conservare il liquido di raffreddamento lontano dalla portata dei bambini.
- Evitare che il liquido di raffreddamento entri in contatto con la pelle, gli occhi o i vestiti.
- In caso di ingestione di liquido di raffreddamento, contattare subito un medico.
- In caso di contatto con la pelle, risciacquare subito la parte interessata con molta acqua.
- Sciacquare bene gli occhi con acqua e rivolgersi a un medico nel caso in cui del liquido di raffreddamento sia entrato negli occhi.
- Cambiarsi i vestiti se sopra vi è finito del liquido di raffreddamento.



- Accertarsi che la vite **1** sia ben serrata.
- Mettere la motocicletta in posizione verticale.
- Versare il liquido di raffreddamento fino alla misura **A**, fino a superare le alette di raffreddamento.

Nota

Misura A sopra le lamelle del radiatore	10 mm
Liquido di raffreddamento	1,20 l
	Liquido di raffreddamento (📖 Pag. 137)

- Montare il tappo del radiatore.
- Effettuare un breve giro di prova.
- Controllare il livello del liquido di raffreddamento. (📖 Pag. 104)

15.6 Sostituzione del liquido di raffreddamento



Avvertenza

Rischio di scottatura Durante il funzionamento della motocicletta il liquido di raffreddamento raggiunge temperature estremamente elevate e si trova sotto pressione.

- Non aprire il radiatore, i flessibili del radiatore né altri componenti del sistema di raffreddamento quando il motore o il sistema di raffreddamento sono a temperatura di esercizio.
- Lasciare raffreddare il sistema di raffreddamento e il motore prima di aprire il radiatore, i flessibili del radiatore o altri componenti del sistema di raffreddamento.
- In caso di scottatura, immergere subito in acqua tiepida la parte interessata.



Avvertenza

Rischio di avvelenamento Il liquido di raffreddamento è dannoso per la salute.

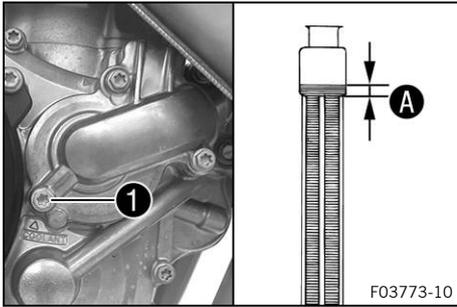
- Conservare il liquido di raffreddamento lontano dalla portata dei bambini.
- Evitare che il liquido di raffreddamento entri in contatto con la pelle, gli occhi o i vestiti.
- In caso di ingestione di liquido di raffreddamento, contattare subito un medico.
- In caso di contatto con la pelle, risciacquare subito la parte interessata con molta acqua.
- Sciacquare bene gli occhi con acqua e rivolgersi a un medico nel caso in cui del liquido di raffreddamento sia entrato negli occhi.
- Cambiarsi i vestiti se sopra vi è finito del liquido di raffreddamento.

Condizione

Il motore è freddo.



- Raddrizzare la motocicletta.
- Posizionare un recipiente adatto sotto al coperchio della pompa dell'acqua.
- Rimuovere la vite **1**. Rimuovere il tappo del radiatore **2**.
- Scaricare completamente il liquido di raffreddamento.



- Montare e serrare la vite ❶ con un nuovo anello di tenuta.

Nota

Vite coperchio pompa dell'acqua	M6	10 Nm
---------------------------------	----	-------

- Versare il liquido di raffreddamento fino alla misura A, sopra le lamelle del radiatore.

Nota

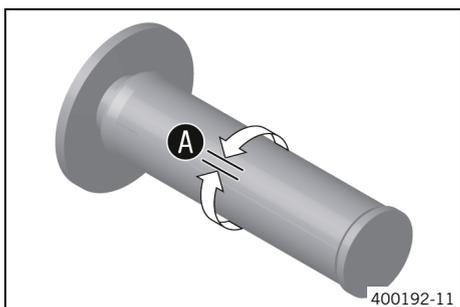
Misura A sopra le lamelle del radiatore	10 mm
---	-------

Liquido di raffreddamento	1,20 l	Liquido di raffreddamento (📖 Pag. 137)
---------------------------	--------	--

- Montare il tappo del radiatore.
- Effettuare un breve giro di prova.
- Controllare il livello del liquido di raffreddamento. (📖 Pag. 104)



16.1 Controllo del gioco dei cavi flessibili del gas



- Controllare la scorrevolezza della manopola dell'acceleratore.
- Raddrizzare il manubrio. Ruotare leggermente avanti e indietro la manopola dell'acceleratore e rilevare il gioco dei cavi flessibili del gas **A**.

Gioco dei cavi flessibili del gas	3 ... 5 mm
-----------------------------------	------------

- » Se il gioco dei cavi flessibili del gas non corrisponde al valore prescritto:
 - Regolare il gioco dei cavi flessibili del gas.  (Pag. 108)

- Premere il pulsante di avviamento a freddo fino a battuta.

Quando si ruota in avanti la manopola dell'acceleratore, il pulsante di avviamento a freddo torna in posizione di partenza.

- » Se il pulsante di avviamento a freddo non ritorna nella posizione iniziale:
 - Regolare il gioco dei cavi flessibili del gas.  (Pag. 108)



Pericolo

Rischio di avvelenamento I gas di scarico sono tossici e possono provocare perdita di coscienza e morte.

- A motore in funzione assicurare sempre una sufficiente aerazione.
- Utilizzare un sistema di aspirazione gas di scarico adeguato quando si avvia o si lascia in moto il motore in ambienti chiusi.

- Avviare il motore e farlo girare a regime minimo. Muovere il manubrio a destra e sinistra per l'intero raggio di sterzata.

Il regime minimo non deve cambiare.

- » Se il regime minimo cambia:
 - Regolare il gioco dei cavi flessibili del gas.  (Pag. 108)

16.2 Regolazione del gioco dei cavi flessibili del gas

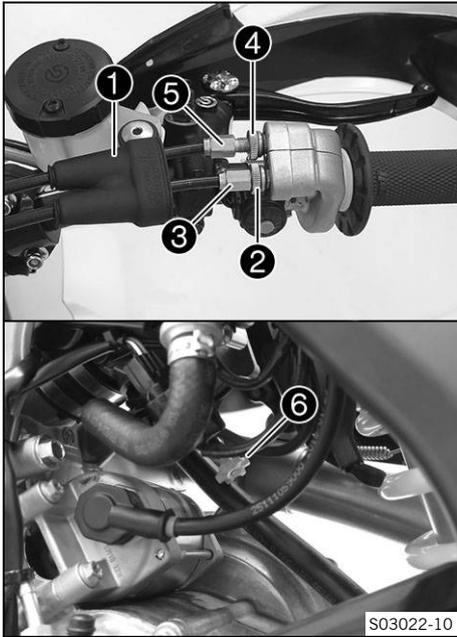


Info

Se la corretta posa dei cavi flessibili del gas è già stata appurata, il serbatoio del carburante non deve essere smontato.

Operazione preliminare

- Rimuovere la sella. (Pag. 58)
- Smontare il serbatoio del carburante.  (Pag. 65)
- Controllare la disposizione dei cavi flessibili del gas. (Pag. 73)



Operazione principale

- Raddrizzare il manubrio.
- Spingere indietro la cuffia ①.
- Allentare il dado ②.
- Avvitare completamente la vite di regolazione ③.
- Allentare il dado ④.
- Premere il pulsante di avviamento a freddo ⑥ fino a battuta.
- Ruotare la vite di regolazione ⑤ in modo che il pulsante di avviamento a freddo si porti in posizione a riposo quando la manopola dell'acceleratore viene ruotata in avanti.
- Serrare il dado ④.
- Ruotare la vite di regolazione ③ in modo che i cavi flessibili del gas presentino del gioco in corrispondenza della manopola dell'acceleratore.

Nota

Gioco dei cavi flessibili del gas	3 ... 5 mm
-----------------------------------	------------

- Serrare il dado ②.
- Inserire la cuffia ①.
- Controllare la scorrevolezza della manopola dell'acceleratore.

Operazione conclusiva

- Controllare il gioco dei cavi flessibili del gas. (🔧 Pag. 108)



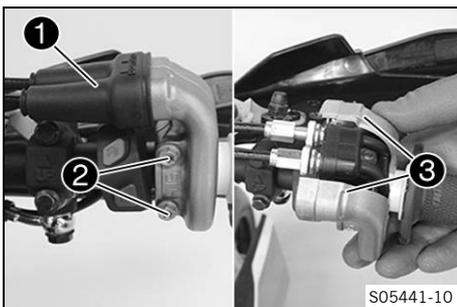
16.3 Regolazione della curva caratteristica dell'accelerazione



Info

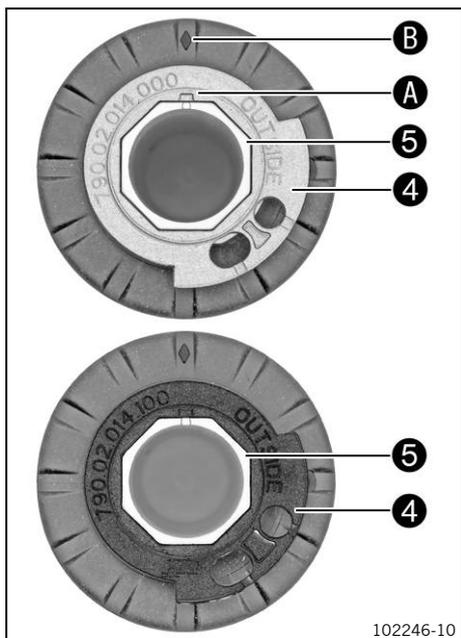
Attraverso la manopola dell'acceleratore è possibile modificare la curva caratteristica dell'accelerazione sostituendo il lamierino.

In dotazione viene dato un lamierino con una diversa curva caratteristica.



Operazione principale

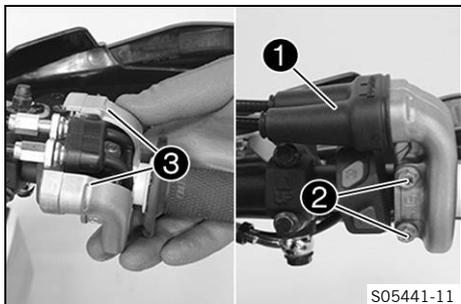
- Spingere indietro la cuffia ①.
- Rimuovere le viti ② e i semigusci ③.
- Disimpegnare i cavi flessibili del gas e rimuovere il tubo della manopola.



102246-10



S05442-01



S05441-11

- Rimuovere il lamierino ④ dal tubo della manopola ⑤.
- Posizionare sul tubo della manopola il lamierino desiderato.

Nota

La denominazione **OUTSIDE** deve essere visibile. Il contrassegno **A** deve essere posizionato in modo da risultare allineato al contrassegno **B**.

Lamierino grigio (A48002014000)

Alternativa 1

Lamierino nero (A46002014000)

i Info

Il lamierino grigio determina un'apertura più lenta della valvola a farfalla.

Il lamierino nero determina un'apertura più veloce della valvola a farfalla.

Alla consegna risulta montato il lamierino grigio.

- Pulire la superficie esterna del manubrio e la parte interna del tubo della manopola. Inserire il tubo della manopola sul manubrio.
- Agganciare i cavi flessibili del gas al lamierino e disporli correttamente.

- Posizionare i semigusci ③, montare e serrare le viti ②.

Nota

Vite manopola dell'acceleratore	M6	5 Nm
---------------------------------	----	------

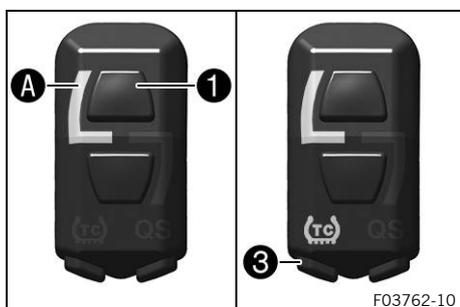
- Infilare la cuffia ① e controllare la scorrevolezza della manopola dell'acceleratore.

Operazione conclusiva

- Controllare il gioco dei cavi flessibili del gas. (📖 Pag. 108)

16.4 Modifica della mappatura

- i Info**
 La curva caratteristica del motore desiderata può essere attivata tramite l'interruttore combinato. Quando si riavvia il veicolo, si riattiva l'impostazione utilizzata per ultima. Inoltre, si può attivare il controllo di trazione in ogni mappatura. La mappatura può essere modificata anche durante la marcia.



Attivazione mappatura STANDARD:

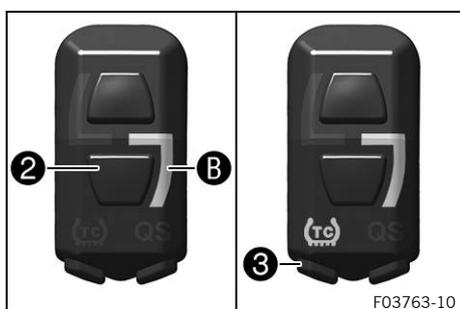
- Premere il tasto ①.

Nota

Giri motore	< 4.000 giri/min
-------------	------------------

- ✓ La spia A è accesa.
- ✓ STANDARD – reattività equilibrata

- i Info**
 Il controllo di trazione può essere attivato anche con il tasto TC ③.



Attivazione mappatura ADVANCED:

- Premere il tasto ②.

Nota

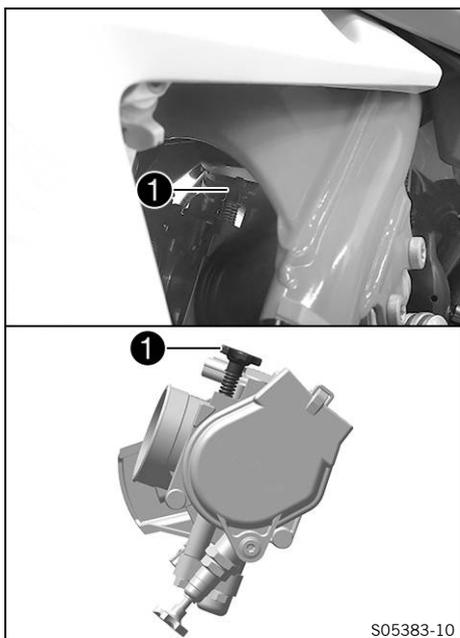
Giri motore	< 4.000 giri/min
-------------	------------------

- ✓ La spia B è accesa.
- ✓ ADVANCED – reattività diretta

- i Info**
 Il controllo di trazione può essere attivato anche con il tasto TC ③.

16.5 Regolazione del regime del minimo ↻

- ! Avvertenza**
Rischio di incidente Con regime minimo troppo basso, il motore potrebbe spegnersi all'improvviso.
- Impostare il regime minimo al valore prescritto. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



- Portare il motore alla temperatura di esercizio.
- ✓ Pulsante di avviamento a freddo disattivato – Il pulsante di avviamento a freddo è in posizione a riposo. (📖 Pag. 18)



Pericolo

Rischio di avvelenamento I gas di scarico sono tossici e possono provocare perdita di coscienza e morte.

- A motore in funzione assicurare sempre una sufficiente aerazione.
- Utilizzare un sistema di aspirazione gas di scarico adeguato quando si avvia o si lascia in moto il motore in ambienti chiusi.

- Regolare il regime del minimo ruotando l'apposita vite di registro ①.

Nota

Numero di giri al minimo	2.100 ... 2.200 giri/min
--------------------------	--------------------------

Contagiri (45129075000)



Info

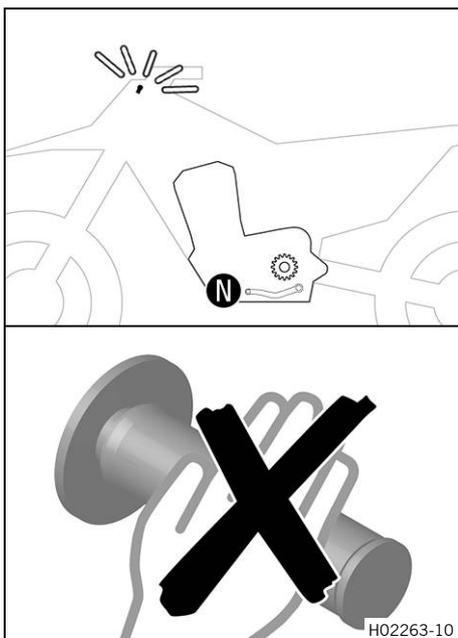
Per ridurre il regime del minimo ruotare in senso antiorario.
Per aumentare il regime del minimo ruotare in senso orario.

16.6 Programmazione della posizione della farfalla



Info

Se la centralina elettronica rileva che la posizione della farfalla al regime minimo deve essere riprogrammata, la spia di malfunzionamento lampeggia 2 volte al secondo.



Pericolo

Rischio di avvelenamento I gas di scarico sono tossici e possono provocare perdita di coscienza e morte.

- A motore in funzione assicurare sempre una sufficiente aerazione.
- Utilizzare un sistema di aspirazione gas di scarico adeguato quando si avvia o si lascia in moto il motore in ambienti chiusi.

- Far girare il veicolo al regime minimo.
- ✓ La spia di malfunzionamento smette di lampeggiare non appena si conclude la programmazione.



Info

Se il motore si scalda troppo, eseguire un giro di raffreddamento a un numero di giri medio.

Successivamente, non spegnere il motore ma lasciarlo girare al minimo finché la programmazione non è conclusa.

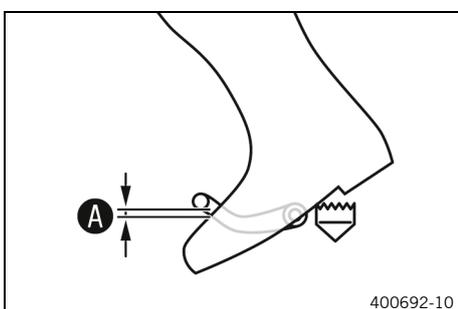


16.7 Controllo della posizione a riposo della leva del cambio



Info

Durante la marcia la leva del cambio in posizione a riposo non deve toccare lo stivale. Se la leva del cambio tocca continuamente lo stivale, il cambio viene sollecitato eccessivamente.



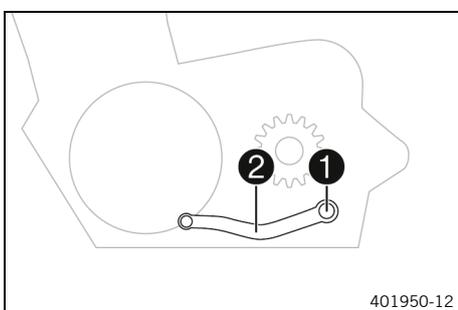
- Salire sul veicolo assumendo la posizione di marcia e misurare la distanza **A** tra il bordo superiore dello stivale e la leva del cambio.

Distanza tra la leva del cambio e il bordo superiore dello stivale	10 ... 20 mm
--	--------------

- » Se la distanza non corrisponde al valore prescritto:
 - Regolare la posizione a riposo della leva del cambio. ↗ (📖 Pag. 113)

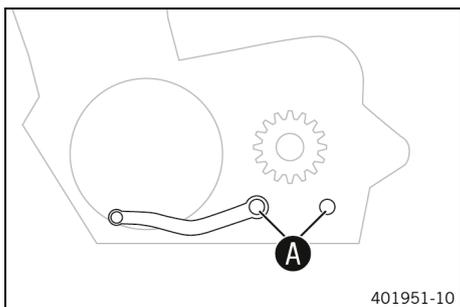


16.8 Regolazione della posizione a riposo della leva del cambio ↗



- Rimuovere la vite **1** con le rondelle e rimuovere la leva del cambio **2**.

16 MESSA A PUNTO DEL MOTORE



- Pulire la dentatura **A** della leva del cambio e dell'albero comando cambio.
- Innestare la leva del cambio sull'albero di comando del cambio nella posizione desiderata e far ingranare la dentatura.



Info

Il campo di regolazione è limitato.

Durante il cambio marce la leva del cambio non deve venire a contatto con nessun componente del veicolo.

- Montare e serrare la vite **1** con le rondelle.

Nota

Vite leva del cambio	M6	14 Nm	Loctite®243™
----------------------	----	-------	---------------------

17.1 Sostituzione del filtro a reticella ↻



Pericolo

Pericolo d'incendio Il carburante è facilmente infiammabile.

All'interno del serbatoio il carburante tende a espandersi e, in caso di surriscaldamento, potrebbe fuoriuscire se il livello di riempimento è eccessivo.

- Non fare rifornimento in prossimità di fiamme libere o sigarette accese.
- Spegnerne il motore quando si fa rifornimento.
- Accertarsi che non venga versato carburante, in particolare sui componenti caldi del veicolo.
- Asciugare immediatamente l'eventuale carburante versato.
- Rispettare le indicazioni riguardanti il rifornimento di carburante.



Avvertenza

Rischio di avvelenamento Il carburante è dannoso per la salute.

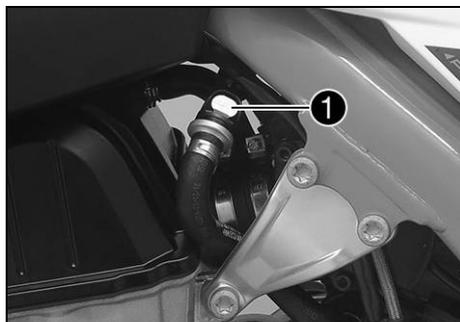
- Evitare che il carburante entri in contatto con la pelle, gli occhi o i vestiti.
- In caso di ingestione di carburante, contattare subito un medico.
- Non respirare i vapori del carburante.
- In caso di contatto con la pelle, risciacquare subito la parte interessata con molta acqua.
- Sciacquare bene gli occhi con acqua e rivolgersi a un medico nel caso in cui del carburante sia finito negli occhi.
- Cambiarsi i vestiti se sopra vi è finito del carburante.



Nota

Pericolo di inquinamento ambientale Un utilizzo non corretto del carburante può provocare danni all'ambiente.

- Evitare che il carburante finisca nelle falde acquifere, nel terreno o nell'impianto fognario.



F03792-10

- Pulire a fondo con aria compressa il raccordo ad attacco rapido ①.



Info

Evitare assolutamente che lo sporco entri nel tubo del carburante. Lo sporco penetrato intasa l'iniettore!

- Scollegare il raccordo ad attacco rapido.



Info

Dal tubo del carburante può fuoriuscire carburante residuo.

- Estrarre il filtro a reticella ② dal raccordo.
- Spingere il nuovo filtro a reticella, fino a battuta, sul raccordo.
- Applicare dello spray al silicone su un panno privo di pelucchi e lubrificare leggermente l'O-ring del raccordo ad attacco rapido.

Spray al silicone (📖 Pag. 140)

- Collegare il raccordo ad attacco rapido.



Pericolo

Rischio di avvelenamento I gas di scarico sono tossici e possono provocare perdita di coscienza e morte.

- A motore in funzione assicurare sempre una sufficiente aerazione.
- Utilizzare un sistema di aspirazione gas di scarico adeguato quando si avvia o si lascia in moto il motore in ambienti chiusi.

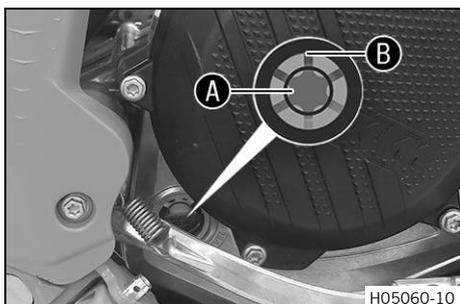
- Avviare il motore e controllarne la risposta.

17.2 Controllo del livello dell'olio motore



Info

Il livello dell'olio motore può essere controllato a motore freddo e caldo.



Operazione preliminare

- Collocare la motocicletta in posizione verticale su una superficie piana.

Condizione

Il motore è freddo.

- Controllare il livello dell'olio motore.

L'olio motore è a metà del vetro spia **A**.

- » Se l'olio motore non arriva a metà del vetro spia:
 - Rabboccare l'olio motore. (📖 Pag. 119)

Condizione

Il motore è a temperatura di esercizio.

- Controllare il livello dell'olio motore.



Info

Dopo aver spento il motore, attendere un minuto prima di eseguire i controlli.

L'olio motore si trova tra la metà **A** e il bordo superiore **B** del vetro spia.

- » Se l'olio motore non arriva a metà del vetro spia **A**:
 - Rabboccare l'olio motore. (📖 Pag. 119)

17.3 Sostituzione dell'olio motore e del filtro dell'olio, pulizia delle unità filtranti



Avvertenza

Rischio di scottatura Durante il funzionamento della motocicletta, l'olio del motore e l'olio del cambio raggiungono temperature molto alte.

- Indossare indumenti e guanti protettivi adatti.
- In caso di scottatura, immergere subito in acqua tiepida la parte interessata.



Nota

Pericolo di inquinamento ambientale I rifiuti inquinanti provocano danni all'ambiente.

- Smaltire oli, grassi, filtri, carburanti, detersivi, liquidi freni, ecc. correttamente e secondo le disposizioni vigenti.



Info

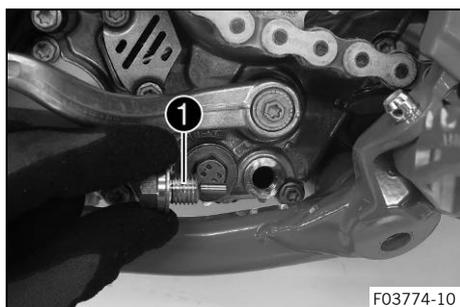
Scaricare l'olio motore a motore caldo.

Operazione preliminare

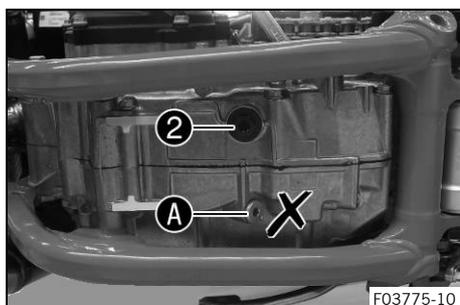
- Parcheggiare la motocicletta su una superficie in piano.

Operazione principale

- Posizionare un recipiente adatto sotto il motore.
- Rimuovere la vite di scarico olio ① con il magnete e l'anello di tenuta.



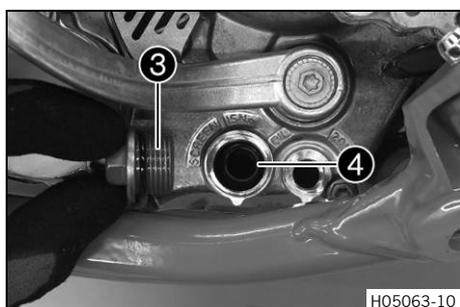
- Rimuovere il tappo a vite ② con l'O-ring.



Info

Non rimuovere la vite A.

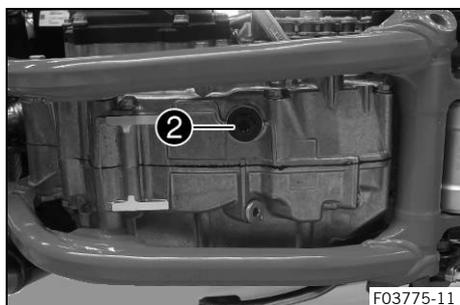
- Rimuovere la vite di chiusura ③ con l'unità filtrante lunga ④ e gli O-ring.
- Scaricare completamente l'olio motore.
- Pulire accuratamente i componenti e le superfici di tenuta.



- Montare e serrare il tappo a vite ② con l'O-ring.

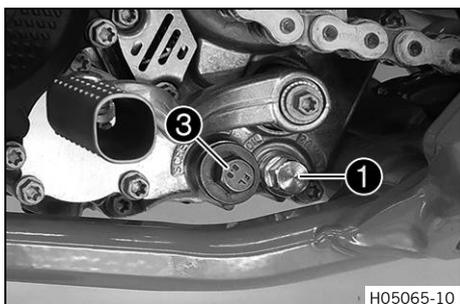
Nota

Tappo a vite basamento	M16x1,5	15 Nm
------------------------	---------	-------





- Posizionare l'unità filtrante lunga **4** con gli O-ring su una chiave svita tappo.
- Attraverso il foro del tappo di chiusura posizionare la chiave svita tappo nel semicartermo opposto.
- Spingere l'unità filtrante fino a battuta nel carter motore.



- Montare e serrare il tappo a vite **3** con l'O-ring.

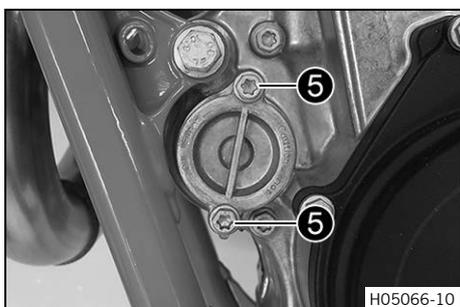
Nota

Tappo di chiusura unità filtrante	M20x1,5	15 Nm
-----------------------------------	---------	-------

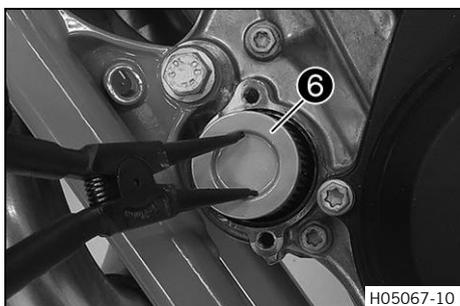
- Montare e serrare la vite di scarico dell'olio **1** con il magnete e il nuovo anello di tenuta.

Nota

Vite di scarico olio con magnete	M12x1,5	20 Nm
----------------------------------	---------	-------



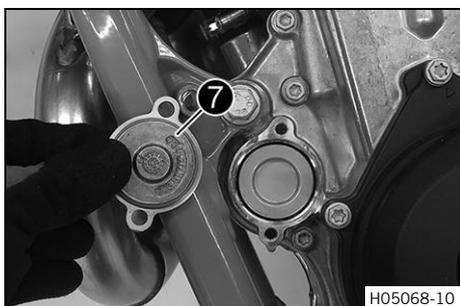
- Rimuovere le viti **5**. Rimuovere il coperchio del filtro dell'olio con l'O-ring.



- Estrarre il filtro **6** dal corpo del filtro dell'olio.

Pinza anello di sicurezza (51012011000)

- Scaricare completamente l'olio motore.
- Pulire accuratamente i componenti e le superfici di tenuta.

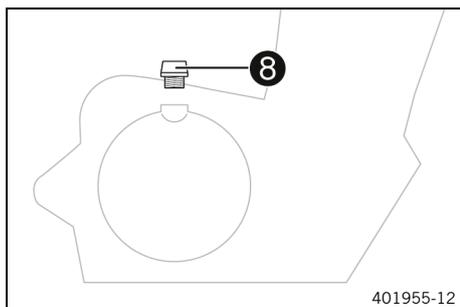


- Coricare di lato la motocicletta e riempire il corpo del filtro dell'olio per circa $\frac{1}{3}$ con olio motore.
- Posizionare il filtro dell'olio nel relativo corpo.
- Lubrificare l'O-ring del coperchio del filtro dell'olio e montarlo con il relativo coperchio **7**.
- Montare e serrare le viti.

Nota

Vite coperchio filtro olio	M6	10 Nm
----------------------------	----	-------

- Sollevare la motocicletta.



- Rimuovere la vite di riempimento olio **8** con l'O-ring e introdurre olio motore.

Olio motore	1,20 l	Olio del motore (SAE 10W/50) (📖 Pag. 138)
-------------	--------	---

i Info
L'olio motore, se in quantità insufficiente o di scarsa qualità, comporta l'usura precoce del motore.

- Montare e serrare la vite di riempimento olio con l'O-ring.

⚠ Pericolo
Rischio di avvelenamento I gas di scarico sono tossici e possono provocare perdita di coscienza e morte.

- A motore in funzione assicurare sempre una sufficiente aerazione.
- Utilizzare un sistema di aspirazione gas di scarico adeguato quando si avvia o si lascia in moto il motore in ambienti chiusi.

- Avviare il motore e controllare la tenuta ermetica.

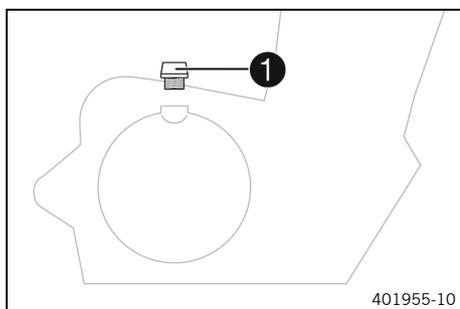
Operazione conclusiva

- Controllare il livello dell'olio motore. (📖 Pag. 116)



17.4 Rabbocco dell'olio motore

i Info
L'olio motore, se in quantità insufficiente o di scarsa qualità, comporta l'usura precoce del motore.



Operazione principale

- Rimuovere la vite di riempimento olio **1** con l'O-ring.
- Rabboccare lo stesso olio motore utilizzato per il cambio olio.

Olio del motore (SAE 10W/50) (📖 Pag. 138)

i Info
Per una prestazione ottimale dell'olio motore è sconsigliato mischiare tra loro oli di tipo diverso. KTM consiglia di effettuare, se necessario, un cambio d'olio.

- Montare e serrare la vite di riempimento olio con l'O-ring.

⚠ Pericolo
Rischio di avvelenamento I gas di scarico sono tossici e possono provocare perdita di coscienza e morte.

- A motore in funzione assicurare sempre una sufficiente aerazione.
- Utilizzare un sistema di aspirazione gas di scarico adeguato quando si avvia o si lascia in moto il motore in ambienti chiusi.

- Avviare il motore e controllare la tenuta ermetica.

Operazione conclusiva

- Controllare il livello dell'olio motore. (📖 Pag. 116)



18.1 Pulizia della motocicletta

Nota

Danni materiali Un utilizzo errato dell'idropulitrice danneggia o distrugge i componenti.

La forte pressione del getto fa penetrare l'acqua nei componenti elettrici, nei connettori, nei cavi flessibili, nei cuscinetti, ecc.

Una pressione eccessiva provoca anomalie e danneggia i componenti.

- Non orientare il getto d'acqua direttamente sui componenti elettrici, sui connettori, sui cavi flessibili o sui cuscinetti.
- Mantenere una distanza minima tra l'ugello dell'idropulitrice e i componenti.

Distanza minima

60 cm



Nota

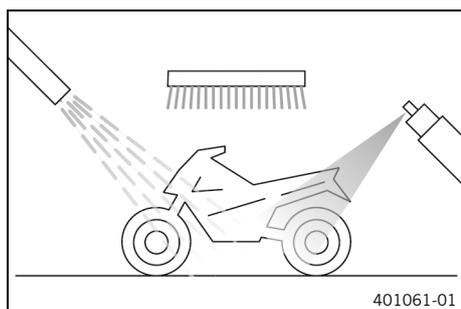
Pericolo di inquinamento ambientale I rifiuti inquinanti provocano danni all'ambiente.

- Smaltire oli, grassi, filtri, carburanti, detersivi, liquidi freni, ecc. correttamente e secondo le disposizioni vigenti.



Info

Pulire con regolarità la motocicletta, al fine di conservarne il più a lungo possibile il valore e l'aspetto. Durante la pulizia evitare l'esposizione diretta della motocicletta ai raggi solari.



- Chiudere l'impianto di scarico, in modo da evitare che dentro vi penetri dell'acqua.
- Rimuovere precedentemente lo sporco grossolano con un getto d'acqua delicato.
- Spruzzare sui punti più sporchi un comune detersivo per motociclette e pulire con un pennello.

Detersivo per motociclette (📖 Pag. 139)



Info

Utilizzare una spugna morbida e acqua calda miscelata a un comune detersivo per motociclette.

Non applicare mai il detersivo per motociclette sul veicolo asciutto: prima lavare sempre con dell'acqua.

- Una volta lavata a fondo la motocicletta con un getto d'acqua delicato, farla asciugare bene.
- Rimuovere il tappo dell'impianto di scarico.



Avvertenza

Rischio di incidente Umidità e sporco danneggiano l'impianto frenante.

- Frenare più volte con cautela per asciugare le pastiglie e i dischi del freno e per rimuovere lo sporco.

- Terminata la pulizia guidare per un breve tratto, finché il motore raggiunge la temperatura d'esercizio.



Info

Con il calore, l'acqua evapora anche nei punti del motore e dell'impianto frenante meno accessibili.

- Quando la motocicletta si sarà raffreddata, lubrificare tutte le sedi di scorrimento e di supporto.
- Pulire la catena. (📖 Pag. 68)
- Trattare con anticorrosivo i componenti metallici nudi (a eccezione dei dischi del freno e dell'impianto di scarico).

Sostanze protettive per vernici, metallo e gomma
(📖 Pag. 140)

- Trattare tutti i componenti in plastica e quelli verniciati a polvere con detergenti o prodotti non aggressivi specifici per la cura del veicolo.

Detergenti speciali per vernici brillanti e opache, superfici in metallo e in plastica (📖 Pag. 139)

19.1 Rimessaggio

**Avvertenza**

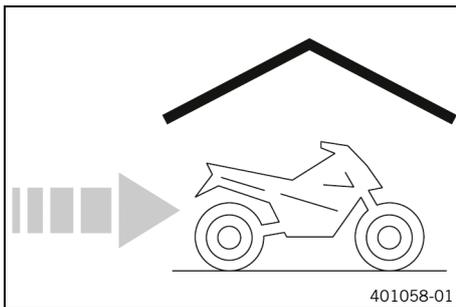
Rischio di avvelenamento Il carburante è dannoso per la salute.

- Evitare che il carburante entri in contatto con la pelle, gli occhi o i vestiti.
- In caso di ingestione di carburante, contattare subito un medico.
- Non respirare i vapori del carburante.
- In caso di contatto con la pelle, risciacquare subito la parte interessata con molta acqua.
- Sciacquare bene gli occhi con acqua e rivolgersi a un medico nel caso in cui del carburante sia finito negli occhi.
- Cambiarsi i vestiti se sopra vi è finito del carburante.
- Conservare correttamente il carburante in una tanica idonea e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.

**Info**

Se si desidera mettere a riposo la motocicletta per un periodo prolungato, è necessario effettuare o far eseguire i seguenti interventi.

Prima della messa a riposo della motocicletta, controllare il funzionamento e l'usura di tutti i componenti. Se sono necessari interventi di manutenzione, riparazione o modifica, questi andrebbero eseguiti durante il periodo di inattività della motocicletta (minor carico di lavoro per le officine). In tal modo è possibile evitare lunghi tempi di attesa nelle officine a inizio stagione.



- In occasione dell'ultimo rifornimento prima di mettere a riposo la motocicletta, aggiungere dell'additivo al carburante.

Additivo carburante (📖 Pag. 139)

- Eseguire il rifornimento di carburante. (📖 Pag. 30)
- Pulire la motocicletta. (📖 Pag. 121)
- Sostituire l'olio motore e il filtro dell'olio, pulire le unità filtranti. 🛠️ (📖 Pag. 116)
- Controllare l'antigelo e il livello del liquido di raffreddamento. (📖 Pag. 103)
- Controllare la pressione pneumatici. (📖 Pag. 95)
- Smontare la batteria da 12 V. 🛠️ (📖 Pag. 97)
- Mettere in ricarica la batteria da 12 V. 🛠️ (📖 Pag. 99)

Nota

Temperatura di carica e stoccaggio ideali della batteria agli ioni di litio	10 ... 20 °C
---	--------------

- Parcheggiare il veicolo in un luogo asciutto, non soggetto a forti variazioni di temperatura.

**Info**

KTM consiglia di sollevare la motocicletta.

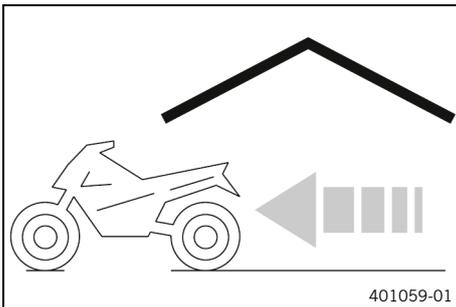
- Sollevare la motocicletta con il cavalletto alzamoto. (📖 Pag. 46)
- Coprire il veicolo con una coperta o un telone traspiranti.

i Info

Non utilizzare in nessun caso materiali impermeabili all'aria, poiché l'umidità non può fuoriuscire, con conseguente formazione di corrosione.

È vivamente sconsigliato mettere in moto per breve tempo il motore della motocicletta messa a riposo. Dal momento che il motore non ha modo di scaldarsi a sufficienza, il vapore acqueo generato dal processo di combustione si condensa e fa arrugginire le valvole e l'impianto di scarico.

19.2 Messa in uso dopo un periodo di magazzinaggio



- Montare la batteria da 12 V. (📖 Pag. 98)
- Rimuovere la motocicletta dal cavalletto alzamoto. (📖 Pag. 46)
- Prima di ogni messa in uso effettuare gli interventi di controllo e manutenzione ordinaria. (📖 Pag. 24)
- Effettuare un giro di prova.

Errore	Possibile causa	Intervento
Premendo il pulsante di avviamento il motore non gira	Errore procedura avvio	– Eseguire le fasi della procedura di avviamento. (📖 Pag. 25)
	Batteria da 12 V scarica	– Mettere in ricarica la batteria da 12 V. 🛠️ (📖 Pag. 99) – Controllare la tensione di carica. 🛠️ – Controllare la corrente a riposo. 🛠️ – Controllare l'avvolgimento dello statore del generatore. 🛠️
	Fusibile principale bruciato	– Sostituire il fusibile principale. (📖 Pag. 100)
	Relè di avviamento difettoso	– Controllare il relè di avviamento. 🛠️
	Motorino d'avviamento elettrico difettoso	– Controllare il motorino d'avviamento elettrico. 🛠️
Il motore gira, ma non si mette in moto	Raccordo ad attacco rapido non collegato	– Collegare il raccordo ad attacco rapido.
	Filtro a reticella nel raccordo ad attacco rapido intasato	– Sostituire il filtro a reticella. 🛠️ (📖 Pag. 115)
	Errata regolazione del regime del minimo	– Regolare il regime del minimo. 🛠️ (📖 Pag. 111)
	Candela annerita o bagnata	– Pulire e far asciugare la candela e il cappuccio della candela, eventualmente sostituirli.
	Eccessiva distanza degli elettrodi della candela	– Regolare la distanza degli elettrodi. Nota Distanza elettrodi della candela 1,0 mm
	Sfregamento del cavo del cortocircuito nel cablaggio, pulsante di spegnimento difettoso	– Controllare il cablaggio. (Controllo visivo). – Controllare l'impianto elettrico.
	Malfunzionamento nell'iniezione elettronica del carburante	– Leggere la memoria errori attraverso il tester diagnosi KTM. 🛠️
Il motore non gira a regime elevato	Malfunzionamento nell'iniezione elettronica del carburante	– Leggere la memoria errori attraverso il tester diagnosi KTM. 🛠️
La potenza erogata dal motore è insufficiente	Filtro dell'aria molto sporco	– Pulire il filtro dell'aria e la cassa del filtro. 🛠️ (📖 Pag. 62)
	Filtro carburante molto sporco	– Sostituire il filtro del carburante. 🛠️
	Malfunzionamento nell'iniezione elettronica del carburante	– Leggere la memoria errori attraverso il tester diagnosi KTM. 🛠️
	Impianto di scarico non a tenuta, deformato o con quantità di materiale fonoassorbente insufficiente nel silenziatore terminale	– Controllare che l'impianto di scarico non sia danneggiato. – Sostituire il materiale fonoassorbente del silenziatore terminale. 🛠️ (📖 Pag. 64)
	Gioco valvole insufficiente	– Regolare il gioco valvole. 🛠️
Il motore si spegne durante la guida	Mancanza di carburante	– Eseguire il rifornimento di carburante. (📖 Pag. 30)
Il motore si surriscalda	Scarso livello del liquido di raffreddamento nel circuito	– Controllare la tenuta del sistema di raffreddamento. – Controllare il livello del liquido di raffreddamento. (📖 Pag. 104)

Errore	Possibile causa	Intervento
Il motore si surriscalda	Ventilazione insufficiente	– Quando ci si ferma, spegnere il motore.
	Le lamelle del radiatore sono molto sporche	– Pulire le lamelle del radiatore.
	Formazione di schiuma nel sistema di raffreddamento	– Scaricare il liquido di raffreddamento. 📖 (Pag. 105) – Versare il liquido di raffreddamento. 📖 (Pag. 105)
	Tubo del radiatore strozzato	– Sostituire il tubo flessibile del radiatore. 🛠️
La spia di controllo dei malfunzionamenti si accende/inizia a lampeggiare	Malfunzionamento dell'iniezione elettronica del carburante	– Arrestare la motocicletta e, attraverso il codice lampeggiante, identificare il componente difettoso. – Controllare che il cablaggio non sia danneggiato e che i connettori elettrici non siano corrosi o danneggiati. – Leggere la memoria errori attraverso il tester diagnosi KTM. 🛠️
Consumo elevato di olio	Tubo di sfiato motore strozzato	– Sistemare il tubo di sfiato in modo che non si formino pieghe, eventualmente sostituirlo.
	Eccessivo livello dell'olio motore	– Controllare il livello dell'olio motore. 📖 (Pag. 116)
	Olio motore troppo fluido (viscosità)	– Sostituire l'olio motore e il filtro dell'olio, pulire le unità filtranti. 🛠️ (Pag. 116)
	Pistone o cilindro usurati	– Determinare il gioco di montaggio del pistone/cilindro.
Batteria da 12 V scarica	La batteria da 12 V non viene caricata	– Controllare la tensione di carica. 🛠️ – Controllare l'avvolgimento dello statore del generatore. 🛠️
	utenza elettrica indesiderata	– Controllare la corrente a riposo. 🛠️

Codice lampeggiante spia di malfunzionamento	Fi 02 La spia di malfunzionamento lampeggia 2 volte brevemente
Condizione per la comparsa del difetto	Sensore numero di giri albero motore - Malfunzionamento nel circuito di commutazione
Codice lampeggiante spia di malfunzionamento	Fi 02a La spia di malfunzionamento lampeggia 2 volte al secondo
Condizione per la comparsa del difetto	Necessaria programmazione della posizione della farfalla
Codice lampeggiante spia di malfunzionamento	Fi 06 La spia di malfunzionamento lampeggia 6 volte brevemente
Condizione per la comparsa del difetto	Sensore di posizione valvola a farfalla circuito A - Malfunzionamento nel circuito di commutazione Sensore di posizione valvola a farfalla circuito A - Segnale in entrata troppo alto
Codice lampeggiante spia di malfunzionamento	Fi 09 La spia di malfunzionamento lampeggia 9 volte brevemente
Condizione per la comparsa del difetto	Sensore di pressione condotto d'aspirazione - Malfunzionamento nel circuito di commutazione Sensore di pressione condotto d'aspirazione - Segnale in entrata troppo basso
Codice lampeggiante spia di malfunzionamento	Fi 12 La spia di malfunzionamento lampeggia 1 volta a lungo e 2 volte brevemente
Condizione per la comparsa del difetto	Sensore temperatura liquido di raffreddamento - Malfunzionamento nel circuito di commutazione Sensore temperatura liquido di raffreddamento - Segnale in entrata troppo basso
Codice lampeggiante spia di malfunzionamento	Fi 13 La spia di malfunzionamento lampeggia 1 volta a lungo e 3 volte brevemente
Condizione per la comparsa del difetto	Sensore temperatura aria aspirata - Malfunzionamento nel circuito di commutazione Sensore temperatura aria aspirata - Segnale in entrata troppo basso
Codice lampeggiante spia di malfunzionamento	Fi 15 La spia di malfunzionamento lampeggia 1 volta a lungo e 5 volte brevemente
Condizione per la comparsa del difetto	Sensore di ribaltamento - Segnale in entrata troppo basso Sensore di ribaltamento - Segnale in entrata troppo alto
Codice lampeggiante spia di malfunzionamento	Fi 21 La spia di malfunzionamento lampeggia 2 volte a lungo e 1 volta brevemente
Condizione per la comparsa del difetto	Voltaggio della batteria - Tensione d'ingresso troppo alta

Codice lampeggiante spia di malfunzionamento	Fi 22 La spia di malfunzionamento lampeggia 2 volte a lungo e 2 volte brevemente
Condizione per la comparsa del difetto	Sensore marce - Malfunzionamento nel circuito di commutazione
	Sensore marce - Segnale in entrata troppo alto
	Sensore marce - Malfunzionamento
Codice lampeggiante spia di malfunzionamento	Fi 33 La spia di malfunzionamento lampeggia 3 volte a lungo e 3 volte brevemente
Condizione per la comparsa del difetto	Iniettore cilindro 1 - Malfunzionamento nel circuito di commutazione
Codice lampeggiante spia di malfunzionamento	Fi 37 La spia di malfunzionamento lampeggia 3 volte a lungo e 7 volte brevemente
Condizione per la comparsa del difetto	Bobina di accensione - Malfunzionamento nel circuito di commutazione
Codice lampeggiante spia di malfunzionamento	Fi 41 La spia di malfunzionamento lampeggia 4 volte a lungo e 1 volta brevemente
Condizione per la comparsa del difetto	Centralina pompa carburante - Interruzione/cortocircuito verso massa
	Centralina pompa carburante - Interruzione/cortocircuito verso positivo
Codice lampeggiante spia di malfunzionamento	Fi 65 La spia di malfunzionamento lampeggia 6 volte a lungo e 5 volte brevemente
Condizione per la comparsa del difetto	Malfunzionamento EEPROM
Codice lampeggiante spia di malfunzionamento	Fi La spia di malfunzionamento lampeggia costante
Condizione per la comparsa del difetto	THREF - Malfunzionamento

22.1 Motore

Tipo di motore	Motore a ciclo Otto a 4 tempi a 1 cilindro, raffreddamento a liquido
Cilindrata	449,9 cm ³
Corsa	63,4 mm
Alesaggio	95 mm
Rapporto di compressione	13,1:1
Numero di giri al minimo	2.100 ... 2.200 giri/min
Distribuzione	OHC, 4 valvole comandate tramite bilanciere, azionamento mediante catena dentata
Diametro valvola aspirazione	40 mm
Diametro valvola scarico	33 mm
Gioco valvole	
Aspirazione a: 20 °C	0,10 ... 0,15 mm
Scarico a: 20 °C	0,12 ... 0,17 mm
Supporto dell'albero motore	2 cuscinetti a rulli cilindrici
Cuscinetto di biella	Cuscinetto radente
Gabbia dello spinotto	Boccola cuscinetto
Pistone	Lega leggera, fucinato
Segmenti pistone	1 segmento compressione, 1 segmento raschiaolio
Lubrificazione del motore	Lubrificazione a circolazione forzata con 2 pompe trocoidali
Rapporto di trasmissione primario	29:72
Frizione	Frizione a dischi multipli in bagno d'olio, a comando idraulico
Trasmissione	Cambio a 5 marce, innesto frontale
Rapporto di trasmissione	
1 ^a marcia	14:28
2 ^a marcia	16:26
3 ^a marcia	18:24
4 ^a marcia	21:24
5 ^a marcia	22:21
Generatore	12 V, 70 W
Impianto d'accensione	Impianto d'accensione senza contatti, completamente elettronico e con messa in fase digitale dell'accensione
Candela	NGK LMAR9AI-10
Distanza elettrodi della candela	1,0 mm
Raffreddamento	Raffreddamento a liquido con riciclo permanente attraverso la pompa dell'acqua
Ausilio per l'avviamento	Motorino d'avviamento elettrico

22.2 Coppie di serraggio motore

Ugello dell'olio per la lubrificazione della frizione (superficie di tenuta del coperchio del generatore)	M4	0,8 Nm	
Vite ugello dell'olio curva per il raffreddamento del pistone	M4	2 Nm	Loctite®243™
Ugello dell'olio per il raffreddamento del pistone	M5	2 Nm	Loctite®243™
Ugello dell'olio per la lubrificazione della catena di distribuzione	M5	2 Nm	Loctite®243™
Vite bloccacuscini	M5	6 Nm	Loctite®243™
Vite coperchio pompa a pressione	M5	6 Nm	Loctite®243™
Vite coperchio pompa di aspirazione	M5	6 Nm	Loctite®243™
Vite leva selettore	M5	6 Nm	Loctite®243™
Vite piattello molla frizione	M5	6 Nm	
Vite rosetta di sicurezza ingranaggio intermedio della pompa dell'olio	M5x10	6 Nm	Loctite®243™
Vite sensore marce	M5	5 Nm	Loctite®243™
Vite sensore numero di giri albero motore e piastrina fermacavo	M5	6 Nm	Loctite®243™
Vite statore	M5	6 Nm	Loctite®2701™
Dado girante pompa dell'acqua	M6	6 Nm	Loctite®243™
Vite attuatore frizione	M6	10 Nm	
Vite barra tenditrice	M6	10 Nm	Loctite®243™
Vite carter motore	M6x65	10 Nm	
Vite carter motore	M6x80	10 Nm	
Vite catene di distribuzione - staffa protezione catena	M6	10 Nm	Loctite®243™
Vite coperchio dell'alternatore	M6x25	10 Nm	
Vite coperchio filtro olio	M6	10 Nm	
Vite coperchio frizione	M6x25	10 Nm	
Vite coperchio frizione	M6x55	10 Nm	
Vite coperchio pompa dell'acqua	M6x20	10 Nm	
Vite coperchio pompa dell'acqua	M6x25	10 Nm	Loctite®243™
Vite coperchio pompa dell'acqua	M6x45	10 Nm	
Vite coperchio valvole	M6	10 Nm	
Vite dispositivo selettore marce	M6	10 Nm	Loctite®243™

Vite fissaggio albero di equilibratura su coperchio pompa dell'acqua	M6	10 Nm	Loctite® 222™
Vite flangia dello scarico	M6	10 Nm	Loctite®243™
Vite leva del cambio	M6	14 Nm	Loctite®243™
Vite limitatore di coppia	M6	10 Nm	Loctite®243™
Vite motorino d'avviamento elettrico	M6	10 Nm	
Vite tenditore catena distribuzione	M6	10 Nm	
Vite testa cilindro	M6	10 Nm	
Tappo di chiusura canale dell'olio	M7	9 Nm	Loctite®243™
Vite della piastrina dell'albero a camme	M7x1	15 Nm	
Vite supporto bilanciere	M7x1	15 Nm	
Tappo di chiusura tenditore catena distribuzione	M8	8 Nm	
Tappo di chiusura vite di fissaggio albero motore	M8	10 Nm	
Vite di bloccaggio albero motore	M8	10 Nm	
Tappo di chiusura canale dell'olio	M10	15 Nm	Loctite®243™
Vite pignone	M10	60 Nm	Loctite®2701™
Candela	M10x1	10 ... 12 Nm	
Vite rotore	M10x1	70 Nm	
Sensore temperatura del liquido di raffreddamento	M10x1,25	12 Nm	
Vite testa cilindro	M10x1,25	1° stadio 10 Nm 2° stadio 30 Nm 3° stadio 50 Nm Collare e filettatura lubrificati con olio	
Tappo a vite valvola di regolazione della pressione dell'olio	M12x1,5	20 Nm	
Vite di scarico olio con magnete	M12x1,5	20 Nm	
Tappo a vite basamento	M16x1,5	15 Nm	
Dado ingranaggio albero primario	M18Sxx1,5	120 Nm	
Dado mozzetto della frizione	M18x1,5	100 Nm	
Tappo di chiusura unità filtrante	M20x1,5	15 Nm	
Tappo a vite del coperchio dell'alternatore	M24x1,5	18 Nm	

22.3 Quantitativi

22.3.1 Olio motore

Olio motore	1,20 l	Olio del motore (SAE 10W/50) (📖 Pag. 138)
-------------	--------	--

22.3.2 Liquido di raffreddamento

Liquido di raffreddamento	1,20 l	Liquido di raffreddamento (📖 Pag. 137)
---------------------------	--------	---

22.3.3 Carburante

Carburante benzina super senza piombo (ROZ 95) (📖 Pag. 137)	7,2 l
---	-------

22.4 Telaio

Telaio	Telaio a tubo centrale in acciaio al cromo-molibdeno	
Forcella	WP XACT 5448	
Escursione		
anteriore	285 mm	
posteriore	266 mm	
Avancorsa	16 mm	
Ammortizzatore	WP XACT 5750	
Impianto frenante		
Anteriore	Freno monodisco con pinza fissa a quattro pistoncini con attacco radiale, disco del freno con cuscinetto flottante	
Posteriore	Freno monodisco con pinza flottante a un pistone, disco del freno con cuscinetto fisso	
Diametro dei dischi del freno		
Anteriore	310 mm	
Posteriore	220 mm	
Limite di usura dei dischi del freno		
Anteriore	4,5 mm	
Posteriore	3,5 mm	
Pressione pneumatici (a freddo)		
Anteriore: 10 ... 30 °C	1,9 bar	
Posteriore: 10 ... 30 °C	1,7 bar	
Pressione pneumatici (a caldo)		
Anteriore: 75 ... 85 °C	2,1 bar	
Posteriore: 75 ... 85 °C	1,9 bar	
Rapporto di trasmissione secondario	14:46	
Catena	5/8 x 1/4"	
Corone disponibili	40, 42, 45, 48, 49, 50, 51, 52	
Inclinazione canotto sterzo	63,9°	
Interasse	1.472 ± 10 mm	
Altezza libera senza carico	281 mm	
Altezza sella senza carico	898 mm	

Peso senza carburante circa	107,4 kg
Carico massimo ammesso sull'assale anteriore	145 kg
Carico massimo ammesso sull'assale posteriore	190 kg
Peso totale massimo ammesso	335 kg

22.5 Impianto elettrico

Batteria da 12 V	HJTZ5S-FP-C	Batteria agli ioni di litio Voltaggio della batteria: 12 V Capacità nominale: 2,0 Ah Non richiede manutenzione
Fusibile	58011109105	5 A
Fusibile	58011109110	10 A
Spia di controllo dei malfunzionamenti	LED	

22.6 Pneumatici

Pneumatico anteriore	Pneumatico posteriore
125/75 R 420 M/C TL Metzeler Racetec SM K1	165/55 R 17 M/C TL Metzeler Racetec SM K1
<p>Gli pneumatici indicati rappresentano uno dei possibili tipi di pneumatici di serie. Contattare un concessionario autorizzato o un rivenditore specializzato di pneumatici qualificato per eventuali produttori alternativi. Attenersi rigorosamente alle norme di omologazione valide a livello locale e alle rispettive specifiche tecniche. Per maggiori informazioni consultare la sezione relativa all'assistenza, all'indirizzo: KTM.COM</p>	

22.7 Forcella

Codice articolo della forcella	A480C108W406000	
Forcella	WP XACT 5448	
Smorzamento in compressione		
Comfort	10 clic	
Standard	5 clic	
Sport	2 clic	
Smorzamento in estensione		
Comfort	10 clic	
Standard	5 clic	
Sport	2 clic	
Pressione di gonfiaggio	10,0 bar	
Lunghezza della forcella	920 mm	
Quantità d'olio meccanismo esterno destro	220 ± ²⁰ / ₂₀ ml	Olio per forcelle (SAE 4) (48601166S1) (📖 Pag. 138)
Quantità d'olio meccanismo esterno sinistro	220 ± ²⁰ / ₂₀ ml	Olio per forcelle (SAE 4) (48601166S1) (📖 Pag. 138)
Portata olio cartuccia sigillata destra	380 ml	Olio per forcelle (SAE 4) (48601166S1) (📖 Pag. 138)
Portata grasso cartuccia sigillata sinistra	5 g	Grasso speciale (00062010053) (📖 Pag. 139)

22.8 Ammortizzatore

Codice articolo dell'ammortizzatore	A480C408W408000
Ammortizzatore	WP XACT 5750
Smorzamento in compressione Lowspeed	
Comfort	17 clic
Standard	15 clic
Sport	13 clic
Smorzamento in compressione Highspeed	
Comfort	2 giri
Standard	1,5 giri
Sport	1 giro
Smorzamento in estensione	
Comfort	17 clic
Standard	15 clic
Sport	13 clic
Precarico molla	10 mm
Indice di carico molle	
Peso del conducente: 65 ... 75 kg	48 N/mm
Peso del conducente: 75 ... 85 kg	51 N/mm
Peso del conducente: 85 ... 95 kg	54 N/mm
Lunghezza della molla	
Peso del conducente: 65 ... 75 kg	240 mm
Peso del conducente: 75 ... 85 kg	245 mm
Peso del conducente: 85 ... 95 kg	250 mm
Pressione del gas	10 bar
Compressione statica	20 mm
Compressione in ordine di marcia	80 mm
Lunghezza del monoammortizzatore esteso	446 mm
olio per ammortizzatori	olio ammortizzatore (SAE 2,5) (50180751S1) (Pag. 137)

22.9 Coppie di serraggio del telaio

Vite cassa filtro su telaietto posteriore	EJOT PT® K60x20AL	5 Nm
Vite coperchio della cassa filtro	EJOT PT® K60x20-Z	3 Nm
Vite fascetta stringitubo flessibili del radiatore		2,4 Nm
Vite fissaggio sella	EJOT EJOFORM PT® K60x23/18	2,5 Nm
Vite interruttore combinato	EJOT PT® K50x18 T20	2 Nm
Vite pompa del carburante su serbatoio del carburante	EJOT PT® K60x25-Z	2,3 Nm
Vite pulsante di avviamento/spegnimento	EJOT PT® K50x18 T20	2 Nm
Vite sensore temperatura aria aspirata	EJOT PT® K50x18 T20	0,7 Nm

Vite fascetta stringitubo corpo farfallato	M4	5 Nm	
Vite manopola fissa	M4	5 Nm	Loctite®243™
Nipplo raggi ruota anteriore	M4,5	6 Nm	
Nipplo raggi ruota posteriore	M4,5	6 Nm	
Dadi restanti telaio	M5	5 Nm	
Vite coperchio corpo farfallato	M5	2,6 Nm	
Vite ghiera di registro ammortizzatore	M5	5 Nm	
Vite polo della batteria	M5	2,5 Nm	
Vite protezione del telaio	M5	3 Nm	
Viti restanti telaio	M5	5 Nm	
Viti sul silenziatore terminale	M5	7 Nm	
Dadi restanti telaio	M6	10 Nm	
Dado cavo dello starter su motorino d'avviamento elettrico	M6	4 Nm	
Dado cavo flessibile del gas su corpo farfallato	M6	3 Nm	
Vite cavo dello starter al relè di avviamento	M6	6 Nm	
Vite cavo di massa su telaio	M6	10 Nm	
Vite copricatena su forcellone	M6	6 Nm	
Vite disco freno anteriore	M6	14 Nm	Loctite®243™
Vite disco freno posteriore	M6	14 Nm	Loctite®243™
Vite fissaggio sella	M6	8 Nm	
Vite giunto sferico dell'asta di spinta sulla pompa freno posteriore	M6	10 Nm	Loctite®243™
Vite guida della catena su forcellone anteriore	M6x45	10 Nm	
Vite guida della catena su forcellone posteriore	M6x16	10 Nm	
Vite guida tubo del freno su forcellone	M6	6 Nm	
Vite leva	M6	5 Nm	
Vite manopola dell'acceleratore	M6	5 Nm	
Vite portaconnettori con quadro strumenti	M6	5 Nm	
Vite spoiler del serbatoio del carburante sul radiatore	M6	6 Nm	
Vite staffa di ritengo batteria	M6	6 Nm	
Viti restanti telaio	M6	10 Nm	
Dadi restanti telaio	M8	25 Nm	
Dado battuta pedale del freno	M8	20 Nm	
Dado fermacopertone	M8	12 Nm	
Dado vite della corona dentata	M8	35 Nm	Loctite®2701™

Vite collettore su supporto motore	M8	15 Nm	
Vite morsetto del manubrio	M8	20 Nm	
Vite mozzo perno ruota anteriore	M8	15 Nm	
Vite pattino guidacatena	M8	15 Nm	
Vite perno di sterzo superiore	M8	20 Nm	Loctite®243™
Vite piastra inferiore della forcella	M8	12 Nm	
Vite piastra superiore della forcella	M8	17 Nm	
Vite pinza del freno anteriore	M8	25 Nm	Loctite®243™
Vite protezione del pignone	M8	15 Nm	
Vite telaietto posteriore inferiore	M8	30 Nm	Loctite®2701™
Vite telaietto posteriore superiore	M8	35 Nm	Loctite®2701™
Viti restanti telaio	M8	25 Nm	
Dadi restanti telaio	M10	45 Nm	
Vite alloggiamento manubrio	M10	40 Nm	Loctite®243™
Vite inferiore dell'ammortizzatore	M10	60 Nm	Loctite®2701™
Vite superiore dell'ammortizzatore	M10	60 Nm	Loctite®2701™
Vite supporto motore	M10	60 Nm	
Viti restanti telaio	M10	45 Nm	
Dado leva a squadra su forcellone	M16x1,5	60 Nm	
Dado leva di collegamento su leva a squadra	M16x1,5	60 Nm	
Dado perno forcellone	M16x1,5	100 Nm	
Dado telaio su leva di collegamento	M16x1,5	60 Nm	
Vite canotto sterzo superiore	M20x1,5	12 Nm	
Vite perno ruota anteriore	M20x1,5	35 Nm	
Dado perno ruota posteriore	M22x1,5	80 Nm	
Raccordo filettato sistema di raffreddamento	M24x1,5	7,5 Nm	

Carburante benzina super senza piombo (ROZ 95)**Norma / classificazione**

- DIN EN 228 (ROZ 95)

Nota

- Utilizzare solo carburante super senza piombo conforme alla norma indicata o equivalente.
- Una percentuale di etanolo inferiore al 10% (carburante E10) non è da considerarsi problematica.

**Info**

Non utilizzare carburanti a base di metanolo (ad es. M15, M85, M100) o con una percentuale di etanolo superiore al 10% (ad es. E15, E25, E85, E100).

Liquido di raffreddamento**Nota**

- Utilizzare solo liquido di raffreddamento di alta qualità, senza silicati, con additivo anticorrosivo per motori in alluminio. Se di bassa qualità e di tipo non idoneo, l'antigelo può causare corrosione, formazione di depositi e schiuma.
- Non utilizzare acqua pura, poiché solo il liquido di raffreddamento è in grado di soddisfare requisiti quali protezione anticorrosione e funzione lubrificante.
- Utilizzare solo liquido di raffreddamento conforme ai requisiti indicati (vedi i dati riportati sul serbatoio) e in possesso delle proprietà corrispondenti.

Protezione antigelo fino a minimo	-25 °C
-----------------------------------	--------

Il rapporto di miscela deve essere adattato in base alla necessaria protezione antigelo. Utilizzare acqua distillata se il liquido di raffreddamento deve essere diluito.

Si consiglia l'utilizzo di liquido di raffreddamento premiscelato.

Leggere le indicazioni fornite dal produttore del liquido di raffreddamento in merito a protezione antigelo, diluizione e mescolabilità (compatibilità) con altri liquidi di raffreddamento.

Fornitore consigliato**MOTOREX®**

- COOLANT M3.0

Liquido freni DOT 4 / DOT 5.1**Norma / classificazione**

- DOT

Nota

- Impiegare solo un liquido freni conforme alla norma indicata (vedi i dati riportati sul serbatoio) e in possesso delle proprietà corrispondenti.

Fornitore consigliato**Castrol**

- REACT PERFORMANCE DOT 4

MOTOREX®

- Brake Fluid DOT 5.1

Olio ammortizzatore (SAE 2,5) (50180751S1)**Norma / classificazione**

- SAE (📖 Pag. 141) (SAE 2,5)

Nota

- Utilizzare solo oli conformi alle normative indicate (v. i dati riportati sul serbatoio) e aventi le proprietà corrispondenti.

olio del motore (SAE 10W/50)

Norma / classificazione

- JASO T903 MA2 (📖 Pag. 141)
- SAE (📖 Pag. 141) (SAE 10W/50)

Nota

- Utilizzare solo oli motore conformi alle norme indicate (vedere i dati sul contenitore) e in possesso delle proprietà corrispondenti.

Olio del motore completamente sintetico

Fornitore consigliato**MOTOREX®**

- Cross Power 4T

olio per forcelle (SAE 4) (48601166S1)

Norma / classificazione

- SAE (📖 Pag. 141) (SAE 4)

Nota

- Utilizzare solo oli conformi alle norme indicate (vedere i dati riportati sul serbatoio) e in possesso delle proprietà corrispondenti.

Additivo carburante

Fornitore consigliato
MOTOREX®
– Fuel Stabilizer

Detergente per catene

Fornitore consigliato
MOTOREX®
– Chain Clean

Detergente per filtro dell'aria

Fornitore consigliato
MOTOREX®
– Racing Bio Dirt Remover

Detergente per motociclette

Fornitore consigliato
MOTOREX®
– Moto Clean

Detergenti speciali per vernici brillanti e opache, superfici in metallo e in plastica

Fornitore consigliato
MOTOREX®
– Quick Cleaner

Grasso a lunga durata

Fornitore consigliato
MOTOREX®
– Bike Grease 2000

Grasso lubrificante a elevata viscosità

Fornitore consigliato
SKF®
– LGHB 2

Grasso speciale (00062010053)

Fornitore consigliato
Klüber Lubrication®
– Klüberfood NH1 34-401

Olio per il filtro dell'aria in spugna

Fornitore consigliato
MOTOREX®
– Racing Bio Liquid Power

Olio universale spray

Fornitore consigliato

MOTOREX®

- Joker 440 Synthetic

Sostanze protettive per vernici, metallo e gomma

Fornitore consigliato

MOTOREX®

- Moto Protect

Spray al silicone

Fornitore consigliato

MOTOREX®

- Silicone Spray

Spray per catene Offroad

Fornitore consigliato

MOTOREX®

- Chainlube Offroad

SAE

Le classi di viscosità SAE sono state definite dalla Society of Automotive Engineers e servono per classificare gli oli in base alla relativa viscosità. La viscosità descrive solo una proprietà di un olio e non contiene alcuna indicazione sulla qualità.

JASO T903 MA2

Linee tecniche di sviluppo diverse hanno richiesto una norma specifica per le motociclette, ossia la norma **JASO T903 MA2**.

In precedenza per le motociclette venivano impiegati oli motore per autovetture, poiché non esisteva una norma specifica per le motociclette.

Mentre per i motori delle autovetture sono previsti lunghi intervalli tra un tagliando e l'altro, per i motori delle motociclette prevale il rendimento elevato a regimi motore elevati.

Nella maggior parte dei motori per motociclette il cambio e la frizione vengono lubrificati con lo stesso olio.

La norma **JASO T903 MA2** approfondisce questi requisiti specifici.

TC	Controllo trazione (Traction Control)	Funzione supplementare della centralina motore che riduce la coppia del motore in caso di slittamento della ruota posteriore
-	Launch control	Funzione dell'elettronica del veicolo che consente di ottenere la miglior accelerazione possibile partendo da fermi
-	Quickshifter	Funzione dell'elettronica del motore per passare a una marcia superiore senza tirare la frizione
OBD	Sistema diagnostico di bordo	Sistema del veicolo che controlla il parametro predefinito dell'elettronica del veicolo

Ad es.	Ad esempio
ca.	Circa
cfr.	Confronta
Cod.	Codice
ecc.	Eccetera
event.	Eventualmente
N°	Numero
resp.	Rispettivamente
se nec.	Se necessario

28.1 Simboli gialli e arancioni

I simboli gialli e arancioni indicano una condizione di errore che richiede un intervento in tempi rapidi. Anche i dispositivi ausiliari attivi sono contrassegnati con simboli gialli o arancioni.

	La spia di malfunzionamento si accende/inizia a lampeggiare con luce arancione – L'OBD ha rilevato un malfunzionamento nell'elettronica del veicolo. La spia di malfunzionamento si accende anche se il controllo di trazione è attivato e interviene il limitatore di giri.
	La spia arancione del controllo di trazione TC è accesa – L'unità TC è attiva o è in fase di regolazione. La spia del controllo di trazione TC lampeggia se il launch control è attivato.

28.2 Simboli verdi e blu

I simboli verdi e blu forniscono informazioni.

	La spia blu QS è accesa – Il Quickshifter è attivato. La spia QS lampeggia se è in corso la programmazione del Quickshifter.
	La spia verde B è accesa – La mappatura ADVANCED è attivata.

A	
Abbigliamento protettivo	8
Accessori	10
Affondamento in ordine di marcia	
Regolazione	39
Ambiente	8
Ammortizzatore	
Affondamento in ordine di marcia, controllo	38
dell'affondamento statico, controllo	37
Informazioni generali sullo smorzamento in compressione	35
Montaggio	56
Precarico molla, regolazione	38
Smontaggio	55
Smorzamento in compressione High Speed, regolazione	36
Smorzamento in compressione Low Speed, regolazione	35
Smorzamento in estensione, regolazione	36
Antigelo	
Controllo	103
B	
Batteria da 12 V	
Montaggio	98
Potenza d'avviamento	22
Ricarica	99
Smontaggio	97
C	
Cassa filtro	
Pulizia	62
Catena	
Controllo	71
Pulizia	68
Cavalletto rimovibile	20
Codice articolo della forcella	13
Codice articolo dell'ammortizzatore	14
Codici lampeggianti	127-128
Controllo di trazione	
Attivazione	26
Coperchio della cassa filtro	
Montaggio	60
Preparazione per la protezione	63
Smontaggio	59
Copristelo	
Montaggio	48
Smontaggio	48
Corona dentata	
Controllo	71

Curva caratteristica dell'accelerazione	
Regolazione	109
Cuscinetti del canotto di sterzo	
Lubrificazione	53
D	
Dati tecnici	
Ammortizzatore	134
Coppie di serraggio del telaio	134
Coppie di serraggio motore	130
Forcella	133
Impianto elettrico	133
Motore	129
Pneumatici	133
Quantitativi	132
Telaio	132
Definizione del campo d'impiego	6
Diagnosi dei difetti	125-126
Dischi del freno	
Controllo	78
Disposizione dei cavi flessibili del gas	
Controllo	73
F	
Figure	10
Filtro a reticella	
Sostituzione	115
Filtro dell'aria	
Montaggio	62
Pulizia	62
Smontaggio	61
Filtro dell'olio	
Sostituzione	116
Forcellone	
Controllo	73
Frizione	
Controllo/correzione del livello del liquido	75
Olio, cambio	76
Fusibile	
del fusibile principale, sostituzione	100
della pompa del carburante, sostituzione	101
Fusibile principale	
Sostituzione	100
G	
Gambali della forcella	
Controllo della taratura base	40
Cuffie parapolvere, pulizia	47
degli steli della forcella	46
Montaggio	49
Pressione dell'aria, regolazione	41
Smontaggio	48

Smorzamento in compressione, regolazione . . .	42	Interventi di controllo e manutenzione ordinaria	
Smorzamento in estensione, regolazione	43	prima di ogni messa in uso	24
Garanzia del produttore	10	Note relative alla prima messa in uso	21
Garanzia legale	10	Motocicletta	
Gioco dei cavi flessibili del gas		con cavalletto alzamoto, sollevamento	46
Controllo	108	dal cavalletto alzamoto, rimozione	46
Regolazione	108	Pulizia	121
Gioco dei cuscinetti canotto sterzo		Motore	
Controllo	52	Rodaggio	22
Regolazione	53	N	
Guida della catena		Numero identificativo del veicolo	13
Controllo	71	Numero motore	13
L		O	
Launch control		Olio motore	
Attivazione	25	Rabbocco	119
Leva del cambio	19	Sostituzione	116
Controllo della posizione a riposo	113	P	
Posizione a riposo, regolazione	113	Parafango anteriore	
Leva del freno anteriore	15	Montaggio	55
Regolazione della posizione a riposo	78	Smontaggio	54
Leva della frizione	15	Parti di ricambio	10
Regolazione della posizione a riposo	75	Pastiglie del freno	
Liquido di raffreddamento		della ruota anteriore, controllo	80
Controllo del livello	104	della ruota anteriore, sostituzione	81
Controllo dell'antigelo e del livello	103	della ruota posteriore, controllo	86
Immissione	105	della ruota posteriore, sostituzione	87
Scarico	105	Pedale del freno	20
Liquido freni		Controllo della corsa a vuoto	83
della ruota anteriore, rabbocco	79	Regolazione della posizione a riposo	83
della ruota posteriore, rabbocco	85	Piastra inferiore della forcella	
Livello del fluido freni		Montaggio	50
della ruota posteriore, controllo	84	Smontaggio	49
Livello del liquido freni		Pignone	
della ruota anteriore, controllo	79	Controllo	71
Livello dell'olio motore		Posizione del manubrio	43
Controllo	116	Regolazione	44
M		Posizione della farfalla	
Manopola dell'acceleratore	15	Programmazione	112
Manopole		Potenza d'avviamento delle batterie agli ioni di litio	
Controllo	74	alle basse temperature	22
Manuale d'uso	8	Presenza diagnosi	102
Manutenzione	10	Pressione dei pneumatici	
Mappatura		Controllo	95
Modifica	111	Procedura di avviamento	25
Materiali ausiliari	10	Programma di manutenzione	32-33
Materiali di consumo	10	Pulsante di avviamento	16
Messa in uso		Pulsante di avviamento a freddo	18
Dopo un periodo di magazzinaggio	124	Pulsante di spegnimento	15

Q		Stato dei pneumatici	
Quadro strumenti	17	Controllo	94
Quantitativo		T	
Liquido di raffreddamento	106-107, 132	Tabella portanumero	
Olio motore	119, 132	Montaggio	54
Quickshifter	27	Smontaggio	54
Attivazione	27	Tappo del serbatoio del carburante	
Programmazione	75	Apertura	17
R		Chiusura	18
Regime del minimo		Taratura base delle sospensioni	
Regolazione	111	Rispetto al peso del conducente, controllo	34
Regole di lavoro	8	Targhetta di identificazione	13
Rifornimento		Telaio	
Carburante	30	Controllo	73
Rimessaggio	123	Tensione dei raggi	
Ruota anteriore		Controllo	95
Montaggio	91	Tensione della catena	
Smontaggio	90	Controllo	69
Ruota posteriore		Regolazione	70
Montaggio	93	Trasporto	30
Smontaggio	92	U	
S		Unità filtranti	
Sella		Pulizia	116
Montaggio	59	Uso conforme	6
Rimozione	58	Uso non conforme	6
Serbatoio del carburante		Utilizzo sicuro	7
Montaggio	67	V	
Smontaggio	65	Vista del veicolo	
Servizio clienti	10	Anteriore sinistra	11
Silenziatore terminale		Posteriore destra	12
Montaggio	64	Vite di registro del regime del minimo	19
Smontaggio	63		
Sostituzione del materiale fonoassorbente	64		
Sistema di raffreddamento	103		
Smorzamento in compressione			
della forcella, regolazione	42		
Smorzamento in compressione High Speed			
dell'ammortizzatore, regolazione	36		
Smorzamento in compressione Low Speed			
dell'ammortizzatore, regolazione	35		
Smorzamento in estensione			
della forcella, regolazione	43		
dell'ammortizzatore, regolazione	36		
Sospensione pneumatica XACT	34		
Spie			
Panoramica	16		



3214653it

14.06.2022

